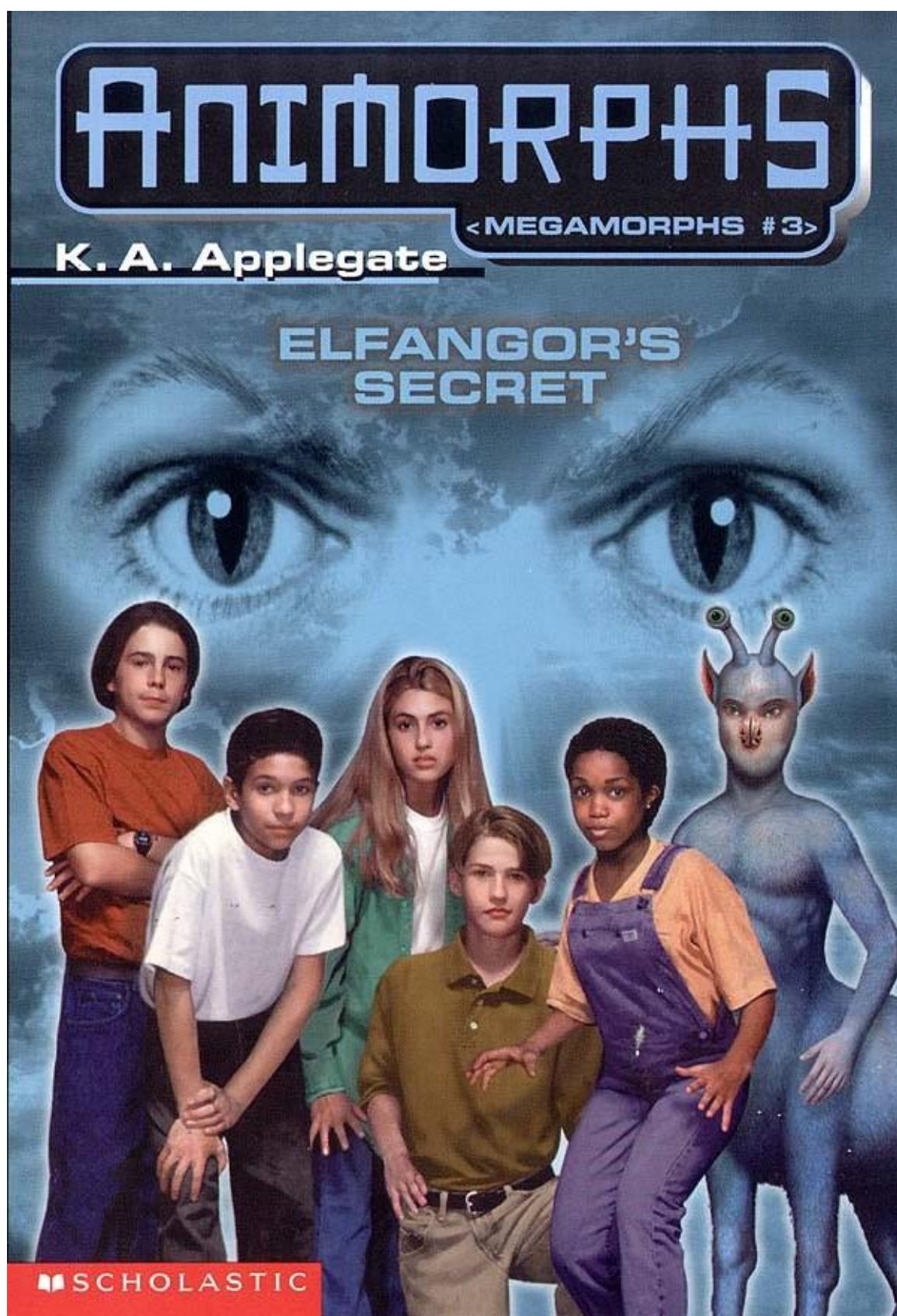


Мегаморфы #3

Секрет Эльфангора



Оглавление

Пролог.....	4
Глава 1 – Тобиас.....	5
Глава 2 – Джейк	6
Глава 3 – Джейк	10
Глава 4 – Кэсси	12
Глава 5 – Кэсси	14
Глава 6 – Рэйчел.....	17
Глава 7 – Кэсси	20
Глава 8 – Джейк	24
Глава 9 – Марко	27
Глава 10 – Марко	31
Глава 11 - Рэйчел	33
Глава 12 – Акс.....	36
Глава 13 – Тобиас.....	38
Глава 14 – Кэсси	40
Глава 15 – Акс.....	42
Глава 16 – Тобиас.....	44
Глава 17 – Джейк	47
Глава 18 – Рэйчел.....	51
Глава 19 – Марко	53
Глава 20 – Рэйчел.....	56
Глава 21 – Акс.....	58
Глава 22 – Кэсси	59
Глава 23 – Тобиас.....	61
Глава 24 – Марко	63
Глава 25 – Рэйчел.....	66
Глава 26 – Тобиас.....	70
Глава 27 – Тобиас.....	73
Глава 28 – Кэсси	75
Глава 29 – Кэсси	77
Глава 30 - Тобиас	80
Глава 31 - Марко	82
Глава 32 – Марко	84
Глава 33 – Акс.....	87
Глава 34 – Кэсси	90

Глава 35 – Акс.....	94
Глава 36 – Кэсси	96
Глава 37 – Рэйчел.....	99
Глава 38 – Кэсси	102
Глава 39 – Рэйчел.....	104
Глава 40 – Тобиас.....	106
Глава 41 – Кэсси	109
Глава 42 – Акс.....	111
Глава 43 – Кэсси	114

Пролог

Арист Эльфангор-Сиринал-Шамтул покончил с войной. Он был сыт ей по горло.

Он стал причиной заражения Йерком своего собственного принца и создал мерзость которую теперь называют Виссер Третий. Он не смог спасти своего друга и товарища-ариста Арброна, который теперь навсегда застрял в теле Тэксонца.

Несчастье шло за несчастьем. Ошибка за ошибкой.

Теперь он покончил со всем этим. Он сбежал на планету под названием Земля, вместе с Лорен, человеком, которого он любил. Он собрался превратиться в человека. Жить как человек. Затеряться среди людей. Может быть, каким-то образом, найти свое счастье.

Но он все еще владел величайшим оружием, которое когда-либо знала галактика: Временной Матрицей.

Временная Матрица могла перемещаться назад во времени так, как космический корабль перемещается по нуль-пространству. Это давало существу, которое контролировало ее, силу за пределами воображения. Тот, кто перемещался назад во времени, мог изменить историю.

Используя Временную Матрицу можно уничтожить все разумные виды. Больше, чем просто уничтожить: они просто никогда не будут существовать.

Слишком много силы, чтобы доверить ее кому-либо. Особенно, с горечью думал Эльфангор, такому как он.

Временная Матрица была сферой, выше человеческого роста. Уничтожить ее было физически невозможно. Но ее можно было спрятать. На какое-то время, по крайней мере.

Он нашел пустое место. Ничего, кроме деревьев. Используя только оборудование, доступное любому человеку, он вырыл яму и закатил туда устройство. Он закопал ее.

А потом, он превратился в человека.

Через два часа он уже не был Андалитом. Он попал в ловушку. Человек. Человек навсегда, больше не часть огромной войны, бушующей между Андалитами и Йерками. Он был свободен.

Или он так думал.

Много лет спустя, он вернулся на то самое место. Настолько отчаявшись, что решил использовать Временную Матрицу. Но то место стало строительной площадкой. На этот раз сбежать не удастся.

Его время истекло. Всего в нескольких ярдах от машины, которая могла дать ему все время этого мира.

Глава 1 – Тобиас

Меня зовут Тобиас.

Возможно, я самое странное существо, которое когда-либо существовало за всю историю Земли. Это серьезно. Вам нужно обратиться к мифологии, чтобы найти что-то столь же странное, как и я. Может быть, грифон, которой должен быть наполовину львом, наполовину орлом, или кентавр, наполовину человек, наполовину лошадь, или что-то подобное.

Но это мифы. А я настоящий.

Я наполовину человек, наполовину ястреб. Краснохвостый канюк, если быть точнее. *Buteo jamaicensis*, как будто это много что может рассказать.

Хомо Сапиенс, встретил *Buteo jamaicensis*.

Но даже это не конец истории. Потому что, эту странность можно дополнить следующим: Мой отец был Андалитом, который превратился в человека.

Поэтому вы можете сказать, что я Хомо Сапиенс, *Buteo jamaicensis*, и Андалит. Каким будет латинское название Андалитов? Я не знаю.

Стакан наполовину пуст, или наполовину полон? Этот вопрос всегда задают, когда хотят узнать оптимист вы или пессимист. Я – какой-то отвратительный каприз природы, сплетенная смесь из несогласующихся частей? Или я что-то новое, что-то замечательное?

Это зависит от дня. Зависит от того, что когда я с Меллисой, я хочу сделать ее счастливой, хочу, чтобы она держала меня за руку, хочу. Чтобы мы могли пойти в кино и после съесть по гамбургеру, как это может любой другой парень на свидании, может, даже идти, держа ее за руку, может быть, поцеловаться, может быть... Да, иногда стакан наполовину пуст.

Но есть и другие времена. Времена, когда высоко в небе жаркое солнце. Когда кучевые облака похожи на гигантские горы, плавающие в синем небе. Времена, когда теплый воздушный поток окутывает мои крылья, и мне практически не надо ими махать, и я внезапно оказываюсь так высоко, так абсолютно, абсолютно свободен, свободен так, будто я никогда не был

человеком, свободен парить и парить, в одиночестве, не слыша ничего, кроме звука ветра, взъерошивающего мои перья... В такие дни стакан переполняется.

Это день полного стакана.

Я был высоко в воздухе, не знаю, может быть на высоте в тысячу футов, передо мной был пляж, нежный воздушный поток поднимал меня вверх. Я мог видеть океан, я мог видеть пляж и всех людей, которые там были.

В такой день трудно было быть пессимистом. Да, на Земле шло вторжение Йерков. Да, всеми, кто противостоял им, были пятеро подростков и один Андалит, обладающие полезной силой поглощать суть – то, что Акс называет ДНК – животных, а затем превращаться в них.

И да, мы, вероятно, можем проиграть эту последнюю войну, в которой человечество еще могло сражаться как свободный вид. Но в такой потрясающий день, который я сейчас наблюдал, Контроллеры просто не могли существовать, только люди, хорошо проводящие день на пляже, нежащиеся под солнцем, наслаждающиеся теплом, отдыхающие.

Даже рабы, стоящие рядом со своими хозяевами и хозяйками, казалось, хорошо проводили свое время.

Глава 2 – Джейк

Тобиас спустился вниз через открытый сеновал.

- *Все чисто*, - доложил он.

Я слегка кивнул ему головой. Но этим я не признавал его присутствие. Девушка-рабыня, принадлежащая Кэсси, все еще находилась в комнате, она убирала клетку с ранеными и очень громкими гусями. И, поскольку это Кэсси, то она всегда напоминает нам о факте, что хоть раб и не может быть таким смышленным, как нормальный человек, это не значит, что он не может сплетничать.

Эта конкретная рабыня была практически глухой, что, конечно, частично объясняло ее статус. Но Кэсси утверждала, что эта девушка была довольно разумной.

Кэсси схватила девушку за руку, чтобы привлечь ее внимание, а затем, произнося слова очень четко, сказала:

- Теперь ты можешь идти, Двенадцатое Сентября¹.

- Да, госпожа, - пробормотала девушка своей гортанной, едва понятной речью. Это звучало как «Фа гофпоша». Она развернулась и вышла из комнаты.

Мелисса посмотрела на Тобиаса и подмигнула ему.

- Хорошо полетал?

- *Ты это знаешь. Какая погода была у нас в последнее время? Я бы не пропустил такой день.*

Через мгновение пришел Акс. Марко был вместе с ним.

- Итак, что случилось? – Потребовал ответа он. – О чем эта встреча? Разве вы не понимаете, что мне нужно заниматься очень важными вещами? Я веду очень напряженную, занятую жизнь.

- В самом деле? – Наивно спросила Мелисса. Мелисса на самом деле никогда не понимала чувство юмора Марко.

- *Марко, ты снова болтаешься со своими воображаемыми друзьями?* – Спросил Тобиас.

- Простите, но мне больше не нужны друзья, реальные или воображаемые. Я играл в Понг. Мой папа купил нам его. Это так здорово. Даже моя мама принимала участие, что в некотором роде печально, потому что, эй, кто хочет делать что-то вместе с мамой?

- *Будь милым со своей мамой,* - сказал Тобиас. – *Она, вероятно, в конце концов, когда-нибудь станет твоей парой на выпускном.*

Все засмеялись. Кроме Акса, конечно, который не имел представления о том, что такое выпускной. Или почему смешно то, что мама будет вашей парой на нем.

Он не один из нас. Так как на него можно полагаться?

- У нас есть информация от Чи, - сказал я.

Это заставило Марко застонать.

- Отлично. Проблемы. Как обычно. Ты знаешь, Эрик никогда не связывается с нами, чтобы сказать: «Эй, давайте повеселимся!» Это всегда: «Эй, вы все, не хотите пойти и дать убить себя?»

- Что там у Эрика? – Спросила Мелисса.

- У него есть информация о том, что Йерки создают новую организацию-прикрытие. И она, в отличие от «Сопричастности» нацелена на конкретную цель.

¹ Примечание переводчика – просто шикарное имя...

- *Что это за цель?* – Спросил Акс.

- Наши войска, - сказал я. – Особенно войска, которые отправляются на войну в Бразилию.

Кэсси сделала скептическое лицо.

- Почему Йерки хотят, чтобы войска контроллеров были направлены в джунгли? Им что, не нравится, что мы уничтожаем кучу примитивов?

- Их не волнует эта война, - сказал я. – Это довольно тяжело для наших парней, и я полагаю, что это облегчает вербовку. Я имею в виду, вы в джунглях, так? Вы думаете: «Насколько хуже может быть жизнь?» Но большинство солдат выживают на войне, они возвращаются домой и Империя награждает их усадьбами, рабами, автомобилями и так далее. Много раз они получали работу в правительстве или оставались в армии. И внезапно у Йерков есть еще один свой в рядах власти.

- И что мы должны с этим делать? – спросила Мелиса. – Это в тысячах миль отсюда.

Я пожал плечами.

- Я не знаю. Но что мы должны делать, просто сидеть и ждать, когда Йерки уничтожат наши военные силы? Позволить крысам из джунглей продолжать занимать ценную землю, которая нам нужна?

- Да, будет жаль, если несколько примитивов избегают смерти, - сказала Кэсси.

Я взглянул на нее. Это был сарказм?

Она мягко улыбнулась.

Я давно подозревал, что у Кэсси могут быть слегка радикальные наклонности. Как и у многих чернокожих. У чернокожих и большинства евреев, хотя и не в моей семье. Мой отец был сертифицированным ПИ – патриотом Империи.

Тем не менее, если в вас текла хотя бы капля еврейской крови, то вы должны были быть очень осторожны, чтобы никто не подумал, что вы радикал.

Я знал, что Кэсси была мягкосердечна со своими рабами. Но я никогда не слышал, чтобы она делала какие-то подрывные замечания о войне. Я всегда считал, что она сентиментальна.

Даже сейчас невозможно было понять, что означает тон ее голоса. Я не очень хорош в этом. На самом деле, я обычный парень. Возможно, это было безопасное замечание. Или нет.

Я почувствовал, как у меня скрутило желудок. Мы не могли сдать Кэсси, как подрывной элемент. Мы знали, что Йерки глубоко проникли в «Triple S»². Донести на нее в «Triple S», значит просто отдать ее Йеркам, и тогда все будет потеряно.

Что я должен был делать?

Я перехватил взгляд Марко. Он слегка кивнул. Как бы говоря: «Я же говорил».

Вопрос был в том, на чью сторону встанет Мелисса, если дело дойдет до уничтожения Кэсси? Я знал, что Мелисса не была радикалом. Но она была лучшей подругой Кэсси, несмотря на то, что была белой.

Я покачал головой, пытаюсь сосредоточиться. Йерки, моей проблемой были они. А не радикалы. Если человеческая раса спасется от Йерков, то у нас будет все время мира, чтобы схватить радикалов и позаботиться о них.

Тем временем...

Я посмотрел на Кэсси пустым взглядом, не признавая, что понял, что она имела в виду.

- Мы должны попытаться разобраться с этим. Лично я не хочу, чтобы мир был занят примитивами, не меньше, чем, если он будет захвачен Йерками.

- Крысы из джунглей и слизняки, - со смехом сказал Марко. — У нас туту дивный мир, для жизни достойных людей.

- Чудесно! Чудесно, мне это нравится!

Голос был незнакомым. Я развернулся, готовый к битве.

Там стояло существо, оно как будто появилось из воздуха, которого не могло быть на Земле.

На первый взгляд оно выглядело как смесь маленького динозавра с большим черносливом. У него было две ноги и короткий хвост, который уравнивал его тело.

Его руки были слабыми и хлипкими, со слишком большим количеством суставов.

Голова не соответствовала птицеподобному телу. Она была гуманоидной формы, с узкой нижней челюстью, и большими насмешливыми глазами.

² Вероятно, организация для промывки мозгов, вроде «Министерства любви» из 1984, но не факт, может дальше будет объяснение.

Кожа была морщинистой, как чернослив. Плоть была темная, практически черная, только глаза и рот были обведены зеленым.

- Кто ты? – Резко сказал я.

- Я? Ох, мне больно. Я опустошен! Ты не помнишь своего старого друга, Дроуда?

Глава 3 – Джейк

- Я никогда в своей жизни не видел тебя раньше, - сказал я.

- Ну... Нет. Возможно, не в этой жизни.

- Йерк, - сказала Мелисса. – Какое-то новое тело-хозяин.

- Марко, - сказал я. Он кивнул. Он начал медленно превращаться в медведя гризли, его любимую форму.

- *Кто ты?* – Спросил Акс. – *Или я должен сказать, что?*

Существо усмехнулось.

- По крайней мере, ты не изменился, Аксимили-Эсгаррут-Истхилл. Все такой же высокомерный Андалит.

- Заткнись, Акс, - огрызнулся я. – Я здесь Верховный лидер. Я задаю вопросы. – Поставив на место одного из присутствующих здесь назойливых инопланетян, я повернулся к другому. – Чего ты хочешь? – Потребовал я. Краем глаза я увидел, как Марко изменился.

Существо вздохнуло.

- Ну, как бы не было весело смотреть на такого тебя, я полагаю, что для того, чтобы мы могли двигаться дальше, я должен вернуть тебя, по крайней мере, временно, к твоему нормальному состоянию: лицемерному, самодовольному, и очень скучному.

Не было вспышки света. Не было удара. Ничего не изменилось. За исключением того, что изменилось все.

Я изменился.

Внезапно, мгновенно, я стал другим человеком.

Я уставился на Дроуда. Теперь я знал кто он. Что он.

Кому он служит.

Я взглянул на Кэсси. Затем на девушку, которая стояла за ней. Мелисса исчезла. Там была Рэйчел.

- Я так рад, что ты вернулась к нам, Рэйчел, - пробормотал Дроуд. – Ты знаешь, ты по-прежнему мой любимый Аниморф.

- Что это было, - потребовал Марко, он наполовину превратился. – Какая-то галлюцинация?

- Нет, нет, нет! – Сказал Дроуд. – Это великолепная реальность. Большой Джейк, Джейк – идеальный лидер, Джейк сострадающий, не что иное, как выскочка, маленький диктатор с манией величия, который настаивает на том, чтобы его называли Верховным лидером!

- Нет, это была не реальность, - отрезала Кэсси. – У меня нет раба! Это отвратительно! О чем ты говоришь?

- И где была я? – Потребовала ответа Рэйчел.

- Я думал о том, как изменить отношение Кэсси, к какой-то войне в Бразилии, которую она не одобряла, - признался я. – Это не реальность.

- Я расскажу вам о реальности, - нетерпеливо сказал Дроуд. – Ваша страна – это империя, которая управляется с помощью террора и пыток. Она воюет с народами на юге. Она уничтожает народы, которых она называет «Примитивами». Она порабощает всех, чей IQ меньше восьмидесяти, а также тех, кто родился с тем, что вы называете дефектами. В общем, мне нравятся места такого типа.

- Это вздор! – Горячо возразил Марко.

- Я уверяю вас, что все это правда. Через несколько месяцев Йерки полностью захватят контроль. Отсутствие свободы среди людей сделало их завоевание намного проще, чем когда-либо. Ваши малочисленные книги, две ваши радиостанции, ваш единственный телеканал, все подвергается жесткой цензуре. Ваши технологии на пятьдесят лет отстают от того уровня, на котором они должны быть. Бедность широко распространена, свирепствуют излечимые болезни, некоторых женщин заставляют рожать, чтобы восстановить популяцию доминирующей белой расы в то же самое время, когда в крупных городах бедных и бездомных сгоняют в одно место и расстр...

- Джейк, позволь мне позаботиться об этом маленьком червяке, - сказала Рэйчел.

- Что это все значит, Дроуд? – Спросил я. Я не был абсолютно уверен, что откажусь от предложения Рейчел.

- Временная Матрица, - сказал Дроуд.

- Что? – Дополнительные глаза Акса развернулись, чтобы все осмотреть. – *Это миф! Подобное устройство никогда не существовало.*

- О, она существует, - сказал Дроуд. – Она существует. Ее нашел человек-контроллер с низким рангом, который использует имя Джон Берриман. Он актер. Не очень успешный. Контроллер с низким рангом, чей Йерк был, пока не проиграл битву за Лиру, ни кем иным, как Виссером Четыре. И почему же он проиграл битву за Лиру? Почему, из-за всех вас. Иронично, да?

- Как это относится ко всему происходящему?

- Йерк, бывший Виссер Четыре, использовал Временную Матрицу. Он путешествовал назад во времени и изменял исторические события. Он переписывал прошлое, пытаясь добиться победы Йерков и получить больше власти. Вы... другие вы... не осознаете, что жизнь когда-то была другой. Вы все были воспитаны в обстановке восхитительно жестокого угнетения. Все это так замечательно!

- Но рабство? Какие-то войны с геноцидом? – Сказала Кэсси, ее голос дрожал.

- Почему ты здесь? – Потребовала ответа Рэйчел.

Дроуд вздохнул.

- К сожалению, я здесь, чтобы предложить вам шанс отменить это все. – Он широко развел руками и улыбнулся отвратительной улыбкой. – Я хочу помочь.

Глава 4 – Кэсси

Я засмеялась.

- Ты хочешь помочь. Ты. Значит Краяк.

- Да, это несколько озадачивает, не так ли? – Усмехнулся Дроуд.

- Почему ты хочешь помочь? – Спросил Акс.

- Все это часть сделки. Мой хозяин, великий и прекрасный Краяк, и ваш друг, притворщик и навязчивый дурак, называемый Эллимистом, заключили сделку. Ни один из них не одобряет того, что простой Йерк обладает самым мощным устройством в истории Галактики.

- Другими словами, эта временная матрица может угрожать самому Краяку, - перевел Марко.

Дроуд рассмеялся.

- Не будь дураком, ничто не угрожает великому Краяку. Однако... кто захочет, чтобы простые бабуины не умеющие обращаться с Временной Матрицей, творили что попало? Кто знает, какой вред они могут нанести? О,

конечно, это весело, когда их игры приводят к войнам на полное уничтожение, или порождают расовую ненависть...

- Да, что может быть веселее этого? – Сухо сказала Рэйчел.

- ...но кто знает, какой еще урон может нанести дурак с такой силой?

- Крайк мог сам захватить Временную Матрицу, - сказал Джейк. – У него есть сила.

- Мммм, ну... - сказал Дроуд.

Крайк и Эллимист были для людей тем же, чем люди для муравьев. Почти всемогущие существа. Один злой. Один добрый.

Вероятно. Мы никогда не сможем быть полностью уверены в этом.

- Правила, - сказал Тобиас. – *Вот в чем проблема. Правила игры между Крайком и Эллимистом. Ни один из них не доверит другому Временную Матрицу. Им самим она не нужна, но они могут отдать ее своим союзникам.*

Дроуд поднес руку к своему уху.

- Я только что слышал щебетание птицы?

- Ты упомянул сделку, - сказал Марко.

- Да, - сказал Дроуд. – Сделка. И вот она: вы шестеро сможете последовать за Временной Матрицей. Бывший Виссер Четыре отправился в свое путешествие два дня назад. Вы вернетесь назад к этой точке, а затем кванты, из которых состоят ваши атомы будут... настроены. Да, это хорошее слово, чтобы его можно было понять примитивным умом. Вы будете точно настроены на субатомном уровне, чтобы резонировать с движением Временной Матрицы, когда она движется через время. Ваши воспоминания и личности, конечно, будут сохранены. Защищены от изменений.

- *Результат этого эффекта?* – Потребовал Акс.

- Результат этого эффекта в том, что вы, как эхо, будете следовать за Временной Матрицей. Она движется по временным линиям, и вы за ней. – Он остановился и, с восхищением, покачал головой. – Блестящее объяснение, да?

- Это сделка? – Спросил Джейк. – Это все?

- Есть что-то еще, не так ли? – Спросила я у Дроуда.

Дроуд рассмеялся.

- О да, есть кое-что еще, маленькая Кэсси, Кэсси – совестливая убийца. Сначала убивает их, затем плачет по ним. Это наша Кэсси.

- Что, кое-что еще? – Повторила я, не позволяя этому злему, маленькому придурку увидеть, что его слова попали в цель.

- Мой мастер – Краяк, потребовал плату. Оплату.

- Оплату.

- Угу, - сказал Дроуд, пародируя застенчивость.

- Какую?

- Одного из вас, - сказал Дроуд. – Вы можете попытаться спасти свою реальность, вернуть все на свои места, положить конец рабству, заменить тиранию демократией, спасти миллионы жизней, раздать свободу, слава и почет, в обмен... в обмен на одну единственную жизнь.

- Жизнь? – Спросила я.

- Жизнь одного из вас. Это цена моего мастера Краяка: один из вас должен умереть.

Глава 5 – Кэсси

- Это безумие! – Сказал Марко. – Seriously, я говорил, что это все безумие и раньше, но теперь это совершенное, безумное безумие! – Он указал на Дроуда. – Возвращайся назад и скажи этой навозной куче – Краяку, и Эллимисту тоже: это не для нас. Они могут исправить это и оставить нас в покое.

- Если мы ничего не сделаем, то вернемся к этой, другой реальности, не так ли? – Сказала я, обращаясь к Дроуду. – Джейк – какой-то маленький нацист, я – рабовладелец, все мы будем жить так?

- Почему я не была в группе? – Возмутилась Рэйчел.

- Ты? Такой склонный к насилию социопат, как ты, Рэйчел? – Счастливо смеясь, сказал Дроуд. – Ты была в лагере для перевоспитания. В этом мире мало возможностей для смелых, агрессивных женщин. Тебя учили тому, где твое место.

- Что-что? Мое что?

Внезапно, у Дроуда на запястье появились огромные часы.

- Вы все должны решить, - сказал Дроуд, поддерживая часы. – У вас две минуты. Тик-так, тик-так. Затем все вернется к тому, как должно быть. Тик. Так.

Он исчез также внезапно, как и появился.

- Мое место? – Пробормотала Рэйчел, не совсем осознавая эти слова. – Никто не будет учить меня, где мое место.

- Хорошо. Две минуты, Виссер Четыре носится по прошлому и меняет будущее. Я не думаю, что тут много вопросов, которые мы должны обсудить, - сказал Джейк.

- *Принц Джейк*, - сказал Акс. – *Ты забыл о цене, которую нам придется заплатить? Жизнь одного из нас?*

Джейк кивнул.

- Нет выбора. Слишком многое зависит от этого. Миллионы жизней против одной? Это даже не вопрос.

- Дерьмо, - сказал Марко. – Это не наша битва. Мы подождем снаружи. Рэйчел развернулась к нему.

- Что? И я вернусь в какой-то лагерь для перевоспитания? И вернется рабство? И мы будем убивать туземцев в джунглях или что-то подобное? Я так не думаю. Я даже не могу поверить, что ты можешь быть таким трусом!

Но Рэйчел ошибалась. Вероятно, это еще не дошло до нее, а может и до других. Но я знаю Джейка. Была только одна жизнь, которой он может так спокойно торговать. Марко тоже хорошо знает Джейка.

Между злой силой, называемой Краяк, и Джейком была история. Джейк был тем, кто больше всех нас способствовал уничтожению Ревунов и спасению Искурт, два ужасных удара по Краяку.

Джейк предположил, что тем, кто умрет, будет он. Марко мгновенно это увидел. Он не спорил в пользу того ужасного будущего, которое мы видели. Он спорил о жизни своего лучшего друга.

- Мы просто позволим всему этому случиться? – Продолжала Рэйчел, переполненная негодованием. – Все, что мы только что испытали? Рабство? Цензура? Войны? Секретная полиция, загоняющая бездомных и...

- И Понг? – Прервал ее Марко, уничтожив ее импульс. – Послушай, не будь глупой, это может быть сложной ловушкой. Во всяком случае, как мы сможем исправить прошлое? Я имею в виду точность? У кого-нибудь из вас в голове хранится книга по истории? Как мы что-то исправим, если мы даже не знаем, как оно сломалось?

На это ответил Акс.

- *Что бы не пытался сделать Виссер Четыре, мы отменим это.*

- Эй, это не так просто. Как ты думаешь, что собирается делать Виссер Четыре, чтобы изменить историю? Я вам гарантирую, что он отправится на войну. Убийства и смерть. И как мы узнаем, что к этому всему не привели наши собственные действия в прошлом?

- *Путешествие во времени*, - пробормотал Тобиас. – *Слишком много, чтобы это мог выдержать человеческий мозг. Слишком сложно. Слишком много возможностей.*

- Ок, смотрите, времени мало. Переходим к голосованию, - сказал Джейк.

- Что? «Верховный лидер» хочет провести голосование? – Засмеялся Марко. Он пытался всех задержать. Съесть эти две минуты.

- *У меня плохое предчувствие по поводу этого, но я не вижу, что мы просто можем сдаться*, - неохотно сказал Тобиас.

- Я скорее умру, чем снова стану рабовладельцем, - сказала я. – Но... Я позволила этому повиснуть в воздухе. Я не могла смотреть на Джейка. Мне было плохо.

Я почувствовала, что Марко смотрит на меня. Он хотел увидеть, понимаю ли я. Я встретила с ним взглядом. Я медленно кивнула.

Я хотела бы объяснить. Джейк значит для меня больше, чем кто-либо в этом мире. Он значит столько же, сколько и мои родители. Но я не могла отстраниться от этого. Общество, которое мы только что увидели? Нет. Какую бы цену нам не пришлось бы заплатить, мы должны были остановить это.

Марко улыбнулся слабой, грустной полуулыбкой, принимая мое мнение.

- *Я пойду туда, куда меня поведет Принц Джейк*, - сказал Акс. – *Кроме того, мне очень хочется увидеть эту Временную Матрицу.*

- Кто-то собирается показать мне, где мое место? Да, точно. Давайте сделаем это, - сказала Рэйчел, смеясь над собственным хвастовством.

- Марко? – Спросил Джейк.

- Вот за что я голосую: мы идем домой и смотрим телевизор. Пятьдесят каналов, там должно быть что-нибудь.

Джейк покачал головой.

- Я так не думаю. Дроуд сказал, что в этой реальности только один канал.

- Один? – Покачиваясь, спросил Марко.

- Один.

- Ну, тогда Виссер Четыре – моя добыча.

- Единогласно, - сказал Джейк, улыбаясь шутке Марко.

Марко отвернулся от Джейка. Улыбка исчезла с его лица. Он выглядел так, будто хочет заплакать.

Наши глаза снова встретились. И не в первый раз я поняла, насколько умным был Марко под всеми его шутками. Он знал, что мы это сделаем. Он знал, что жизнь его лучшего друга, вероятно, будет ценой, которую нам придется заплатить за это. Он также знал, что мы не можем вступить в эту безнадежную битву, думая только об этом единственном, ужасном факте.

Я наклонилась к Марко, так, чтобы только он мог меня услышать, и взяла его за руку.

- Краяк не сможет забрать его.

Марко кивнул. Он сжал мою руку.

- Только у тебя есть это право.

- Ладно, это единогласно, - сказала Рэйчел. – Но не до того момента, как я смогу упаковать одежду и взять несколько вещей, ладно? Другими словами, ты Дроуд, кусок собачьего дерьма, сделаешь это, но не сразу, ладно? Не сразу! Не сразу! – Закричала она.

Но она кричала это большому существу, которое, казалось, было полностью сделано из стали.

Глава 6 – Рэйчел

- Не сразу!

Было темно.

Шел дождь.

И передо мной был очень большой человек, на очень большой лошади, одетый в очень стальную броню.

- Rrr-EEE-hhhuhhuhh! Rrr-EEE-hhhuhhuhh!

Лошадь поднялась на дыбы и затанцевала от удивления. Ее копыта были размером с тарелки для обеда. Я появилась прямо перед ней. Мы обе. Кэсси была рядом со мной.

- О, чувак! – Сказала я. – Я знала, что он так делает!

Я огляделась в темноте. Я не видела остальных. Не удивительно. Я едва видела рыцаря на его лошади. Отсыревший, трещащий костер, который виднелся далеко за деревьями, давал достаточно желтого света, чтобы обозначить почти изящный металлический ботинок в украшенном стремени, стальной хвост, идущий от его бедра, кольчужную перчатку, которая держала

поводья, локтевой сустав, шлем с заостренным козырьком, украшенный сложной филигранью. Красно-золотой логотип на щите.

И, конечно, меч, который висел рядом с ним в красных ножнах.

- Железный дровосек? – Сказала я себе под нос.

- Э-э, я так не думаю, Тото, - сказала Кэсси.

Мои ноги тонули в грязи. И мне пришло в голову, что, вероятно, сидеть на лошади в проливной дождь не самое лучшее времяпровождение.

Красный рыцарь, скорее всего, был с причудами.

Человек в броне взял свою лошадь под контроль. Ну почти.

Затем он вытащил меч.

SCHWOOF!

Определенно с причудами.

- Sorcieres!³ – Взревел он, забрало заглушало его громкий голос.

- Что? – Спросила я.

- Я не знаю, - нервно сказала Кэсси. – Я практически не говорю по-французски.

- Французский? Он говорит по-французски?

- Как будто я знаю? – немного ворчливо сказала Кэсси. – Я учила его всего полгода. И на последнем тесте у меня было четыре с двумя минусами⁴.

Рыцарь выдал последовательность из французских слов. А потом он указал мечом прямо на меня.

Я подняла руки, ладонями наружу.

- Успокойтесь, - сказала я. – Тут нет проблем. Просто пара промокших девушек из будущего на прогулке. Приятно познакомиться с Вами, мы пойдем своим путем. Неет прооблем.

- Где остальные? – Спросила Кэсси.

- Anglaises?⁵ – Крикнул рыцарь.

- Эй! Я знаю это слово. Оно означает «Англичане», - сказала довольная собой Кэсси.

- Anglaises! Espionnes!⁶

- Шпионы! – Перевела Кэсси, кивая головой, как будто она гордилась собой. - Espionnes. Espionage. Шпионы. Английские шпионы. Вот что он сказал.

³ Ведьмы! Фр.

⁴ В-

⁵ Англичане?

⁶ Англичане! Шпионы!

Я провела рукой по лбу, чтобы вытереть воду, стекающую к глазам. Это не сработало. Я посмотрела на Кэсси.

- Знаешь, Кэсси, если он говорит «английские шпионы», то я не думаю, что это просто комплимент.

- А moi! А moi!⁷ – Крикнул красный рыцарь, все еще указывая мечом на меня.

Внезапно раздался звук того, как копыта стучат по грязи. Я оглянулась и увидела расплывчатые фигуры, приближающиеся к нам. Я заметила блеск стальной брони и зеленую ткань. И теперь, со всех сторон вокруг нас, люди бежали, хлюпали, стучали по грязи.

- Это плохо выглядит, - сказала я.

Мы были окружены. И кольцо окружения все сжималось и сжималось. И в ночной темноте я увидела подсвеченные огнем мечи, топоры и копья.

- Я не знаю где мы, или когда мы, - сказала Кэсси. – Что мы должны делать?

- Как начет того, чтобы остаться в живых?

- Превращаться? Насколько нам известно, один из этих парней – Виссер Четыре. Мы не можем превращаться!

- У тебя есть другая идея?

Новый всадник прибыл, как гром. Он разбрызгивал грязь и держал вожжи. От копыт его лошади летела грязь и куски сырой травы. И теперь к нам сзади было приставлено очень длинное, очень острое копье.

- Если они увидят, как мы превращаемся, они нас убьют, - прошептала Кэсси.

- Тут темно, - сказала я. – Кроме того, они посчитают, что мы что-то сверхъестественное. Вероятно убегут.

Я не была абсолютно уверена в своей правоте. Но я не собиралась просто стоять и ждать, когда из меня сделают шашлык, без боя.

Новый рыцарь, тот на чьем покрытом грязью полуразбитом щите слабо виднелся зеленый цвет, собрался допросить нас. Его забрало поднялось, обнажив темную дыру, в которой мы могли различить только глаза и рот, если бы было достаточно света.

Зеленый рыцарь быстро протараторил свой вопрос. Мы пожали плечами. Я не знаю, заметил ли он это. Я пожала чем-то большим, чем мои плечи. И тогда моя кожа стала жесткой и серой.

⁷ Ко мне! Ко мне!

- Ce sont des sorcieres anglaises⁸, - объяснил красный парень.

- Мы англичане, - перевела Кэсси. – Я думаю, возможно «ведьмы».

Английские ведьмы. Шпионящие английские ведьмы.

- Англичане? – Уточнил новый рыцарь.

- Ну... вообще-то американцы, - уточнила я.

- Да, мы англичане, - подпрыгнула Кэсси, многозначительно смотря на меня. – Полностью англичане, Рэйчел, потому что паре американцев нечего делать здесь во Франции в прошлом, верно? Когда люди все еще носили доспехи и прочее? Я так не думаю.

- Да, правильно, англичане, - согласилась я, хотя мой голос стал грубее, когда мой язык начал увеличиваться у меня во рту, а моя верхняя губа слилась с моим носом и стала вытягиваться.

- Рэйчел! – Сказала Кэсси. – Ты не...

Но я это делала. И прямо тогда, французские парни заметили это.

Зеленый рыцарь прокричал что-то, и я не думаю, что Кэсси когда-нибудь сможет это перевести, а затем он поставил копье горизонтально, подтолкнул лошадь и понесся на меня.

Глава 7 – Кэсси

- Осторожнее!

Рэйчел попыталась отскочить в сторону, но она быстро росла, а ее ноги точно не соответствовали всему остальному. Она была запутанным, жутким беспорядком из несочетающихся частей тел.

Я прыгнула к копыю.

Промахнулась!

Я упала в грязь у ног лошади. Она была огромной, нависала надо мной, задрапированная тканью с вышивкой, ее голова была покрыта сочлененной стальной броней.

Наполовину случайно, наполовину инстинктивно, я пнула колено лошади своим левым коленом.

- Аааа! – Мне показалось, что я сломала ногу!

Лошадь споткнулась.

⁸ Это английские ведьмы

Копье на миллиметр разминулось с Рэйчел. Зеленый рыцарь проскакал дальше, прямо надо мной! Копыта поднимались, разбрасывая вокруг меня грязь.

- Рэйчел!

Лошадь сильно ударила Рэйчел грудью. Но теперь Рэйчел была больше. Не такой большой, как лошадь, но и не настолько маленькой, чтобы ее можно было сбить.

Зеленый рыцарь отвел свою лошадь, крича и проклиная.

Красный рыцарь подтолкнул свою собственную лошадь. Он поднял свой меч высоко над комковатой головой Рэйчел.

Sproot!

Sproot!

Из лица Рэйчел вырвались два огромных, изогнутых белых бивня.

Меч засвистел, когда врезался понизу их дуги.

CHUNKTH!

Лезвие меча врезалось в бивень.

- Ха! – Ликовала Рэйчел. – *Теперь посмотрим, насколько вы ребята плохие! Может быть, вы хотите показать мне, где мое место!*

Я пошла назад, споткнулась, упала на задницу и на несколько дюймов погрузилась в грязь, поднялась и пошла в темноту, подальше от схватки. Подальше от света.

Я была совершенно бесполезна для Рэйчел. Не как человеческая девушка.

Я уже превращалась в волка, настолько быстро, насколько могла.

Где был Джейк? Где были остальные? Почему мы с Рэйчел должны были разбираться с этим вдвоем?

Был ли Джейк еще жив?

- *Давайте, жесткие парни. Что, вы напуганы?* – Неистовствовала Рэйчел.

Два рыцаря с трудом пытались контролировать своих лошадей. Грязь засасывала их копыта. Причудливый новый запах слона, путал лошадиные мозги.

Пешие солдаты все еще не вступили в битву, и это все спасло Рэйчел. Если бы они влезли, она была бы искромсана. Но рыцари не подали им сигнала. И я предполагаю, что понятие инициативы у парней среднего класса появится только через несколько веков.

Внезапно вспыхнул огонь.

Копыта выбивали искры! Стальная вспышка, тяжело опускающаяся вниз!

- *Aaaaaaa!* – Воскликнула Рэйчел, когда на ее плече появился трехфутовый надрез.

Два рыцаря проскакали мимо Рэйчел и развернулись, чтобы вернуться к ней. Один с поднятым вверх мечом. Другой с опущенным вниз копьём.

- *Rrrr-чче-ллл!* – Попыталась выкрикнуть я. Но мой рот вытягивался наружу и наполнялся длинными зубами.

Я превратилась только наполовину. Не важно. Времени не было!

Я покачнулась вперед и упала лицом в грязь, когда мои ноги изогнулись и сжались.

Я попыталась встать, но мои руки превратились в передние лапы. Пальцы исчезли, став подушечками лап.

Пустая трата времени!

Рыцари неслись вперед.

Рэйчел ревела.

Лошади были в ужасе, но продолжали бежать.

Рыцари подошли к Рэйчел с обеих сторон.

Это случилось мгновенно.

- *Архххх!* – Рэйчел кричала от боли, даже, несмотря на это она скрутила свой хобот и выбросила его в сторону.

Я видела, как из ее бока торчит копьё. Там должно было быть примерно два фута острого стального лезвия и деревянного древка, погруженного в бок Рэйчел.

Я видела, как лошадь без наездника исчезает в темноте.

Затем я увидела красного рыцаря. Его держали высоко в воздухе, толстый, мощный хобот обвивал его как питон. Руки в кольчужных перчатках бесполезно колотили по хоботу. Он что-то крикнул людям внизу.

- *Hreee-EEEEEEE-uh!* – Взревела Рэйчел, показывая слоновий гнев.

Зеленый рыцарь возвращался назад. Он вытащил из ножен меч.

Больше половины пеших солдат разбежались, крича и тараторя. Но остальные пришли на помощь рыцарю, нападая на Рэйчел.

Я попыталась встать, но внезапно меня покачнуло от удара по шее. Волчий инстинкт заставил меня перекатиться, почти так же быстро, как кошка.

СТУК!

Копье пронзило землю рядом со мной. Я увидела над собой дикий взгляд одного из пехотинцев. Он попытался вытащить копье.

Теперь я полностью была волком. И человек понял, что не успеет вовремя вытащить это копье.

Я обнажила зубы и зарычала.

Он развернулся и побежал, что-то пронзительно крича через плечо. Я не знала что именно, но у меня была довольно хорошая идея, что этот крик включал в себя французское слово «оборотень».

Рэйчел взревела.

- Hrrrr-EEEEEE-yah!

Я встала. И теперь у меня были все усиленные чувства волка. Я чувствовала запах слона. Я чувствовала запах лошади. Я чувствовала запах пота и немытых тел, запах мха и грязи.

Я чувствовала запах страха.

И в мгновение ока я увидела сцену из средневекового кошмара.

Оставшийся рыцарь в мокрых, грязных доспехах, уже без щита, верхом на массивной лошади, украшенной грязной зеленой ливреей, несясь, держа меч впереди себя. На того, кого он, должно быть, считал драконом.

И дракон – самец африканского слона – несясь прямо на него, выставив вперед клыки, с высоко поднятым хоботом, в котором он сжимал извивающегося, беспомощного, кричащего красного рыцаря.

Это не было соревнованием. Возможно, с копьем у зеленого рыцаря был бы шанс. Но не с мечом. И не против Рэйчел, которая собиралась опустить на него его же брата-рыцаря, со скоростью и силой падающего сейфа.

Я выскочила из грязи и побежала, на полном ходу к рыцарю. Мягкие лапы подпрыгнули.

Пеший солдат маячил передо мной, отчаянно пытаюсь перекрыть мне дорогу, и неэффективно махая мечом. Я зарычала. Он упал на колени.

Я прыгнула, полетела, легко приземлилась на склоненную голову мужчины, снова прыгнула и полетела по воздуху.

Я ударила зеленого рыцаря.

Он упал. Он ударился о землю, сначала плечом, затем лицом в грязь. Я приземлилась на него сверху. Много тонн серой плоти вспахивали землю, ноги размером с деревья легко передвигались по грязи.

Рыцарь попытался встать. Грязь держала его в плену.

- *Лежи, ты идиот!* – Расстроено сказала я. – *Ты же не хочешь, чтобы тебя растоптали?*

Я слышала новые шаги. И мои волчьи чувства обнаружили новый запах. Запах, совершенно неуместный в этом месте и в этой эпохе.

Я была уверена, что это сальса⁹.

Я подняла глаза и увидела Джейка и Марко.

Джейк. Все еще живой.

- *Кто из вас сегодня ел в Тако Белл?*

Глава 8 – Джейк

Это была очень нехорошая ситуация.

Я был сильно раздражен.

Один из рыцарей застрял в грязи. Пехотинец сидел на коленях, он молился и дрожал. Другого рыцаря Рэйчел держала в своем хоботе на высоте примерно шесть футов.

- *Ох. Привет, Джейк. Привет, Марко,* - сказала Рэйчел.

- *Привет,* - сказала Кэсси.

- *Мы были... уххх... ну...*

- Итак, мы здесь, внезапно появились посреди кучи палаток, полных парнями в доспехах, - начал разговор я. – Естественно, мы подумали, что нам лучше притаиться. Не привлекать внимания. Не причинять никаких неприятностей.

- *Ты действительно злишься?* – Спросила Рэйчел.

Я наклонился и схватил зеленого рыцаря за руку. Марко схватился за другую, и мы сильно дернули его вверх, пытаясь вытащить его из грязи, пока он проклинал нас по-французски.

- Я решил, использовать тонкий подход, - сказал я. – Но, конечно, это только мое мнение. Мне не пришло в голову, что то, что я должен сделать – это превратиться в слона и **ВТАПТЫВАТЬ ЛЮДЕЙ В ЗЕМЛЮ!**

- *Ты злишься.*

- С чего бы мне злиться? Просто потому, что в тот момент, когда я подумал: «Круто, мы проскользнули мимо охранников», я внезапно услышал СЛОНА?

⁹ имеется в виду соус

Марко рассмеялся.

- Половина парней вернулись в палатки обмочившись и болтая что-то о драконах и дьяволах.

- *Эй, они первые начали,* - сказала Рэйчел.

Я вздохнул и потер свой лоб.

- Рейчел?

- *Да, Джейк.*

- Как ты думаешь, ты можешь положить этого парня и превратиться обратно, чтобы мы могли выбраться отсюда, не уничтожив при этом десятки тысяч будущих французов, которые могли бы быть потомками этих двух парней?

- *Ты знаешь, он воткнул в меня копье,* - проворчала Рэйчел.

Я помог зеленому рыцарю встать на ноги.

- Извини, - сказал я. – Как сказать «извини» по-французски?

- Иииизвиииниии? – Предположил Марко. – Я очеееень сильно извииинияюсь.

- Это очень полезно, Марко, - сказал я.

Кэсси уже превратилась. Теперь Рэйчел осторожно положила красного рыцаря и начала превращаться. Я увидел, как красный рыцарь направляется к упавшему мечу.

- Эй! Э-э-э, - сказал я. – Нет, нет, нет.

Он остановился.

В это время Тобиас спустился вниз к деревьям. С ним была еще одна хищная птица. Акс в форме луны.

- *Видишь, Акс? Я же говорил тебе, что это была Рэйчел. Всегда, когда ты слышишь крики и видишь разбегающихся людей, в итоге ты находишь поблизости нашу Рэйчел.*

- Очень смешно, - сказала Рэйчел. – Они первые начали. Кэсси, скажи им, кто это начал.

- Ладно, послушайте, мы собрались вместе. Давайте выбираться отсюда, пока мы не настроили против себя всю французскую армию, - сказал я. – На том поле осталось несколько сотен этих парней.

- *Даже больше того,* - сказал Тобиас. – *Я не так хорошо вижу по ночам, но я видел, что позади нас их гораздо больше тысячи. Повсюду горят костры. И еще немного перед нами.*

- *Две армии?* – Предположил Акс.

- И мы между ними? – Сказал Марко. – Шикарно.

- Две армии? Какая это война? Какой год? – Спросила Кэсси.

Я пожал плечами.

- Я думаю, что тот зеленый парень говорит по-английски, - сказала Рэйчел.

Я посмотрел на рыцаря. Несмотря на броню, он был не намного больше меня. Стоя в грязи без оружия, он не выглядел особо пугающе.

- Простите, сэр, Вы можете сказать мне, какой сейчас год? И кто сражается на этой войне?

- Я не разговариваю с колдунами, - высокомерно сказал рыцарь, сильно подчеркивая свой акцент.

Марко подавил смех.

- Я не колдун, - я указал на Рэйчел. – Эти двое – ведьмы. Я спас тебе жизнь.

- Эй! – Возразила Кэсси.

Рыцарь несколько секунд раздумывал над этим.

- Это год нашего господина тысяча четыреста пятнадцатый. Силы короля Франции, его величества Карла VI, под командованием Констебля Франции и принцев королевской крови здесь, чтобы отразить... чтобы остановить захватчика, короля Генри V из Англии, который несправедливо претендует на французский престол.

- Французы и Англичане? На чьей стороне мы? – Спросила Рэйчел.

- Мы не на чьей стороне, - сказал я. – Мы здесь, чтобы убедиться в том, что Виссер Четыре не вмешается в то, что должно здесь произойти.

- Но мы не знаем, что должно здесь произойти, - заметила Кэсси.

- *Это, определенно, проблема,* - сказал Тобиас.

- Хорошо. Первое: мы ничего не делаем, пока не найдем Виссера Четыре. И когда я говорю, ничего не делаем, это включает в себя сжимание хоботом французских ребят, пока они не раскроются, как перевооруженный хот-дог.

- У него есть доспехи! Он практически не почувствовал это! – Горячо сказала Рэйчел.

- Поднимаемся в воздух, - сказал я. – Мы ищем кого-то, кто не похож на других. Еще мы ищем Временную Матрицу.

- *Да, мой принц.*

- Как выглядит Временная Матрица?

- *Я не знаю.*

- Все лучше и лучше, - мрачно пробормотал Марко.

- Хорошо, просто ищите... просто смотрите по сторонам. И помните одну вещь: мы можем испортить будущее точно также, как и Виссер Четыре, так что будьте осторожнее. Нужно осмотреть всю эту область. Если мы что-то вроде квантового эхо или что-то подобное, тогда Виссер Четыре должен быть где-то рядом. Если кто-нибудь увидит его, то нам нужно будет действовать быстро и жестко.

Я посмотрел на всех своих друзей. Я пытался установить зрительный контакт со всеми, когда повторил:

- Быстро и жестко, понимаете? У этого парня самое опасное оружие из когда-либо созданных. Мы не можем позволить ему уйти. Его персональная история закончится здесь.

Глава 9 – Марко

Солнце едва поднялось. Рассвет был серым.

Мы летали. Мы осматривали вещи. Мы превращались туда и обратно. Мы полетали еще немного. Солнце вставало, и мы до сих пор не увидели никого, кто мог бы, по нашему мнению, быть Виссером Четыре.

Тем не менее, я видел несколько действительно классных доспехов. В основном на французской стороне. Английские ребята выглядели довольно неряшливо. И у около половины из них, похоже, были серьезные проблемы с пищеварением. Каждые пять минут можно было видеть, как один из английских солдат убегает в кусты и... хорошо, позвольте мне сказать так: вы действительно не захотите увидеть то, что они делали, особенно мощными глазами скопы.

Я был около английского лагеря примерно в двадцатый раз. Главные ребята, включая того парня, которого я считал королем, посещали старомодную мессу. Знаете, на Латыни.

Их третья месса. Это заставило меня подумать о том, есть ли у них вообще какая-нибудь надежда на победу. Seriously, я понимаю одну церковную службу. Но три? Это не знак уверенности. Это больше похоже на: «Я окажусь здесь в любую минуту, Господь, поэтому пусть Святой Петр подготовит мне кровать».

Сами парни, рыцари, солдаты, лучники и так далее, были скверно-выглядающей кучкой людей. Никто из них не выглядел так, будто стирал

одежду хотя бы раз в этом столетии. Лица были грязными. Зубы были гнилыми, я имею в виду желто-черные, корявые пеньки. Они были напыщенными, важными рыцарями и кем-то, у кого во рту буквально было четыре с половиной зуба.

И, если говорить о головах, то вот ключ: вы бы не захотели иметь действительно хорошее зрение и при этом видеть волосы этих парней. Мы говорим не о простых блохах. Мы говорим о вшах. И не об одной или двух. Все головы были похожи на Манхеттен вшей. Гонконг из блох. Маленькие жуки ползали там, настолько плотно друг к другу, как фанаты на концерте Phish.

И кожа? Шрамы, сыпь, шишки, фурункулы, бородавки, штуки, которые, по вашему мнению, могут казаться жуками, застрявшими на лицах, но на самом деле – это были родинки.

Это был щербатый город. Практически каждое лицо выглядело так, будто в него выстрелили из дробовика. С глубокими отверстиями, в которые, как казалось, можно было вставить палец.

Натуральная оспа, конечно.

Эта толпа не была привлекательной. Англичане или французы, это не имело значения, если не считать того, что у французов было больше лошадей и больше классных доспехов.

Акс пронесся по небу, на двадцать футов выше меня, ближе к позициям французов.

- Я не хочу оскорблять ваших предков, Марко, но если бы Йерки прибыли на Землю в эту эпоху, то они бы ушли искать какую-нибудь другую расу для заражения. У этих людей есть все возможные паразиты, которых они могли бы кормить.

- О да? А какими были Андалиты три или четыре столетия назад?

- Мы были относительно отсталыми в технологическом плане, - фыркнул Акс. – Но мы смогли изобрести чистящие средства. А эти люди полностью в грязи.

- Они... Эй! Вот оно! Джейк! Рэйчел! Все! Все эти парни грязные, вшивые и щербатые.

- Тебе потребовалось три часа, чтобы заметить это? –

Поинтересовалась Рэйчел. – Ты гений, Марко.

- Ну, хах, Рэйчел, угадай, у кого не будет всего перечисленного?

- У Виссера Четыре! Конечно! – Сказала Кэсси. – У него тело из двадцатого века! Двадцать первого века. У него не будет оспы, вшей и плохих зубов!

- Вот оно, - согласился Джейк. – Ищите кого-то чистого! Это будет наш парень.

Солнце уже поднималось над горизонтом. Месса закончилась. И не похоже, что у них будет еще одна. Наверное, трех было достаточно.

Парень, который как я думал, вероятно, был английским королем, болтался вместе с некоторыми своими парнями, они все громко смеялись так, как делают люди, когда боятся безысходности, но хотят выглядеть круто.

Я взглянул на него. Нет, у него не было тела из двадцать первого века. Он был таким же грязным, как и все. Я проверил его парней, кучку крепышей создающих проблемы. Наверное, они были его главными рыцарями, но если бы не сетка кольчуги и мечи, то их можно было бы принять за кучку мафиози.

Они все не были качками, как герои боевиков Шварценеггера. Большинство из них были мясистыми, даже жирными. Я сомневаюсь, что кто-то из этих ребят хотя бы раз слышал слово «салат». Но они не были просто жирными, они были такими: «Ах-ха! Твой клинок просто проткнул жир моего живота и одну почку! Плотская рана! Как вам это, сэр!»

У этих ребят были проблемы.

И теперь король разговаривал со своими войсками. Он вскочил на упавшее дерево и начал реветь и размахивать руками, как политик или футбольный тренер.

Я не мог расслышать все, что он говорил, но вот в чем заключалась основная идея:

- Парни, у них численное превосходство, но мы здесь по уважительной причине, дело в том, что я хочу быть королем Франции, так что давайте отпинаем несколько французских задниц, и мы все будем очень довольны собой и, несомненно, выживем.

В основном та же самая геройская глупость, которую мы, Аниморфы, говорим себе перед тем, как отправится в бой.

Затем, совершенно внезапно, я увидел его.

Не рыцаря. Одного из лучников. Он нес лук и колчан полный стрел. Его одежда была такой же, как и остальных лучников: кожаная курка без рукавов, украшенная стальными заклепками, надетая на кольчугу; и штаны,

которые выглядели так, будто их шила швея, у которой было только три пальца и шариковая ручка вместо иглы. Он был в гуще лучников, выдвигающихся к французским позициям.

- *Вижу его!* – Предупредил я остальных. – *Вон там на линии деревьев. Он английский лучник.*

- *На нашем пути,* - сказал Джейк. – *Сохраняйте хладнокровие. Нам нужен подходящий момент.*

- *Я думаю, что скоро начнется битва. Если вы хотите купить попкорн и изюм в шоколаде, то лучше поторопиться.*

Англичане определенно выдвигались. Французы, которые превосходили их четыре к одному, ждали очень спокойно. На самом деле, многие из них ездили вокруг, разговаривали друг с другом, пили, закусывали, разглядывали женщин и играли в азартные игры.

Между двумя армиями было узкое, грязное поле, окруженное деревьями со всех сторон.

- *Англичан растопчут,* - сказала Рэйчел. Я видел, как ее лысый орел разворачивается ко мне по широкой дуге.

- *Может нет,* - задумчиво сказал Джейк. – *Поле очень узкое. Французы не смогут заставить участвовать в сражении всех своих парней.*

- *Хочешь поставить на это немного денег?* – Спросила Рэйчел.

- *Вероятно, это не то, зачем мы здесь,* - указала Кэсси. – *Вероятно, идея заключалась не в том, чтобы делать ставки.*

- *Почему мы здесь? Вот в чем вопрос,* - сказал Акс. – *Каково значение конкретно этого исторического события? Как изменения в этой точке пространственно-временного континуума приведет к изменениям, которые мы наблюдали?*

- *Я не знаю,* - признался Джейк.

- *Как и Виссер Четыре, вероятно,* - сказала Кэсси. – *Все что он знает о людях, он почерпнул из разума своего хозяина.*

- *Шикарно,* - сказал я. – *Слепой, ведущий слепых по истории...*

Я перестал говорить, потому что увидел нечто, чего никогда не хотела бы увидеть птица. Никогда.

Я видел, что около двух тысяч парней взяли свои стрелы, натянули тетивы своих луков прямо до ушей, и внезапно подняли луки вверх.

Прямо на меня.

Глава 10 – Марко

Я посмотрел вниз на около двух тысяч наконечников стрел, и на две тысячи парней, смотревших на меня вдоль оси своих стрел.

- *Ой-ой.*

Flit! Flit! Flit! FlitFlitFlitFlitFlitFlit!

Воздух заполнился стрелами. Это было похоже на какой-то странный град наоборот. Это была стена из стрел!

Flit!

- *Аааааааа!*

Стрела пронеслась через мое крыло. Я тяжело накренился.

Flit!

- *Они стреляют в меня!* – Закричал я. Мое крыло пронзала острая боль и кровь заливала мои перья. Крыло слабело, но я все еще мог лететь.

- *Убирайся оттуда!* – Крикнула Рэйчел.

- *Вот блин, ты так думаешь?!* – Отчаянно сказал я.

Я махал крыльями, но теперь казалось, что каждый идиот на земле пытается убить меня. Они уже перезарядились. Но я перемещался. Двигался я не по прямой, потому что одно крыло волоклось, но двигался. Я летел более или менее вдоль линии английских войск, пытаюсь остаться на ничейной территории. Единственное, что я точно знал: я не хотел попытаться пролететь прямо над английскими войсками.

К сожалению, моя интуиция меня подвела. Лучники были на обоих концах линии, в лесу! Я направлялся прямо еще к нескольким тысячам лучников!

Аааа! Я попытался развернуться. Я попытался забуксовать. При необходимости я мог бы сбежать в воздух.

Стрелы встали на места, луки поднялись и...

FlitFlitFlitFlitFlitFlit!

Чистый промах! Я был в стороне и теперь мог наблюдать за тем, куда стреляют. Они опускались вниз.

Стрелы летели по дуге к колонне французов на лошадях. Около трехсот парней, многие из которых были одеты в невероятные доспехи. Некоторые в менее невероятную броню. Но все они что-то кричали из-под своих забрал, и все выровняли свои длинные копья.

Французская кавалерия понеслась прямо на лучников. Лучники стояли за неубедительной стеной из шипов, наклоненных к лошадям. К сожалению для англичан, их шипы были неустойчивы в грязи.

Но шипы не были самой важной проблемой. Главным вопросом были сами стрелы.

FlitFlitFlitFlitFlitFlit!

Тысячи стрел, все летят вверх, все летят по дуге, все, кажется, висят в воздухе. Эти тысячи стрел – это вид ожидания, колеблющийся на вершине их дуги. Муха не могла пролететь сквозь эту стену из стрел.

Вниз и вниз, чтобы держаться около французских рук, шей и плеч, голов, бедер и лиц, и внезапно то, что происходило подо мной, перестало быть похожим на шутку.

FlitFlitFlitFlitFlitFlit!

Стрелы снова полетели, следя за приближающейся колонной шумной, дезорганизованной кавалерии.

Сначала главные рыцари, со всеми их доспехами, казались практически неуязвимыми. Даже их лошади были закованы в броню вдоль шеи и на головах. Но лес стрел был настолько густым, что они пробивались в узкие щели в забралах рыцарей.

Мужчины падали. Лошади падали.

Если бы я задержался там на секунду дольше, пытаясь избежать стрел, это было бы похоже на попытку увернуться от дождя в грозу.

Если бы я задержался там на секунду дольше, меня бы даже не расстреляли. Я бы просто превратился в подушечку для иглоков.

Теперь начались крики. Ребята со стрелами, торчащими из их шей, их желудков, их боков, падали, ползли, пытались встать и снова падали. И дело было не только в мужчинах. Лошади тоже кричали. И это не тот звук, который я когда-либо смогу забыть.

Кавалерия отступила. Они выглядели не очень хорошо. Они прорывались прямо сквозь свои ряды, практически проезжая по своим людям.

Англичане продолжали наступать. Они выглядели более уверенными в себе. Как, может быть, двух месс было достаточно.

Я снова попытался найти Виссера Четыре. Я искал это странно чистое лицо, странно белые зубы. И это спасло мою жизнь. Потому что я увидел, что

теперь лучники, которые были впереди и уже наполовину в лесу, изменили свою цель.

Внезапно шквал из стрел изменил свое направление.

- *Аааааа!* – Вопил я, камнем бросаясь вниз. Я видел, как английские лучники спускают тетиву.

Я видел, как летят стрелы!

Прямо. В. МЕНЯ!

FlitFlitFlitFlitFlitFlit!

Сотни стрел летели ко мне по дуге, когда я бросился к земле. Сотни стрел, некоторые были настолько близко, что я почувствовал над собой легкий ветерок, идущий от них.

Я озирался, расправляя свои крылья и пытаюсь поймать воздух. Но теперь мое поврежденное крыло казалось, отвалилось. Оно рухнуло, казалось, переломилось пополам, и я полетел вниз с невероятной скоростью.

Глухой стук!

Я ударился о грязь, клювом вперед. Я пытался оставаться в сознании около полутора секунд. И сдался. Очнулся от крика Джейка:

- *Марко! Марко! Вставай!*

Глава 11 - Рэйчел

Я видела, как он воткнулся, буквально воткнулся в грязь. Я была сверху и справа от главного поля. Я была в форме белоголового орлана – единственная из нас, достаточно большая, чтобы вытащить скопу из грязи.

Я спикировала вниз.

- *Рэйчел! Нет!* – Крикнул Джейк.

- *Я могу забрать его!* – Марко был в моем поле зрения. Смятый маленький кусок грязных серо-белых перьев посреди того, что было, по стандартам 1415 года, вероятно, самой опасной частью недвижимости на Земле.

Я падала как камень. Нет, как ракета, потому что я контролировала падение, направляла, нацеливалась с помощью десятков крошечных движений хвоста и крыльев.

- *Назад!* – Закричал Джейк. – *Стрелы! Стрелы!*

FlitFlitFlitFlitFlitFlit!

Стрелы!

Я широко раскрыла свои крылья, распушила хвостовые перья, вытянула свои когти и стала олицетворением Хитрого Койота, который пытается остановиться в воздухе, после того, как просто сбежал с утеса.

Это сработало не намного лучше, чем с койотом.

Стрелы пролетали как вспышки. Две или три разминулись со мной на миллиметры, но остальные были значительно ниже меня.

Как только стрелы кончились, я сложила свои крылья, сделавшись наименее возможной целью, и снова бросилась к Марко.

- *Марко! Просыпайся!* – Кричал Джейк.

Я спустилась вниз, едва избежав падения в грязь, и вонзила свои когти в спину Марко.

- *Эй! Ай!*

- *Пожалуйста позже, мы убираемся отсюда!*

Только мы не могли выбраться. Я изо всех сил размахивала крыльями, но сумела только перетащить Марко на три фута сквозь грязь. Но мы не были в воздухе.

FlitFlitFlitFlitFlitFlit!

Снова полетели стрелы, но на этот раз далеко наверху. И затем я услышала вызывающий ужас звук. Рев жажды битвы из сотен глоток. Или, может быть не столько жажды битвы, сколько явного ужаса.

Я взглянула налево. Англичане внезапно побежали. Прямо на нас. Слева от нас: французы, бегут, скачут, и тоже кричат.

Нас наверняка раздавило бы несколькими тысячами действительно непривлекательных ботинок.

- *Что нам делать?* – Спросила я у Марко.

- *Откуда я знаю? Я думал, что ты меня спасаешь!*

- *Превращаемся?*

- *И что мы им скажем? Что мы нейтралы?*

Первая волна английских войск находилась в десяти секундах от нас, все еще крича и размахивая копьями и мечами, их сапоги хлупали в грязи. Французы, может быть, были в двенадцати секундах.

Затем, внезапно, из леса поблизости, выскочила лошадь и направилась прямо к нам.

Я знала эту лошадь.

По крайней мере, я надеялась на это.

- *Кэсси? Скажи мне, что это ты!*

- К чему? Птицы не ездят без седла! – Крикнул Марко.

- Слишком медленно! – Кратко сказал Марко. – И у нее точно нет рук, как она заберет нас.

В мгновение ока вокруг нас оказались английские солдаты, кричащие про Гарри и Англию и просто кричащие. Толстые, обутое в войлок, замотанные тряпками ноги, топтались вокруг нас.

Ноги! Копыта! Кто-то споткнулся и упал лицом вниз, приземлившись рядом со мной и Марко. По крайней мере, я думала, что он споткнулся. Пока не увидела стрелу, торчащую из его груди.

- *Хватайтесь за мои ноги!* – Кричала Кэсси.

- *Хватайтесь за мои ноги!*

И этот бой только что радикально ухудшился.

Теперь мы присоединились к битве. У нас не было выхода. Я вонзила свои когти еще сильнее. Лошадь, возможно, могла бы пережить этот кричащий, рубящийся, орущий, трясущийся, пихающийся, ворчащий, источающий безумие ад, но птица – хрупкое животное.

Но гораздо вероятнее, что эта боль была от глубоко вонзившегося в ее бедро копья.

Кэсси споткнулась. Она упала лицом вниз. Я отцепилась как раз вовремя, чтобы не быть раздавленной.

Затем на меня опустилась нога. Я слышала, как крошечные кости в моей спине и крыльях ломаются.

Тогда это ударило по мне: я умирала. Не Джейк, а я. Моя жизнь была той, которую Крайк возьмет как оплату.

Я умирала почти за шестьсот лет до своего рождения.

Глава 12 – Акс

- *Кэсси!* – Воскликнул принц Джейк.

- *Их сбили!* – Крикнул Тобиас. – *Я иду за ними.*

- *Нет!* – Приказал принц Джейк. – *Нам не нужно еще одно тело внизу!*

Две группы людей бросились друг к другу и начали пытаться убить друг друга, используя заостренные куски стали различного вида и формы.

Некоторые люди ездили на лошадях. Некоторые, казалось, носили искусственную кожу, сделанную из тонких листов металла.

Это один из резких примеров искусственной кожи, которая имеет какой-либо логический смысл.

Но у меня не было времени обдумывать вопросы о доспехах. Кэсси, Рэйчел и Марко были ранены, а возможно и мертвы.

Летя высоко над полем битвы, я лишь мельком видел их. Борющаяся лошадь, лежащая на боку. Две птицы. Игнорируемые людьми, которые их убивали.

В тоже время я пытался отслеживать передвижения Виссера Четыре. Он много раз выстрелил из своего лука, это было почти так же долго, так как его собственное тело было высоким. Он стрелял медленнее и хуже, чем остальные лучники, но никто, казалось, этого не заметил.

И теперь он двигался. Многие английские лучники на обоих флангах битвы положили свои луки и вытащили мечи и кинжалы. Теперь я увидел недостаток стальной искусственной кожи. Лучники, одетые только в ткань и имеющие легкое оружие, смогли более проворно двигаться по грязи. Они смогли подскочить и заколоть нескольких бронированных рыцарей через их забрала.

Но Виссер Четыре не был частью этой резни. Он отступил от поля битвы к деревьям. И теперь он, кажется, забирался на высокое дерево.

- *Принц Джейк!* – Крикнул я. – *Виссер Четыре на дереве. Я считаю, что он собирается использовать свой лук.*

- *Забудь о Виссере Четыре!* – В запале сказал Тобиас. – *Рэйчел там внизу! Рэйчел! Превращайся!*

- *Сначала ей нужно превратиться в себя,* - сказал я. – *В человеческой форме она, несомненно, погибнет.*

- *Заткнись!* – С болью в голосе крикнул Тобиас. – *Этого не может быть! Эллимист! Краяк! Вытащите нас отсюда! Вытащите нас отсюда!*

Меня беспокоила возможность того, что мои друзья будут убиты. Но я ничего не мог для них сделать. И наша миссия состояла в том, чтобы остановить Виссера Четыре.

Я пристально посмотрел ему в лицо. Это было нормальное человеческое лицо. Возможно, немного более пухлое. Он, казалось, был совершеннолетним, хотя и молодым для этой категории. По моим оценкам, ему было двадцать пять лет.

- *Белые медведи!* – Умолял Тобиас. – *Мы превращаемся в полярных медведей и врываемся в этот беспорядок! Мы не можем просто ничего не делать.*

- *Кэсси тоже там,* - резко гаркнул Джейк. – *И мой лучший друг.*

- *Мы должны что-то сделать!*

- *Например, что? Убить кучу невинных парней, которые должны выжить? Там нет контроллеров. Это люди!*

Я попытался сосредоточиться на Виссере Четыре. Когда я медленно по кругу проносился над полем битвы, я фиксировал свои глаза луны на его голубых человеческих глазах.

Они обыскивали толпу. Затем они нашли то, что искали. Я попытался экстраполировать, чтобы проследить за направлением его взгляда. В лучшем случае, это была неточная партия. Но я полагаю, что увидел, за кем он наблюдает.

Посреди английских позиций был воин, на голове у которого, поверх шлема было одето помятое золотое кольцо. Рядом с ним было много людей в доспехах. Рядом с ним было несколько ярких флагов.

- *Человек с золотым кругом на голове,* - спросил я. – *Он важен?*

- *Золотой круг?* – Измученным и отвлеченным голосом спросил принц Джейк. – *Ты имеешь в виду корону?*

- *Возможно. Он золотой и сформирован в то, что может быть абстрактным цветочным дизайном.*

- *Это король! Английский король!*

- *Скоро он выстрелит в него стрелой,* - сказал я. – *Виссер Четыре поднимает свой лук, и мне кажется, что он целится в этого короля.*

- *Взять его!* – Крикнул принц Джейк.

- *Я слишком далеко,* - сказал я. – *Только Тобиас...*

Глава 13 – Тобиас

- *Рэйчел!* – Кричал я.

- *Тобиас! Этот парень собирается стрелять!* – Сказал Джейк. – *Я вижу его.*

- *Тобиас, я не смогу добраться туда вовремя,* - сказал Акс, с приводящим в ярость спокойствием.

Они оба одинаковые! Все, что беспокоило Джейка или Акса, было глупой миссией. Я видел Рэйчел и Марко, полузадавленных лошадиным телом Кэсси.

Нет! Подождите! Не раздавленных. Они защищали себя под ней. Да, они были раздавлены, но, возможно, не убиты. Если бы я мог добраться до леса, превратиться в белого медведя, вернуться, прорваться...

Безумие! Джейк был прав. Как много запуганных солдат с обеих сторон мне пришлось бы убить? И как долго я бы продержался?

- *Тобиас!* – Сказал Акс. – *Сейчас, или, возможно, никогда!*

Я посмотрел вниз. Я видел Виссера Четыре через прорехи в деревьях. Я видел его сверху. Он поднимал лук. Готовился к...

Flit!

Слишком поздно! Стрела полетела. Прямо к королю Генриху.

Прямо в спину молодого французского солдата, который упал, как будто кто-то отрезал ему ноги.

Промах!

Конечно! Виссер Четыре не был профессиональным лучником. И это была тяжелая цель. Лицо короля было открыто. Оно должно было быть целью. Профессиональный лучник мог бы сделать это с такого расстояния, но не начинающий.

Тем не менее...

Виссер Четыре снова зарядил свой лук. Он очень осторожно прицеливался. И вот теперь король подобрался к тому месту, где лежали Рэйчел и остальные.

Виссер Четыре, возможно, не попал бы по Генри. Но он мог промахнуться и попасть в Кэсси, Марко или Рэйчел.

- Tseeeeeer!

Я выпустил воздух из своих крыльев, сложил их назад, повернул хвост, чтобы прицелиться, и полетел прямо вниз.

Вниз как камень.

Я видел, как пальцы Виссера Четыре начали расслабляться.

Я видел, как пальцы освободились.

Стрела полетела!

Я раскрыл свои когти и развернулся боком, чтобы когти были на одной линии.

Flit!

Fwapp!

Когти ударили стрелу. Правый коготь ударился об нее, но не схватил.

Я полетел прямо вниз, мой импульс снес стрелу за собой, отменяя часть ее скорости. Левые когти схватили!

Я почувствовал, как древко скользит в моих когтях. Стук! Мои когти сомкнулись вокруг оперения.

Все это заняло десятую часть секунды. Затем, я нес стрелу.

- *Вперед, Тобиас!* – Крикнул Джейк.

Я обернулся и увидел Виссера Четыре. Он смотрел на меня с изумлением и недоверием. И затем, медленно, на его лице появилось понимание.

Я буквально мог видеть, как его губы формируют слово.

Слово Андалит!

- *Не совсем*, - подумал я. – *Но ты понял основную идею. Джейк? Я думаю, что он разоблачил нас.*

- *Что?*

- *Виссер Четыре. Я думаю, что ему пришло в голову, что обычные канюки не кружат, хватая стрелы прямо в воздухе. И теперь я пойду за Рэйчел и остальными. Теперь Виссер Четыре – ваша проблема.*

Глава 14 – Кэсси

Я была в агонии. Я лежала на своем боку, с Марко и Рэйчел, наполовину скрытыми подо мной. Копье глубоко пронзило мой бок, и все, что я могла сделать, это попытаться вспомнить свою лошадиную анатомию.

Куда попало это копье? Не в мое сердце, иначе я бы уже была мертва. В мой желудок? Кишечник? Печень? Кто бы мог сказать. Но я знала, что я слабею. И я знала, что если начну превращаться, я оставлю Рэйчел и Марко открытыми и беспомощными.

Не говоря уже о высокой вероятности того, что суеверный солдат пятнадцатого века почти наверняка убьет странную, извращенную мерзость, которой я стану в середине превращения.

Нам нужно было выбираться! Но как?

Битва бушевала вокруг нас. Для моих лошадиных ушей этот шум был ужасен. Сталь сталкивалась со сталью. Бряц-бряц-бряц, когда заряжались арбалеты. Копыта и ноги, бьющие по грязи и слишком часто приземляющиеся на тела.

Мужчины брюзжали, пытаясь размахивать тяжелыми мечами, булавами и топорами. Мужчины кричали и стонали, когда им было больно. Они шатались и падали от ран или от полного истощения.

И все это было вокруг меня. Надо мной!

Это, как я позже узнала, была битва при Азенкуре. Одна из величайших битв в истории. Прекрасная. Так люди называли это: прекрасная. Шекспир написал об этом пьесу.

Но я здесь, чтобы рассказать вам, что ничего прекрасного в этом не было. Это было так же прекрасно, как убийство.

- *Мы должны выбраться отсюда,* - сказала Рэйчел.

- *Как?* – Потребовал Марко. – *Мы двигаемся, мы умираем!*

- *У Кэсси кровотечение,* - сказала Рэйчел. – *Кровь течет прямо на меня.*

- *Кэсси, ты можешь встать?* – Это был голос Джейка. Он шел откуда-то над нами.

- *Думаю да. Возможно. Я не знаю.* – Это было не мое тело. Я точно не знала, что оно может сделать. Я не знала, насколько сильно оно было ранено.

- *Ну, приготовься. Кавалерия приближается,* - сказал он. Потом добавил. – *Мы надеемся.*

Я попыталась встать. Мои ноги работали. Но я была слаба. Я не могла перевернуться, чтобы встать. Не могла, если не раздавила бы Рэйчел и Марко.

- *Что вы делаете, ребята?* – Спросил Марко у Джейка.

- *Ну, это эра суеверия, так? Ведьмы и гоблины, дьяволы и так далее?*

- *Да,* - сказала Рэйчел.

- *Мы дадим им дьявола,* - сказал Джейк.

- *Дьявола? Что ты имеешь в виду под дьяволом?*

Затем, над всеми столкновениями, криками, ужасными звуками битвы, я услышала новую ноту. Крики чистого ужаса. Крики, как будто вы слышали кого-то, кто оказался в кошмаре.

Ноги панически побежали.

Над мной стоял сам король, его можно было узнать по помятой золотой короне на голове. Он смотрел направо. Глазел, раскрыв рот, временно забыв про битву.

Рыцарь, с которым он сражался, опустился на колени и начал креститься и молиться. Боевые линии отступили. Король думал об этом несколько секунд и решил, что не хочет оставаться один на один с тем, что происходит.

И дьявол, или то, что наверняка выглядело как дьявол для этих людей из пятнадцатого века, выехал на поле на великолепной боевой лошади.

- *Я вижу, как Хорк-Баширец едет на лошади?* – Спросил Марко.

Хорк-Баширец – Тобиас, на самом деле, двигался прямо на нас.

Храбрые воины, воины, сражающиеся лицом к лицу в этой битве, жизнь за жизнь, внезапно побежали. Лес ног вокруг меня расступился.

Рэйчел и Марко вылезли из-под меня. Я перевернулась на бок и изо всех сил вскочила на ноги, оглушенная, слабая, наполовину мертвая, но не настолько мертвая, что не смогла бы пробежать несколько сотен ярдов.

- *Давайте!* – Кричал Тобиас, он развернул свою лошадь, и поскакал обратно, уходя с поля.

Лошадь сказала.

- *Эй! Следи за своими лезвиями, Тобиас!*

Марко и Рэйчел схватились за мои разорванные и кровоточащие ноги, и мы пошли по ужасному полю. Над телами раненых и убитых, рыцарей и крестьян.

- *Виссер Четыре?* – Спросила Рэйчел.

- Акс занимает его, - сказал Джейк. – Но мы должны спешить. Или он уйдет от нас.

Глава 15 – Акс

Виссер Четыре побежал. Но он был просто человеком-контроллером. Так что у него было мало шансов опередить меня. Я все еще был в теле луны. Я пролетал сквозь деревья, когда он побежал.

Поднявшись над лесом, я увидел край маленькой деревни впереди за деревьями. Если Виссер Четыре доберется до деревни, то мне будет сложнее остановить его. Там могут быть невинные люди.

Но в форме луны я мог сделать очень мало, чтобы остановить его.

Решение: Остаться с Виссером и быть беспомощным, или остановиться, превратиться чтобы атаковать?

Деревня, скопление первобытных человеческих жилищ с крышами, сделанными, по-видимому, из травы, была очень близко.

Первое: держать его подальше от деревни.

Я резко взмахнул крыльями и легко догнал бегущего, тяжело дышащего, испуганного Йерка. Я развернулся в воздухе и упал на него, выставив когти вниз и вперед.

Он посмотрел вверх. Уклонился в сторону. Не достаточно быстро. Я почувствовал, что мои левые когти зацепили его затылок.

- Аааааа! – Закричал он.

Я пронесся мимо и развернулся, чтобы вернуться за ним.

- Андалитская погань! – Закричал он. Искренне кричал. Чистая, нефильТРованная ненависть, пылала в его голубых человеческих глазах.

Он заколебался. Я пошел на него. Он сломался и побежал. Но теперь вокруг нас крутились другие люди. Колонна людей на лошадях пробиралась сквозь лес, казалось, направляясь к тылу английских позиций.

Но там были и другие люди. Они бежали с поля боя. Бежали прямо к деревне.

Я не мог превращаться у всех на виду. Йерк должен был это знать. Теперь он остановился и зарядил стрелу в простой лук, который он использовал.

Он оттянул стрелу назад и выпустил ее. Мои глаза луны видели, что он плохо прицелился. Стрела пронеслась мимо, и мне даже не нужно было корректировать траекторию своего полета.

Он снова побежал, и я последовал за ним. Внезапно мы оказались на краю леса. Между лесом и деревней было открытое пространство. Похоже, там была какая-то плантация. Жители деревни спокойно собирали урожай, продолжая заниматься своей работой, как будто ничего не происходило.

Возможно, их заботила битва только с той точки зрения, что бегущие от нее люди могут растоптать урожай.

Эти люди едва оторвались от своей работы, когда солдаты, лучники и рыцари на лошадях пробежали мимо.

Конечно они не заметили Виссера Четыре. Или меня.

Я метнулся к Виссеру Четыре и снова цапнул его за голову, оторвав кусок кожи от его черепа. Он снова выстрелил в меня и промахнулся.

- Я убью тебя! – Бушевал он.

- *Сдавайся сейчас же, мы тебя окружили*, - блефовал я. Но Йерк не мог подняться до уровня Виссера, если он был полным дураком. Он посмеялся над моей глупой угрозой.

Я знал, что эта битва была бессмысленной. В этой форме я мог ранить его, но не мог остановить. Если я остановлюсь, чтобы превратиться, то могу потерять его.

В той деревне было две больших постройки. Одна показалась мне военной. Что-то вроде форта. У другой было большое главное здание с высокой башней на одном конце.

Именно в это здание побежал Виссер Четыре. Через высокую дверь.

Дверь была открыта. Он захлопнул ее за собой. Я взмахнул крыльями и остановился, всего в нескольких дюймах от столкновения с тяжелыми деревянными створками двери.

- *Принц Джейк!* – Разочарованно закричал я. - *Тобиас! Марко! Рэйчел! Кэсси! Кто угодно, кто слышит меня, ответьте.*

Но ответа не было. Сейчас мы были довольно далеко от поля боя. Я был один.

Как войти в это большое здание? Как...

И затем, в мгновение ока, я понял, зачем Виссер Четыре вернулся сюда.

- *Временная Матрица!* – Он спрятал временную матрицу в этой постройке! У меня было несколько минут, может быть, даже меньше.

Я приземлился на лестницу, ведущую к входной двери. Я начал превращаться. Мои Андалитские глаза на стеблях, извиваясь, начали вылезать из моей пернатой головы. У моих практически бесплотных птичьих

ногах появились мышцы и настоящие кости. Я поднимался, становясь выше с каждой секундой. Но все это было слишком медленно!

Руки! Мне нужны были руки!

Из моей груди начали расти крошечные, кривые отростки. Мои передние ноги. Но мои крылья все еще оставались крыльями. Никаких пальцев не появилось.

- *Принц Джейк!* – Снова закричал я.

Виссер Четыре собирался сбежать.

- *Принц Джейк! Рэйчел! Кэсси!*

Сейчас, наконец-то, пальцы! Но слишком слабые, слишком тонкие и несформировавшиеся, чтобы повернуть тяжелую железную ручку двери.

- Айеееее! – Крикнул кто-то.

Человек. Возможно удивившийся при виде Андалита, пытающегося выбраться из...

- Tuez-le! Tuez-le!¹⁰ – Закричал новый голос.

- Tuez-le!¹¹ – Теперь это был хор. Я повернул один глаз, он только сейчас начал работать.

Там было полдюжины человек. Некоторые были солдатами. Другие нет. Те, которые были солдатами, размахивали своими мечами. Остальные держали огромные вилки на деревянных палках.

Я был совершенно уверен, что они не приветствуют меня в своем городе.

- *Принц Джейк!* – Закричал я. Я, шатаясь, пошел на полусформированных ногах, чтобы добраться до двери. Мои слабые пальцы сомкнулись на ручке.

Злобные жители деревни атаковали.

Глава 16 – Тобиас

- *Принц Джейк!*

Джейк уже бежал. Мы оба слышали слабый крик Акса. Этот был громче и яснее. Значит, мы двигались в правильном направлении.

- *Кэсси! Рэйчел! Марко! Найдите укромное место, затем превращайтесь, получите крылья и следуйте за нами!* – Сказал Джейк. – *Вперед, Тобиас, мы снова кавалерия.*

¹⁰ Убейте его! Убейте его!

¹¹ Убейте его!

Я наклонился к летящей гриве Джейка, что давало место моему шипованному хвосту. Эта форма лошади была огромной. Он приобрел одного из боевых коней мертвого французского рыцаря. Он легко переносил мой вес Хорк-Баширца. Наверно он не сильно отличался от веса человека, полностью закованного в броню.

Мы мчались через лес. За нами возобновилась битва. Я предполагаю, что в 1415 году появление дьявола было довольно обычным явлением. Ничего не могло остановить битву. Во всяком случае, ненадолго.

Внезапно мы оказались на открытом пространстве. Перед нами была деревня. Крестьяне разбегались, когда мы неслись по грязной улице, сбивая тачки и сигналив неосторожным пешеходам.

Полагаю, это была не большая деревня. С каким-то не впечатляющими фортотом и церковью. Церковь была на площади. Площадь была заполнена сбежавшими солдатами, ранеными, испуганными, и кучей обычных крестьян.

Все сходились к церковным ступеням. Полдюжины из них держали животное, которое могло бы быть голубым оленем со скорпионьим хвостом, но по факту, он наполовину был покрыт серыми перьями.

- Акс? – Спросил Джейк.

- Да, - ответил я.

- Мы идем внутрь!

Джейк удвоил скорость и понесся прямо в толпу. Я ехал, пока его не остановили плотно прижатые друг к другу тела вокруг нас, затем я встал на его спину и прыгнул.

В природе Хорк-Баширцы живут на деревьях. Значит, они проводят на деревьях большую часть своей жизни. Так что они должны довольно хорошо прыгать.

Я прыгнул. Я пролетел над головами возмущенных жителей и врезался в деревянную дверь, настолько толстую и прочную, что она могла быть целым деревом.

БУМ!

Я приземлился на Акса.

- Ааааа! – Закричал он.

- Прости!

- Виссер Четыре внутри! – Сказал Акс, придерживаясь миссии, несмотря на то, ближайший крестьянин пытался проткнуть его деревянными вилами.

Я отцепился от Акса и вырывал вилы из рук у парня. Если эти люди еще не верили, что я дьявол, то теперь они точно поверили.

- *Вперед!* – Закричал я. Я схватился за дверную ручку, легко повернул ее и распахнул дверь. Акс и я вместе ввалились внутрь. Я захлопнул за собой дверь, схватил четырехместную скамейку и вставил ее в железные пазы, заблокировав дверь.

Мы были в церкви. Я был существом высотой в семь футов с рогами и шипованным хвостом, держащим вилы. И я был в церкви.

Я посмотрел на алтарь. Я увидел испуганного священника, который так дрожал, что даже не мог перекреститься.

- *Простите*, - сказал я священнику. – *Это не то, чем кажется.*
Простите, - добавил я. – *Парень, это неправильная форма в неправильном месте.*

Акс уже полностью был Андалитом. Что совершенно не помогало нашему внешнему виду.

- *Виссер Четыре!* – Сказал Акс. – *Я не вижу его.*

- *Я тоже.*

- *Временная Матрица! Он почти наверняка спрятал ее здесь. Если он доберется до нее, то сбежит.*

Затем...

BONNNNNNG!

Далекий звон.

- *Колокольня!* – Закричал снаружи Джейк. – *Он в колокольне.*

Я посмотрел вокруг. Лестница. Тут должна быть...

- *Туда!*

Мы побежали. Побежали по лестнице, перепрыгивая через две или три ступеньки.

Винтовая лестница сужалась наверху. Мои большие Хорк-Баширские ноги двадцатого размера были слишком большими. Я поскользнулся и ударился коленями об острый камень. Акс перепрыгнул через меня и помчался вперед.

Деревянная платформа над нами перекрывала путь. Там был люк.

FWAPP!

Хвост Акса вырезал кусочек из люка. Я толкался рядом с ним.

- *Позволь мне*, - сказал я.

Я отвел назад свой Хорк-Баширский кулак и со всей силы ударил им по люку. Люк зашатался на шарнирах.

Я подтолкнул себя вверх через люк. Для Акса это было невозможно.

И там, передо мной, была самая смертоносная вещь из всех когда-либо созданных.

Это была мерцающая, бесцветная сфера. Высотой практически с меня. И прижавший к ней руки Виссер Четыре с сосредоточенным лицом.

Он улыбнулся мне.

- Итак, Андалиты все еще преследуют меня, - усмехнулся он. – Я был неосторожен. Я не думал, что меня будут преследовать. Но теперь я буду осторожнее. Да. И знаешь, что? Так гораздо лучше. Потому что теперь у меня есть сила! У меня есть СИЛА!

Я сделал выпад.

Сфера мерцала. Виссер Четыре ухмыльнулся.

Мои лезвия сверкнули.

В пустоте.

Глава 17 – Джейк

- Откуда появилась эта чертова лошадь?

- Не думай, что я знаю, Том.

- Это сержанта, ты, олух. Сколько раз я должен тебе это повторить?

Она должна принадлежать одному из офицеров. Она красивая.

Лошадью был я.

Я стоял возле церкви, когда Тобиас и Акс гнались за Виссером Четыре, пытаясь его поймать. Очевидно, они потерпели неудачу, потому что я больше не был рядом с церковью.

Теперь я стоял посреди спрессованной толпы людей, которая довольно медленно двигалась вперед.

Вперед в сторону грязного берега реки.

Было темно. Ночь. Холод.

Эта форма лошади была выведена для североευропейских зим, поэтому она не сильно страдала. Однако, это не меняло того факта, что было холодно.

Облака скрыли луну и звезды. Было так темно, что я едва мог рассмотреть двух или трех парней, которые были ближе всего ко мне. Я видел реку только потому, что ее берег был очерчен белым: льдинами, врезавшимися в берег.

Я услышал, как дерево ударилось о дерево. Пустой, случайный звук. На реке две плывущие лодки ударились друг о друга.

Возможно, земля была покрыта снегом. Но теперь это была грязь, намешанная сотнями, возможно тысячами ног.

По крайней мере, в одной вещи можно было быть уверенным: это уже не Франция. Мужчины вокруг меня говорили по-английски. Акцент был странным, как будто это была кучка людей из деревни, которые пытались говорить с английским акцентом.

- Не сильно обращай внимание на те деревья вон там, - сказал мужчина.
- Там может быть целый отряд Гессенских наемников¹².

- Если бы это были Гессены, то я думаю, генерал бы знал, - ответил другой человек. - Край, кое-кто из наших ребят уже перешли.

Гессенские наемники. Эти слова что-то значили для меня. Что-то. Что?

Я слышал это раньше, я был в этом уверен. Возможно, ребята вокруг меня были англичанами, или, может быть, американцами, но в любом случае, я никогда не слышал о войне с Гессией.

Гессландией. Без разницы.

Где были остальные?

- *Марко? Кэсси? Кто-нибудь?* - Осторожно крикнул я.

Рука искала в темноте мою уздечку. Но у меня ее не было. Я отступил, сбив человека.

Я развернулся и понесся через толпу. Тот, кто пытался схватить меня, должен был быстро потерять интерес.

- *Рэйчел! Тобиас! Кто-нибудь слышит меня?*

Нет ответа. Возможно, они не достаточно близко. Может быть, их еще не перенесло во времени.

Может быть, они уже мертвы.

Где я был?

От окружающих меня людей раздался ропот предвкушения:

- Генерал идет. Полагаю, теперь мы выдвинемся вперед.

12

- Они скажут, что мы опаздываем, и Гессены ждут нас. У них целая армия в Трентоне. Я знаю. Муж моей сестры из Трентона. Говорит, что гессенские наемники дерутся как тигры.

- Откуда ты знаешь о тиграх, Элиас, ты ведь никогда не видел тигра, не так ли?

- Закрой свою дыру для пирогов, ты кусок, - раздался авторитетный голос.

Я перестал двигаться. Не мог пройти дальше, поскольку люди столпились вокруг меня, делая проход для генерала.

Он быстро прошел, и за ним спешили полдюжины хорошо одетых мужчин.

Я никогда бы не узнал его. Не по тем картинам, которые я видел. Конечно не по его лицу, отображенному на однодолларовой купюре. Но люди шептали его имя.

- Вашингтон.

Он был большим парнем. На нем было длинное пальто светлого оранжево-коричневого цвета над тугими белыми штанами, которые заканчивались ниже колена. Его волосы были белыми. Конечно, я подумал, что это парик. В те дни богатые и важные люди носили парики. В эти дни.

Джордж Вашингтон. Отец страны.

- Ты знаешь, кто это? – Спросил Марко.

Он боком подошел ко мне, как из ниоткуда.

- *Боже, Марко. Как долго ты здесь?*

- Я пришел сюда около пяти минут назад, чувак. Слышал, что ты зовешь. Но не мог ответить, потому что уже превратился.

Я повернул свою большую лошадиную голову, чтобы посмотреть на него одним глазом.

- *Где ты взял одежду?*

- Не совсем одежду, - пробормотал Марко. – Одеяло с отверстием для головы. Хотя сапоги классные.

- *Где ты нашел сапоги?*

Он пожал плечами.

- Как ты думаешь, ход истории изменился бы, если бы Джордж Вашингтон потерял лишние сапоги?

- *Ты украл обувь Джорджа Вашингтона?*

- Эй, притормози, хорошо? Не все мы сейчас являемся лошадьми.

Я услышал, как кто-то сделал не очень тонкое замечание, о том, что к войскам присоединились психи.

- Марко, перестань разговаривать со мной. Люди это замечают. Они думают, что ты сошел с ума.

Марко замолчал. И затем:

- Джейк? Кэсси?

- Рэйчел? Это ты?

- Да. Я превратилась в сову и летаю над армией, стоящей у какой-то реки и какими-то лодками. У этих ребят старомодные винтовки.

- Да, я знаю. Мы с Марко здесь, посреди армии. Я лошадь. Марко тот, кто носит сапоги Вашингтона.

- Невероятно. Джордж Вашингтон.

- Джейк, скажи ей: «Нет, Гвидо Вашингтон».

- Марко хотел бы, чтобы я передал тебе саркастическое замечание, - сказал я.

- Ого. Вашингтон. Значит это Делавэр? Он пересекает Делавэр?

- Думаю, да. Я имею в виду, я слышал, что Вашингтон пересек Делавэр, но я не знаю, что это значит.

- Эта река – Делавэр. Река Делавэр, - сказала Рэйчел. – Серьезно, давай, даже я это знаю.

- Зачем он пересекает Делавэр?

- Чтобы добраться до другой стороны и увидеть курицу, - прошептал Марко.

- Здесь только мы? – Спросила Рэйчел. – Я появилась здесь около трех минут назад. Я вернулась в человеческое тело и снова превратилась, и теперь я не вижу Кэсси, Акса или Тобиаса.

- О, шикарно, начинается дождь, - пожаловался Марко.

- Рэйчел? Не трать время на поиски остальных, ищи Виссера Четыре.

- Принято.

От воды слышались голоса. Кто-то не совсем кричал, но определенно безумствовал. Сдерживаемый смех, казалось, прокатился по всей армии.

- Генерал устраивает им ад.

- Зачем?

- Зачем? Ты простофиля? Мы опоздали, вот и все. Мы должны были пересечь реку и маршировать к Трентону до рассвета.

Трентон. Гессенские наемники. Вашингтон пересекает Делавэр.

- *Вашингтон – мишень Виссера Четыре*, - сказал я.

- Да, - согласился Марко.

- *Мы должны выбраться отсюда. Мне нужно превратиться. Рэйчел? Найди Вашингтона. Он – вероятная мишень. Оставайся с ним. Делай что угодно, но защити Джорджа Вашингтона.*

- Три слова, о которых ты никогда не думал, что сможешь сказать, - тихо смеясь, сказал Марко.

Глава 18 – Рэйчел

Защитить Джорджа Вашингтона.

Правильно. Нет проблем. Я была совой.

Армия рассаживалась по лодкам. Это выглядело так, будто лодок было недостаточно. Они, должно быть, уже один раз пересекли реку; на другом берегу уже была группа из пары сотен людей.

То, что начиналось как дождь, быстро превратилось в мокрый снег. Погода была плохой. И было ясно, что люди на земле тоже так думают.

Многие из них были одеты во что-то вроде тряпья. Их ноги тоже были обмотаны тряпьем. Они были не такими грязными, как французы и англичане при Азенкуре, но они были близки к этому. Если у них и было меньше блох и вшей, то, вероятно, это было из-за того, что для блох было слишком холодно.

Я плыла над ними, и мокрый снег покрывал мои крылья, каждый раз, когда они довольно долго оставались раскрытыми.

Я держала Вашингтона в поле зрения. Он должен был стать целью Виссера Четыре, точно так же, как король Генрих. В этом был смысл. План Виссера Четыре заключался в том, чтобы убрать влиятельных людей из истории. То, что он собирался сделать, было очевидным: нет Вашингтона и, возможно, нет Соединенных Штатов Америки. Может революционеры потерпят неудачу и все изменится.

Но почему король Генрих и Азенкур? Что случилось бы, если бы Виссер Четыре смог убить Генриха?

- *Неважно*, - пробормотала я. Какой-то английский король был одним. На этот раз, это был Отец нашей страны. Первый президент Соединенных Штатов. Никому не позволено трогать его.

Но я поняла, что на этот раз мы не можем рассчитывать на много помощи. Джейк и Марко оказались в ловушке в низу в толпе людей. Джейк все еще оставался в форме лошади, хотя я видела, как Марко вел его к лесу, по-видимому, чтобы он мог превратиться.

Нас все еще было только трое. Где были...

- *Яй!* – В изумлении воскликнула я. Это было случайностью, я просто смотрела по сторонам, когда Кэсси появилась в пятидесяти ярдах от берега реки, прямо за колоннами колониальных солдат. Она была человеком. Должно быть, она оставалась в 1415 году достаточно долго для того, чтобы успеть превратиться.

- *Кэсси! Я вижу тебя. Я превратилась в сову. Вот что тут происходит: Вашингтон пересекает Делавэр, и да, я имею в виду Вашингтона.*

Я видела, как она посмотрела вверх. Для совы не имеет значения ночь. Даже эта ночь.

По ее губам я прочитала слова: «Джордж Вашингтон?»

Конечно, она не могла меня видеть.

- *Да. Джордж, Национальный Папочка, это я-на-долларовой-банкноте-с-городом-и-штатом-названными-в-мою-честь Вашингтон,* - сказала я. – Джейк думает, что Виссер Четыре попытается подкоптить его. Думаю, он уже готов загрузиться в лодку. Джордж, я имею в виду. Да, он направляется к лодке.

Кэсси сделала волнообразное движение своими руками. Движение пловца.

- *Дельфин? Да, хорошая идея,* - Кэсси в реке, да, это могло бы помочь. Но Виссер Четыре мог быть в любой из сотен шапок подо мной. Ему нужен был мушкет и один точный выстрел. Он мог уже прицелиться.

Джейк и Марко снова появились из-за деревьев. Оба люди. И, каким-то образом, у Джека было одеяло с дыркой для головы, и какие-то тряпки были обмотаны вокруг его ног.

Я не знаю, как это произошло. Но я думаю, что если Марко нашел способ своровать запасные сапоги большого Джорджа...

Тем не менее, им должно было быть холодно, пока они пробирались через толпу, спеша, чтобы добраться до лодки.

- *Джейк? Рэйчел? Здесь есть кто-нибудь еще, или я единственный, кто смотрит, как чертов Джордж Вашингтон забирается в лодку?*

Тобиас!

- Ты его узнал? – Спросила я.

- Конечно же, я узнал его, - сказал Тобиас. – Это же Человек! Ты шутишь?

- Акс с тобой?

- Да, мы оба только что появились. Мы переправляемся через реку. Я все еще в форме Хорк-Баширца. Думаю, может мне лучше превратиться. В чем тут дело?

- Джейк и Марко – люди, они садятся в лодку. Кэсси превращается в дельфина, и собирается попасть в воду. Я летаю и наслаждаюсь восхитительной погодой.

- На этой стороне есть вооруженные люди, - заметил Акс.

- Я не вижу их, - сказал Тобиас. – Хорк-Баширские глаза, чувак.

- Это хорошие парни, - сказала я. – Ребята уже какое-то время перебираются. Я не думаю, что у них достаточно лодок.

- Ах, - сказал Акс. – Они кажутся очень настороженными.

- Я думаю, что это естественно. Они собираются пойти на Трентон.

- Ах, - сказал Акс. – Но... - Он колебался, как будто что-то его беспокоило.

- Все в порядке, Акс, хорошо, что у них там есть ребята, - сказала я, успокаивая его. – Не о чем беспокоиться.

Глава 19 – Марко

Мы забрались в лодку. Оказалось, что это не так сложно. Никто особо не стремился подниматься на борт, чтобы плыть по ледяной, бушующей реке посреди шторма из дождя со снегом.

Не могу представить себе, почему.

- О, да, - пробормотал я Джейку. – Лодка любви отправляется в ад.

- У меня замерзают ноги, - ответил он, оглядывая мои ноги. Мои теплые, сухие ноги. – Очень плохо, что у Большого Парня не было третьей пары сапог.

- Они тебе не подойдут, - сказал я. – Не твой размер.

- Угу.

Есть очень известная картина о том, как Вашингтон пересекает Делавер. На ней Джордж стоит на середине этой лодки, как будто в одной из

спасательных шлюпок Титаника, и смотреть на всех решительным взглядом Отца-Страны.

В этом есть два неправильных момента.

Во-первых, лодки были с низкими бортами, с плоским дном, качающиеся, вращающиеся, затопляющиеся, кусками мусора с водой по ваши лодыжки. Вы даже не могли почувствовать ваши лодыжки. Если у вас не было ботинок.

Там было очень много мокрых, безумных, подавленных, дрожащих, испуганных мужчин и мальчишек, забившихся в очень маленькое количество лодок, посреди урагана из мокрого снега на реке, которая была сверхскоростной трассой для гигантских кусков льда.

Мокрый снег покрывал всю мою голову. Мокрый снег был на моих плечах. Мокрый снег летел мне в глаза, мокрый снег замерз и превратился в корку на моих коленях, мокрый снег налип на мои голые пальцы, онемевшие пальцы, онемевшие настолько, что они едва двигались, и приходилось думать о том, как их разогнуть.

Помимо всего этого, ребята не сильно задумывались о том, что они были на миссии по созданию великой демократической нации. В основном они были обеспокоены тем, что мокрый снег налипал на стволы их оружия, а также на замки кремневых ружей, и как мокрый порох может вполне сойти за смесь для приготовления блинов.

Это было первым, что было неправильным на той картине.

Во-вторых, если бы Джордж был настолько большим идиотом, чтобы захотеть встать посреди всего этого, то его люди подумали бы, что он сошел с ума, развернулись бы и стали бы наслаждаться пышками.

Если бы вы постарались, то не смогли бы создать более жалкую небольшую прогулку на лодке. Ребята гребли как сумасшедшие. Использовали опоры, чтобы льдины не превратили нас в кучу плохо одетых Леонардо Ди Каприо.

- Это тот парень, - сказал Джейк. Он смотрел на лодку, которая плыла по течению в дюжине футов справа от нас. Или, по правому борту, я полагаю.

Лодка Вашингтона.

Сначала я подумал, что он имеет в виду, что он заметил Виссера Четыре. Но он смотрел на Большого Джорджа.

Знаете, я думаю, что это глупо. Знаете, я не такой большой «махатель флагом». Но тот человек вон там, съежившийся в своем пальто, в то время как лед покрывал его шляпу, был Джорджем Вашингтоном.

Это трудно было переварить.

Я повернул голову, сбив часть слякоти.

- Как и говорил Тобиас, он Человек с большой буквы, - сказал Джейк. — Не будь его, возможно, не будет и нас.

- Да, и Виссер Четыре прямо сейчас может быть в его лодке.

Джейк кивнул.

- Рэйчел следит за этим.

- Эй, мы почти приплыли. Черт, я ненавижу наблюдать за тем, как этот увеселительный круиз подходит...

Ка-РорРорРорРорРорРор!

Горизонтальная линия пламени вспыхнула, ослепляя нас из-за полной темноты. Двадцать, тридцать, кто знал как много древних мушкетов выстрелили одновременно, дисциплинированным залпом.

Я не мог видеть причиненный ущерб. Но я слышал крики.

- Разворачиваемся! — Крикнул кто-то.

Второй залп!

Ка-РорРорРорРорРорРор!

И снова взрывающийся порох нарисовал эту ужасную горизонтальную линию.

- Нас предали!

- Возвращаемся!

- Нет! Вперед!

Наша лодка начала разворачиваться, но потеряла свое направление и барахталась на месте, пока люди в панике шатались туда-сюда.

На дальнем берегу, молчавшие до этого древние мушкеты снова открыли огонь. Пальцы сжимали спусковые крючки. Молоток с куском кремния ударился о сталь.

Искра воспламенила порох в пороховнице. Она издала слабый кашляющий звук.

Затем загорелось основное хранилище пороха.

Хлоп!

Свинцовый шарик размером с камешек отправился в полет.

Но не один, не из одного пистолета. Из множества пистолетов. Все выстрелили одновременно.

Пятьдесят, шестьдесят, сто вспышек!

Сотня шаров, летящих, поющих в воздухе.

Стук!

Мужчина, стоящий передо мной, повалился назад. Его голова упала мне на колени.

- Ааааа! – Закричал я.

Стук!

Весло переломилось пополам.

Стук!

Во лбу у Джейка появилась дыра.

Глава 20 – Рэйчел

- Нееееет!

Джейк упал прямо назад без подергивания или движения. Просто рухнул. Марионетка, нити которой были обрезаны.

Марко бросился через лодку, чтобы схватить его.

Я увидела дыру. Она была по центру лба Джейка.

Задняя часть его головы исчезла. Там не было вопросов о возможностях. Он умер.

В мгновение ока, я поняла.

Акс видел на другом берегу не первые переправившиеся части колониальной армии. Это были Гессенские наемники, ждавшие в засаде.

Виссер Четыре нашел союзников для своего убийства.

И снова жуткий грохот, когда Гессенцы сделали еще один залп.

Еще больше мужчин погибло. Половина мужчин в лодке Джейка и Марко были либо мертвы, либо ранены. Я могла видеть Гессенских наемников. Аккуратные, упорядоченные ряды одетых в зеленое солдат.

Гессенцы. Немецкие наемники, зарабатывающие тем, что воюют за англичан. Это была даже не их война.

Мужчины пытались развернуть лодку Марко и Джейка. Пытались отвести ее назад, подальше от орудий.

Залп. И теперь, взрывы стали сильнее, когда пушка добавила туда свой голос.

БУМ!

Лодка разлетелась на части.

Это была бойня.

Другая лодка опрокинулась, вываливая людей в воду.

Лодки врезались друг в друга.

Мертвые тела переваливались через борта и соскальзывали вниз в темную воду.

Мужчины пытались выкинуть Джейка за борт. Облегчить лодку. Марко сражался с ними, но они отпихнули его.

- *Кэсси!* – Закричала я.

- *Что?* – Она была встревожена, она слышала выстрелы. Но она не знала.

- *Кэсси... Джейк... его тело. Ты должна поймать его. Та не можешь позволить ему...*

- *Боже мой!* – Завопила она.

Я видела, как она поднялась на поверхность. Она была ниже по течению. Она прорывалась назад. Она должна найти Джейка. Она должна. Но там было слишком много тел, которые ей нужно было осмотреть.

Я видела, как он идет на дно, погружается. Лыдина проплыла над ним.

Я видела Марко. Кричащего. Плачущего.

Видела, как пуля попала в руку Вашингтону.

Я не видела Виссера Четыре. Но я знала, что он там. Этого всего не должно было случиться. Парни Вашингтона застали Гессенских наемников врасплох. Американцы выиграли битву.

Кто-то предупредил Гессенцев. Кто-то сказал им, где ждать.

Моя голова закружилась. Это все невозможно. Джейк. Невозможно!

- *Спаси Вашингтона!* – Сказала я.

- *Что нам делать?* – Спросил Тобиас.

Делать? Я не знала!

- *Атакуйте!* – Выпалила я. – *Гессенские наемники! Атакуйте их!*

- *Рэйчел,* - сказал Акс. – *Эти люди, Гессенцы, делают только то, что...*

Но я больше не сомневалась. Атаковать. Да.

- *Они убили Джейка,* - рявкнула я. – *И они пытаются заполучить Вашингтона. Они могут убить Марко. Они умирают! Ты слышишь меня, Андалит? Они убили твоего принца. Исполни свой долг.*

Глава 21 – Акс

Тобиас был в своем собственном теле канюка. Я был в своем собственном Андалитском теле. Кэсси была в воде. Рэйчел в воздухе. Марко был в лодке под обстрелом. И Джейк, мой принц, был мертв.

Только я был в состоянии атаковать позиции стреляющих врагов. Только я мог отомстить за убийство Джейка.

Я пробежал мимо деревьев, по грязной, пятнистой от тающего люда, земле. Деревья были темными. На меня налипли репы и колючки.

Кряк получил свою плату. Но это не значит, что смерти закончатся.

Правда ли Рэйчел? Должен ли я атаковать этих людей?

Только одна моя форма породила бы панику среди них. Но они были профессиональными солдатами. Некоторые из них сломаются и убегут. А некоторые нет. Я мог бы использовать свой хвост, чтобы отправлять их в нокаут.

Но они сплотятся. Их офицеры прикажут им стрелять в меня. Если конечно я не смогу быстро устранить их офицеров...

Я должен был убить. Убить людей, которые должны были жить. Не только отнять жизнь, но и устроить хаос по всей человеческой истории.

Но разве это уже не случилось?

Этой битвы никогда не должно было быть. Умирали мужчины, которые должны были жить.

Что я должен был делать?

Ка-РорРорРорРорРорРор!

Еще один залп. Слева от линии Гессенцев всего в нескольких секундах.

Возможно, от этого последнего залпа умер Марко. Или, если он все еще жив, он может умереть во время следующего.

Я помчался к ближайшему солдату. Он меня не видел. Я взмахнул хвостом.

FWAPP!

Тупая часть моего хвостового лезвия ударила солдата сбоку по голове. Солдат упал.

FWAPP!

Еще один упал, без сознания.

Третий повернулся, увидел меня, застыл, не в силах нажать на спусковой крючок своего примитивного огнестрельного оружия. Я выбил оружие из его руки.

Но теперь офицер кричал и все больше солдат поворачивались, поворачивались ко мне, поднимали оружие, пальцы на спусковых крючках...

Я побежал. Я оттолкнулся задними ногами.

Ка-POP!

Я прыгнул.

Я пролетел над головами Гессенцев, когда их взрывной огонь взорвал воздух подо мной. Я приземлился, споткнулся, пошатнулся, поймал себя и развернулся к офицеру.

Он вытащил свой меч. Он был храбр. Но ни один человек не может быть достаточно быстрым, чтобы уклониться от Андалитского хвоста. Его меч не остановил меня. Мой клинок снял его голову с его плеч.

Нет выбора. Убийство должно прекратиться. Марко... человек, которого называют Вашингтон... нет выбора. Мои глаза на стеблях смотрели назад на темный, мокрый спуск к реке. Большинство Гессенцев все еще стреляли. Мужчины в лодках кричали.

Я откинул назад свой хвост.

FWAPP!

Глава 22 – Кэсси

Тела тонули.

Тела плыли.

Тела мчались, пойманные течением. Мертвые глаза пристально смотрели.

Кровь. Повсюду.

- Джейк! – Я выкрикнула его имя. Может быть, каким-нибудь образом. Каким-то образом он услышит. Каким-то образом Марко ошибся.

Я всплыла, чтобы вдохнуть воздух, всплыла, чтобы уйти от ужаса, который творился под лодками. Но на поверхности было еще хуже.

Пули, летевшие после ужасных залпов, продолжали ломать лодки и кости. Мужчины кричали. Люди падали в воду.

Это была бойня. Я не могла видеть Марко. Или Вашингтона. Были ли они живы?

- Джейк!

Я запустила эхолокацию, выстрелила щелчками, которые отскакивали от каркасов лодок и льдин, рук и ног.

- Джейк!

Я врезалась в тело. Оно повернулось.

- *О, Боже мой. Боже мой, Джейк. Джейк! Джейк!*

Я оказалась под ним и начала толкать его тело к берегу реки.

- *Пойдем, Джейк, пойдем со мной. Я вытащу тебя отсюда. О, Боже!*

О, Боже!

Пули прорывались сквозь воду. Я плыла, не обращая на них внимания, сквозь ледяную воду. Я ощутила берег реки перед собой. Всего в нескольких футах от меня. Всего...

Исчез!

На моей спине больше не было веса Джейка. Берег реки исчез. Лодки... исчезли.

Солнечный свет сиял сквозь воду. Это был дневной свет!

- *Джейк! Джейк!*

Я использовала эхолокацию. Нет, тела не было, ничего, кроме стаи рыбы.

Нет! Прыжок во времени!

Я всплыла на поверхность.

Из-за туч вышло солнце. Дул легкий ветерок. И, в этом бризе двигались парусные суда. Десятки! Может, больше.

Они заполняли мое поле зрения во всех направлениях, растущие, высокие, трехмачтовые деревянные корабли, с огромными вздымающимися белыми парусами, развевающимися флагами.

Джейка здесь не было. Не сейчас.

Мне было плохо. Джейк. Мертв. Но не здесь и не сейчас.

Виссер Четыре снова сбежал. И мы, как хвост воздушного змея, беспомощно последовали за ним.

- *Джейк!* – Воскликнула я.

Нет. Он не ответил. Он больше никогда не ответит.

И сейчас готовилась еще одна битва. Еще одно место, где Виссер Четыре может перевернуть историю человечества. Может быть, человеческая раса заслужила это.

Теперь у меня осталась только боль. Ничего, кроме чувства вины.

Мы с Марко собирались спасти его от Крайка. Мы собирались охранять его жизнь. Но мгновенно, в битве, которая никогда не должна была произойти, в войне, на которую я даже не обращала внимания в школе, он умер.

Я не могла пережить эту боль. Не могла. Это было дырой внутри меня. Это был крутящийся нож.

Но под моим собственным плачем, потерянным человеческим разумом, был другой. Дельфин... да, дельфин знал только, что в море полно рыбы, и это было хорошо.

Глава 23 – Тобиас

Я летел за Аксом, сердце стучало, крылья взмахивали вверх и вниз, вверх и вниз. Гнал, дико быстро, безрассудно через ветви деревьев, которые я едва мог разглядеть. Мой разум пропал, когда я понял, что произошло.

Джейк. Этого не могло быть. Это не укладывалось у меня в голове. Это было невозможно!

Я заметил Акса. Он врезался в ряд Гессенцев. Один из них упал. Второй.

Он прыгнул! Проскочил прямо над ними, приземлился и направился к офицеру.

Он собирался убить этого человека. Рэйчел приказала ему это.

Нет, это было неправильно! Этот Гессенский офицер не был виноват. Крайк. Вот кто убил Джейка. Он был тем, кто отправил нас в эту безнадежную, безумную командировку.

- *Вытащите нас отсюда!* – закричал я. – *Крайк, Эллимист, кто-нибудь, вытащите нас отсюда! Мы уходим!*

Нет ответа.

Акс направился к Гессенскому офицеру. У мужчины в руках был меч. Я закричал Аксу, чтобы он остановился.

Я мог бы...

- *Аааааа!*

Волна белизны неслась ко мне, вздымающаяся, огромная, заполняющая небо!

Я тяжело вздохнул.

Нет, она не заполняла все небо. Я мог видеть небо. Мне потребовалось несколько секунд, чтобы все понять.

Парус!

Большой, квадратный парус, а под ним еще один. Над ним другой. Ветер надувал их ко мне. Они заслоняли от меня ветер, блокировали его. Мне пришлось тяжело махать крыльями, чтобы остаться впереди.

Я отлетел в сторону, вышел за пределы паруса и поймал ветер.

Временной скачок. Виссер Четыре снова сдвинулся. Он нанес весь возможный ущерб.

Подо мной был заостренный овал деревянного корабля. Три мачты, каждая выше, чем высокое дерево. Вербки, некоторые из которых толщиной с чью-то ногу, растянулись повсюду, от мачты до мачты, от мачты до колоды.

Мужчины в униформе в золотой тесьмой и сапогах стояли над другими мужчинами в белых брюках, голой грудью и босыми ногами.

Я огляделся. Корабли были с обеих сторон, и казалось, что они образуют две неровные линии. Две линии, вытянувшиеся на мили спокойного моря. Две линии,двигающиеся с неторопливой, величественной грацией чтобы пересечься.

Все корабли изобиловали пушками.

- *Марко? Рэйчел? Акс? Кэсси?*

Нет ответа. Они могут быть в милях и годах отсюда. Я увидел одинокого дельфина, держащегося около большого корабля подо мной.

- *Есть тут кто-нибудь? Марко? Это ты? Кэсси?*

Я разговаривал с дельфином. Я был один.

Я кружил над кораблем внизу. Я не отставал от него, я и кучка чаек.

Корабль был очень богато украшен. Корма была слегка искривленной, с окаймленными золотом окнами, открывающими комнату со столом. Я замахал крыльями, чтобы приблизиться. Я приближался, пока не смог увидеть больше, практически всю кабину.

Затем, за несколько быстрых рывков, я оказался внутри, во внезапно неподвижном воздухе. Я приземлился на стол, заваленный чертежами, картами и документами. Мои когти порвали хрупкую бумагу.

Там было перо. Чернильница. Книги в кожаном переплете. На английском. Я мог прочитать слова на чертеже. И я мог бы понять карту, показывающую положение корабля.

Мы находились в Атлантическом океане. Рядом с Испанией. Тут был участок земли. Он был обозначен как Трафальгар.

Я спрыгнул вниз, под стол и начал превращаться. Если я собираюсь найти Виссера Четыре, то мне нужно передвигаться по кораблю.

А я собирался найти Виссера Четыре. Может быть Крайк и высшее зло, но Джейк убил именно этот Йерк.

И я собирался найти его, чтобы посмотреть, как хорошо он умеет плавать.

Глава 24 – Марко

Акс был рядом со мной. Андалит, но прямо рядом со мной.

Там где мы находились, было мрачно. Может, была ночь, может, нет. Там были какие-то слабые свечи, вне моего поля зрения.

Мы были в деревянном мире. Низкий потолок, состоящий из досок, держался на огромных бревнах, размером с ногу слона. Тут был деревянный пол под моими босыми ногами, точнее решетка. Копыта Акса скользили из-за этих отверстий.

Пол наклонялся, слегка двигался от полу ровного, до определенного не ровного.

Вокруг нас, образуя что-то вроде стены, окаймляющей овальное пространство, были веревки, сложенные высоко, практически до потолка. Веревки, толщиной с бицепс Марка МакГвира.

- *Где мы?* – Спросил Акс.

- На лодке. Или каком-то корабле, - сказал я. – В подполе. Превращайся в человека, чувак.

- *Возможно, но не сейчас,* - сказал Акс. – *Мы оказались в ловушке. Заперты за этим барьером из веревок.*

Он был прав. Мы оказались в ловушке.

Я попытался толкнуть катушку веревки. Мои пальцы дрожали.

- Извини, - сказал я.

- *Извинить за что?*

Я прислонился к стене из веревки и надавил на нее.

Джейк соскользнул прямо под воду. Прямо вниз. Они выкинули его за борт, и я не смог их остановить.

Отверстие в его голове. Как будто кто-то просверлил его дрелью.

Я сказал Кэсси, что мы сможем защитить его. Я согласился с тем, что Крайк его не получит. Но это случилось слишком быстро. В одну минуту

ничего не происходило. В следующую минуту, повсюду смерть. Никаких споров, никаких героических поступков, ничего. Это заняло миллисекунду.

И теперь... что я мог сейчас для него сделать? Ничего. Никто не мог ему помочь. Его родители... он никогда не вернется домой. Что я могу сказать им? Что вообще кто-нибудь может сказать им? Я взобрался на веревочную стену и посмотрел в узкую щель. Я видел двух мужчин, оба стояли спиной к нам. Они были одеты в грубую одежду, которая выглядела так, будто была сделана из холста. Жестче, чем новые джинсы. Один из парней был азиатом. Другой белым.

Более темный человек нес маленький бочонок. Белый человек подошел к нему сзади, поднял своего рода небольшую деревянную дубинку, и сильно ударил ей по голове другого человека.

Он ударил дубинкой и азиата, и тот упал.

Мой рот открылся, чтобы закричать. Но Андалитская рука Акса оказалась на моем лице.

- *Это он*, - сказал Акс. Ему удалось поднять его глаза на стеблях достаточно высоко, чтобы видеть.

Белый парень – Виссер Четыре, поднял дубинку и убрал ее из нашего поля зрения.

- Мы должны убираться отсюда, - прошипел я, убирая руку Акса. – Превращаемся во что-нибудь маленькое, чтобы...

FWAPP!

TWANG!

Акс взмахивал своим хвостом, снова, снова и снова, и каждый раз очередной виток канатной веревки разрезался.

- *Так быстрее. Я очень устал от того, что мы опаздываем*, - сказал Акс.

- Это правильно, чувак.

Виссера Четыре больше не было в поле зрения. Акс начал превращаться в человека.

- Догоняй, когда сможешь, - сказал я. Я помчался в том направлении, куда ушел Виссер Четыре. Коридор вел налево и направо. Лестница вела вниз. Куда?

Я посмотрел вниз. Частичный след ноги, нарисованный красным.

Кровь. От человека, которого Виссер Четыре забил дубинкой. Я последовал вниз за следом, вниз под палубу, где было еще темнее и мрачнее. И вонючее.

Я увидел его совершенно внезапно. Он сгорбился, шел, переваливаясь, нес что-то тяжелое, низко к полу.

Бочка. Из нее что-то высыпалось. Это выглядело как жидкость. Нет. Темный порошок.

Порох!

Контроллер делал дорожку из пороха, чтобы потом поджечь ее, отбежать и взорвать бочку.

Он еще не был готов. Я тоже.

Я начал превращаться. Это была форма, в которую я превращался уже много раз. Поэтому я привык к тому, что мое лицо стало резиновым. К тому, как жесткие черные волосы выросли на каждом дюйме моего тела, кроме лица. К тому, как мои плечи и шея раздувались до нелепых пропорций. К тому, как мышцы наслаиваются друг на друга.

Я уже был гориллой раньше. Но сейчас было по-другому. Я наслаждался каждой мощной мышцей, сухожилием и стальными костями. Я собирался с наслаждением использовать их.

- Эй, - сказал я.

Контроллер, который был Виссером Четыре, развернулся.

Я взмахнул кулаком размером с футбольный мяч.

ВОООМ!

Палуба подпрыгнула!

Что-то потрясающе мощное врезалось в наш корабль. Я промахнулся. Виссер Четыре удирал.

- *Не в этот раз!* – Крикнул я и погнался за ним.

Я не знал где я, или когда я, или кто плыл на этом корабле. Поэтому я не знал, кто увидит гориллу, бегающую по округе, и мне было все равно.

Виссер Четыре совершил роковую ошибку. Это был корабль. И было всего два пути, чтобы уйти с него: плыть или использовать Временную Матрицу.

Он мог привести меня к Временной Матрице, или он мог бы умереть, пытаясь убежать от меня.

Глава 25 – Рэйчел

- Лейтенант, сэр!

- Тишина! Встань к своим пушкам, мужик.

- Но, сэр, смотрите!

Тем, на что просили посмотреть лейтенанта, была я.

Я была человеком, одетым в совершенно не подходящую одежду, и стоявшим на открытой верхней палубе очень большого парусника. Минуту назад я была в лесу за Гессенцами, превращалась в человека, чтобы потом превратиться в гризли. Затем...

Лейтенант был относительно молодым человеком, лет двадцати пяти. Рядом с ним был еще один человек в форме, вероятно, ему было не более тридцати лет.

По обе стороны от нас были кучки напряженных людей, стоящих вокруг огромных, старомодных пушек. Пушки были направлены на другой корабль, который приближался все ближе и ближе.

Лейтенант, ребенок, и еще двадцать человек, которые были ближе всех ко мне, все вздрогнули.

- Вот черт! Это девушка! – Взорвался лейтенант.

- Безбилетница! – Сказал человек со шрамом.

- Она найдет свою смерть в этой одежде.

Парень снял шляпу со своей головы и сделал поклон.

- Могу ли я проводить юную леди вниз? – С надеждой прошептал он.

- Нет, мистер вы не можете. Вы передадите мои поздравления капитану и адмиралу и сообщите им, что у нас есть безбилетный пассажир.

- Безбилетница редкой красоты, - сказал молодой парень, краснея и смотря с вожделением.

Он убежал, оглядываясь через плечо, пока не наткнулся на поднятую платформу. Еще какой-то вид палубы.

- Хорошо, парни, вы все выдели женщин раньше. Французы находятся там! Встаньте к своим пушкам. Успокойтесь, парни, и ждите приказа.

Мужчины вернулись к своим пушкам, но все равно часто оглядывались. Я игнорировала их. Я искала лицо с меньшим количеством отсутствующих зубов и без шрамов. Я искала...

- ОГОНЬ!

БУУУМ!

Гигантский взрыв. Только один звук мог убить человека со слабым сердцем.

Казалось, что все пушки, что есть на Земле, выстрелили сразу.

Пушки отпрыгнули назад на своих неуклюжих, деревянных колесах и сильно ударились о толстые канаты, которые удерживали их на месте. Бым поднимался вверх по всей длине этой стороны корабля. Я не знаю, сколько пушек выстрелило, но их было много.

Тридцать, сорок, пятьдесят, я не знаю, но толчок был похож на удар в голову. От шума я наполовину оглохла, уши звенели.

Через несколько секунд...

БУУУМ!

На этот раз дым шел от французов.

Перила менее чем в двух футах от меня разорвало в клочья. Полетели огромные осколки. Человек крича, упал вниз.

Над оружием уже работали, их вытирали, отводили дула пушек назад, используя грубую силу, держали в руках круглые, стальные пушечные ядра, опускали их в дула пушек.

Я едва заметила человека, который выскочил из люка позади меня. Но я определенно заметила гориллу, которая преследовала его.

- Марко!

Виссер Четыре бежал. Марко преследовал его.

Я не колебалась. Я помчалась за ними обоими.

Члены экипажа закричали от тревоги и изумления. Офицеры закричали свои приказы. Солдат в красной одежде, морпех, я полагаю, попытался подрезать Марко. Марко оттолкнул его с достаточной силой, чтобы тот растянулся на палубе.

Но еще два одетых в красное морских пехотинца и матрос, бросились и схватили Марко, замедляя его. Виссер Четыре подбежал к открытой двери. Затем он остановился. Очень внезапно.

Шквал из красно-коричневых перьев, вспышка когтей. Виссер Четыре отбежал назад, схватившись за свое лицо.

БУУУМ!

Пушка снова выстрелила.

БУУУМ!

Французы ответили.

Пушечное ядро пролетело так близко от моего лица, что я почувствовала легкий ветерок. Еще больше мужчин упало. Кромешный ад! Горилла, канюк, девушка в купальнике, все гнались, пытались поймать человека со слишком чистой кожей и слишком белыми зубами, в то время, как офицеры в голубой одежде ревели, красные от ярости, одетые в красное морские пехотинцы и матросы в рабочих комбинезонах стали преследовать это фрик шоу.

Виссер Четыре подпрыгнул и схватился рукой за такелаж. Он был сильным и подвижным. Его украденное человеческое тело принадлежало молодому неизвестному актеру. Он подтолкнул себя вверх к сложному комплексу из веревочных лестниц.

Это был умный ход. Тобиас не смог бы добраться до него, не рискуя застрять в лабиринте из веревок. И даже настолько сильные гориллы, какой был Марко, не могли быстро лазить.

- *Ты покойник!* – Бушевал Марко, сталкивая головами пару морских пехотинцев.

Виссер Четыре посмотрел вниз, а затем продолжил подниматься.

Теперь пушки уже не стреляли стройными залпами. И французы, и англичане стреляли так быстро, как только могли. Это была безумная гонка наперегонки со смертью. Какой экипаж, британский или французский, мог бы зарядить пушку, которая весит тонну, быстрее всего? Кто мог бы сделать скребок по раскаленной бочке, кто мог бы плотно утрамбовать полость с порохом, набивкой, пушечным ядром, бороться с пушкой, перебрасывая ее назад к борту, прицелится из нее, пока вокруг стреляют из других пушек и мушкетов?

Не мои проблемы. Не моя война. Моя война была с Виссером Четыре.

Я начала превращаться. Не в гризли. Не в слона. Марко выбрал неправильное оружие. Эта работа была не для грубой силы.

Грубый коричневый мех начал расти по всему моему телу. Я не дождалась завершения превращения. Я двинулась.

- Вернись сюда, ты! – Крикнул кто-то.

Я бежала. Голыми ногами по наклоненной древесине, которую посыпали песком, чтобы он впитывал кровь.

БУМ! БУМ! БУМ!

Пушка выстрелила. Потееющие бригады продолжали лихорадочно работать. Дым не давал мне дышать и жег мои глаза. Корабли теперь

находились в нескольких футах друг от друга. Это было простое насилие, молотоподобные удары, удары, удары, удары, когда брусья разбиваются, и пушки сносит с их установок, а паруса, мачты и снасти падают, а людей разрывает на части.

Ветер разорвал дымовую завесу. Тобиас! Я ясно видела, как он пытается пролететь вперед, чтобы вырваться из-под большого, падающего лонжерона.

Переполненные платформы наверху мачт, морские пехотинцы, лихорадочно спрыгивающие на французов. Виссер Четыре подскочил вверх и незаметно обогнул их.

Я схватилась за веревку. Матросы были невероятно проворными, когда они мчались вверх и вниз по веревкам и мачтам, чтобы сменить паруса, чтобы заменить разорванные веревки. Даже Виссер Четыре был неплох.

Но теперь я была шимпанзе. Еще не родился человек, который может сравниться с шимпанзе в лазании по деревьям.

Ка-Рор! Ка-Рор! Ка-Рор! Мушкеты стреляли.

Я поднялась на снасти и полезла прямо вверх, с такой скоростью и легкостью, из-за которой даже самый грациозный матрос выглядел как неуклюжий вол.

Вверх и вверх, руками и ногами, руками и ногами, без усилий. Виссер Четыре был надо мной, он лез вверх. Затем он посмотрел вниз и увидел меня.

Я наслаждалась страхом в его голубых глазах. Мне нравился страх в его глазах.

- Это точно: ты весь мой.

Внезапная тишина. Пушки перестали стрелять.

CRUUUUUNCCSNNN!

Два корабля врезались друг в друга. Полетели захватывающие крючки, веревки-ловушки, лонжероны и перила. Два корабля были скованы вместе. Британские моряки начали переваливаться за борт, с дикими криками бросаясь на французский корабль.

БУМ!

Французы развернули небольшую пушку, чтобы встретить нападающих англичан. Полдюжины мужчин упали как кегли для боулинга.

И что еще хуже, с моей точки зрения, у французов было несколько маленьких медных пушек, установленных на вертлюгах на одной из платформ средней мачты. Они стреляли в снасти.

Пинг!

Канат, за который я держалась, разделился. Я упала! Моя левая рука потянулась и зацепилась за еще одну веревку.

Без усилий. Это был мой мир. Это была моя естественная среда!

Виссер Четыре забрался так высоко, как мог, на перекресток самого высокого лонжерона и мачты. Он вцепился в мачту.

- *Куда ты теперь пойдешь, Йерк?* – Спросила у него я.

- Убирайся! – Крикнул он пронзительным голосом.

- *Я так не думаю*, - сказала я. – *Твоя личная история закончится прямо здесь и сейчас.*

- Нет! Оставь мне жизнь и... и... Временная Матрица! Ты знаешь, что хочешь ее!

- *Где она?*

- Ты никогда не найдешь ее без меня! – Сказал он.

Я рассмеялась.

- *Это корабль. И она довольно большая. Я найду ее.*

- Ты не можешь убить меня, Андалит, - умолял он.

- *О, но я могу*, - сказала я. – *Ты убил кого-то, кого я любила.*

Я поднималась по мачте, рука за рукой. Три секунды и я бы...

Падение!

Я падала, прямо вниз, лицом вверх, поэтому я видела, что половина шимпанзе все еще цепляется за мачту.

Падение, теперь с разворотом, и медленное понимание просачивалось в мой умирающий мозг: меня разорвало пополам.

Сквозь темноту застилающую мои глаза, я успела увидеть, как Виссер Четыре ликует, смеется и...

Глава 26 – Тобиас

Шимпанзе упала на палубу. Упала со ста футов.

Пушечное ядро отделило ее голову, левое плечо и руку, от остальной части тела.

- *Рэйчел! ПРЕВРАЩАЙСЯ! ПРЕВРАЩАЙСЯ!*

Нет ответа. Я знал. Я знал. Она уже не могла ответить.

Виссер Четыре соскользнул вниз по мачте, схватил веревку, соединяющуюся с подполом, и заскользил вниз крича от боли из-за ожогов от веревки.

- *HEEET!* – Снова закричал я.

- *Тобиас!* – Кричал Марко снизу. – *Он направляется к Временной Матрице! Он уходит!*

- *Она мертва!* – Воскликнул я.

Ка-BLAM!

- *Что? Кто мертв? Кэсси?!*

- *Рэйчел,* - воскликнул я. – *Разве ты не видел? Рэйчел!*

- *О, Боже, о, Боже!* – Завопил Марко. – *Не только Джейк! Мы все тут умрем!*

- *Кэсси! Акс! Где вы?* – Закричал я. Я спикировал, чтобы перехватить Виссера Четыре.

Он добрался до фок-мачты. Марко расталкивал всех, кто мешал ему, пытаясь перехватить его.

Я нырнул вниз, петляя между веревками, вокруг мачт, лонжеронов и мужчин. Виссер Четыре схватился за вертикальную веревку и заскользил. Я видел следы крови, которую он оставлял после себя на веревке.

Его ноги ударились о палубу.

Я распушил свой хвост, вытянул когти вперед и разорвал ему правое ухо.

- Аааааа!

Я поймал сильный ветер и, круто развернувшись, вернулся к нему. Он сошел с края открытого люка и упал на нижнюю палубу. Он встал и побежал. Я спикировал за ним, во тьму.

Теперь я был в невыгодном положении. Там было тесно от низких потолков и раненых мужчин, которых отнесли вниз.

Я летел тяжело и дико размахивал крыльями, но я не мог всегда вечно преследовать его.

- *Марко! Мне нужна помощь! Он отрывается от меня!*

Я тяжело развернулся. Wham! В стену. Я ударился о палубу, ошеломленный, но не потерявший сознание. Лево, право!

Ушел!

- *Я потерял его!*

- *Я вижу его!* – Заорал Акс.

- *Акс! Где ты был?*

- *Я превратился в человека и меня ранили. Сейчас я превратился в себя и преследую контроллера.*

Я с большим трудом держался в воздухе. Нет ветра в лицо, нет попутного ветра, нет лифта, и потолок давит на меня сверху. Это место было не предназначено для птицы.

Я взлетал и приземлялся, взлетал и приземлялся. Затем вниз, вниз по лестнице, налево и...

Андалит вырвался вперед. Я последовал за ним.

Мы ворвались в небольшую комнату. Бочка, в которой мог быть только порох, лежала около одной из кривых стен. У обшивки. След от пороха шел от бочки к маленькой двери.

Мы с Аксом помчались к этой двери. И там, внутри, стояла шестифутовая мерцающая сфера.

И Виссер Четыре. Он держал в руке кремниевый пистолет. Поднятый. Но направленный не на нас. Он целился в дорожку из пороха.

Он усмехнулся, усмешка казалась ужасной от того, что она, казалось, продолжалась красным разрезом, который тянулся до его уха.

- Хорошая попытка, Андалиты.

Он выстрелил. Порох загорелся.

Временная матрица исчезла. Виссер Четыре исчез.

Дорожка из пороха горела, плевалась огнем и потрескивала, когда она заворачивала за угол.

Я посмотрел на Акса. Он повернул ко мне глаза на стеблях и сказал слово, которое он, скорее всего, подцепил от людей.

- *Хватай эту бочку!* – Закричал я.

- *Что?*

- *Это бомба, Акс-мэн. Дорожка из пороха ведет к бочке с порохом.*

Если огонь доберется туда, то БУУМ!

Акс колебался всего секунду. Затем он побежал. Я порхал за ним. Марко ворвался в комнату.

Акс взмахнул хвостом. FWAPP!

Лезвие разрезало пороховой след всего в дюйме от бочки. К сожалению, хвостовое лезвие Акса высекло искру. Остаток пороховой дорожки снова загорелся.

- *О...* - начал говорить Марко.

Глава 27 – Тобиас

Тишина. Это то, что я сразу заметил. Это было так Нет пушек. Нет мушкетеров. Нет криков.

Я открыл глаза.

Я был у основания дерева. Сейчас была осень. Дерево было красно-золотым. Прекрасным.

Я пошатнулся на своих когтях. Я скакнул во времени. Я сделал это! Остальные?

Я огляделся. Нет битвы. Нет армий. Я видел большие здания. Старомодные, каменные здания. Сначала я подумал, что это университетский городок.

И никого нет. Нет Марко. Нет Акса. Нет Кэсси.

Нет Рэйчел или Джейка.

Я был единственным, кто остался в живых?

Затем я увидел гуляющих парней, они все были в спортивных пиджаках, все с книгами.

Я наблюдал за ними, используя свои глаза канюка, чтобы заглядывать через окна в классные комнаты. Должно быть, это колледж. Ребята были слишком старыми, чтобы учиться в старшей школе. Хотя они выглядели странно: короткие волосы, стрижка ежиком, у всех. И кое-что еще: практически все они были мальчиками.

Профессора были исключительно мужчинами. Там было несколько студенток-девушек. Но не много. И затем я заметил кое-что еще, на что потребовалось больше времени для осознания: все были белыми. Все.

Здесь будет нелегко заметить Виссера Четыре. Его тело-хозяин было белым. И также подстриженным, как и эти люди.

Я позвал по мыслеречи:

- Дж... - нет. Джейка нет. И нет Рэйчел, если, конечно, не произойдет какое-нибудь чудо.

- Марко. Акс. Кэсси.

Это все мы? В живых осталось четверо? А может, и нет. Может быть, меньше. Может быть, только я.

Мне было плохо. Рэйчел не выжила. Она была мертва еще до того, как упала на палубу. С Аксом и Марко я расстался прямо перед взрывом. И Кэсси? Ее я вообще не видел и не слышал.

- Акс! Марко! Кэсси!

Мы все больше размазывались по пространству и времени. Резонанс, эта странная привязка к Временной Матрице рассеивал нас. Как эхо, которое становилось все слабее.

Я приземлился на дерево и начал превращаться. Мне нужно было стать человеком, чтобы... Но нет. Я стал бы здесь слишком заметным в глупом костюме для превращений.

Во-первых, мне нужно было пройти внутрь. Если это колледж, то поблизости должно быть общежитие. Там, где есть общежитие, есть и одежда.

Глаза канюка облегчили мне поиск. Я нашел общежитие, и открытое окно, впускающее осеннюю прохладу. Через десять минут я появился в человеческой форме, одетый в мешковатые брюки, белую рубашку и свитер с V-образным вырезом.

Я не смог ничего сделать со своими растрепанными волосами. Остальным придется просто смириться с этим.

Я спускался вниз по лестнице из общежития, неся студенческие книги. Я мог только надеяться, что никто не поймет, что одежда, в которую я был одет, принадлежит кому-то другому. Но, когда все выглядят, как студенты Степфорда и одеты в одно и то же, то как они смогут понять?

Я открыл одну из книг. Там был штамп: Принстонский университет. Книга была опубликована в 1932 году. Это не значило, что сейчас был 1932 год, но это значило, что сейчас не раньше, чем 1932 год.

Это была книга по истории.

Я открыл ее и посмотрел содержание. Война за независимость. Война за независимость.

Нет в списке. Но там был раздел, который назывался «Колониальное восстание».

Я перевернул страницы. Я нашел то, что искал.

«Восстание рухнуло после гибельной попытки лидера повстанцев — Джорджа Вашингтона напасть на союзные Британии Гессенские войска. Войска повстанцев, пытавшиеся пересечь реку Делавэр, попали в засаду союзников Гессенцев, которых предупредил местный житель. Результатом стала резня. Вашингтон был смертельно ранен и умер три дня спустя в британском плену».

«Местный житель». Виссер Четыре.

Я глубоко вздохнул. Я был там. Как давно? Сто пятьдесят лет назад? Или всего час назад?

Они не упоминали о смерти неизвестного повстанца. Мальчика с пулей в мозгу.

Я снова посмотрел страницу с оглавлением. Еще одно слово выскочило прямо на меня. «Трафальгар».

Нет упоминаний о Рэйчел. Нет упоминаний о гориллах, канюках или шимпанзе. Во вступлении просто говорилось, что британский флот был побежден флотом, состоящим из французских и испанских кораблей. Адмирал Лорд Нельсон был убит, когда его корабль «Победа» был потоплен взрывом под ватерлинией.

Я покачал головой, я не знал, как должно было быть на самом деле. Я даже не слышал о Трафальгаре. Я даже не знал, что это за война.

Я закрыл книгу. Я поднял глаза и увидел развевающийся флаг на длинном столбе. Он был бледно-голубым, а маленький британский флаг был в одном из углов.

Принстонский университет не был под американским флагом. Никого не было под американским флагом. Не было Соединенных Штатов Америки. Что было на их месте, я не знал.

Но Соединенные Штаты Америки погибли в ту дождливую ночь на реке Делавэр.

Внезапно, дальше по курсу в широком переулке между высокими зданиями, появился дельфин.

Глава 28 – Кэсси

Вокруг меня, надо мной, на поверхности бушевала битва. Мне было все равно.

Я была дельфином. Я была счастлива быть дельфином. Я могла бы спуститься к естественному источнику детского веселья дельфина, его ощущений приключения, его базовой удовлетворенности и сбежать от ужасной боли.

Джейк был мертв. Я не могла думать об этом. Я не могла принять это. Это был горящий, горячий уголек, до которого я не могла дотронуться.

Вокруг меня стреляли пушки. Глупо. Все это так глупо. Начиная от всеобъемлющей битвы между Краяком и Эллимистом, заканчивая этой битвой, все это было глупой, глупой тратой жизни.

Я отстранилась от этого. Просто отстранилась. Подальше от боли и глупости всего этого.

Убегай, Кэсси. Убегай.

Нет.

Я не могла. Однажды я уже попробовала это. Попыталась убежать от войны. Это не сработало.

Я спорила с собой, с трудом пробиваясь через воду, пытаюсь найти путь между линиями медленнодвигающихся кораблей.

- *Ты не можешь сбежать*, - сказала я себе. – *Рэйчел, Марко, Тобиас и Акс все еще там.*

Но возвращение назад означало бы, что нас больше не шестеро. Возвращение назад означало бы признание смерти Джейка.

Затем, внезапно, я лежала на булыжниках, на суше.

Конечно. Какой же я была душой. Я не могла убежать. Я все еще была привязана к Временной Матрице. И теперь я снова перенеслась за ней, беспомощная, неспособная сопротивляться, не способная убежать.

Может быть, я могла бы просто лежать там. Дельфин, лежащий в переулке в каком-то месте, в какое-то время, вероятно, на какой-то новой, бессмысленной войне... Я больше не хотела быть человеком. Я хотела остаться внутри мозга дельфина.

Но, конечно, такого не могло произойти, не так ли? Дельфин больше не был счастлив. Инстинкты дельфина посылали мне панические сигналы.

На берегу! Воды нет! Беспомощность!

Я начала превращаться.

Кто-то стоял надо мной, опустился на колени рядом со мной.

- Давай, быстрее, превращайся! – Сказал Тобиас. – Люди идут!

Поздно. Мой левый глаз заметил группу людей, которые спускались вниз по переулку, кожаные подошвы громко стучали по неровным камням. Три парня, может, девятнадцати, может, двадцати лет.

- *Где мы?* – Спросила я.

- Принстонский университет. Не спрашивай меня, почему.

- *Остальные?*

- Пока нет, - сказал Тобиас. – Не то чтобы я их видел, я все равно... Я не знаю... Марко и Акс были со мной перед прыжком. Может быть, они перенеслись. Я не знаю. Но Рэйчел... Рэйчел, она...

Ему не пришлось это говорить.

- *Нет, нет, нет*, - застонала я.

- Это не закончилось на Джейке, - сказал Тобиас. – Мы все... послушай, мы должны закончить это. Мы должны схватить этого парня. Так что превращайся, у нас есть работа.

Мой клюв растаял, зубы стали водянистыми, потом переделались, образуя мои собственные зубы.

Я делала все это автоматически. Рэйчел! Я должна была быть там ради нее. Я убежала, пытаюсь залечить свои раны. Я оставила Рэйчел, когда она нуждалась во мне.

- Что это такое? – Это было сказано с южным акцентом. Он рысью побежал к нам.

- Дельфин превращается в девушку, - сказал Тобиас. – Я бы объяснил, но поверь мне, ты не поймешь.

- О, господи! – Ахнул дугой студент, низкий и темноволосый. – Мы должны немедленно позвать доктора!

Его глаза были широко раскрыты от ужаса. Я не могла винить его. Я была извивающейся массой из эластичной плоти и передвигающихся костей. Из дельфиньего хвоста росли ноги, из плавников – руки.

- Просто продолжай превращаться, - сказал мне Тобиас. – Мы должны пойти за Виссером Четыре. Забудь о безопасности, у нас нет времени волноваться об этом. Эй! Кто-нибудь из вас, ребята, знает, какой сейчас год?

- Почему эта девушка цветная! – Сказал третий парень. Он посмотрел на меня обеспокоенными голубыми глазами.

- Я никогда не видел подобного!

- Эй, ребята, помогите нам, хорошо? Какой сейчас год? Что это за страна?

- Не отвечайте ему, он может быть шпионом!

Я почти полностью стала человеком. Я встала, шатаюсь.

- Простите, - сказала я. – Я знаю, что на это неприятно смотреть.

- Как ты это сделала, - спросил парень с южным акцентом. И затем, как будто специально отделив его знаками препинания, сказал слово, которое я не хочу повторять.

Глава 29 – Кэсси

Это было похоже на пощечину. Я не могла ответить. Я просто уставилась на него.

- Как ты ее назвал? – Спросил Тобиас.

Студент сильно толкнул Тобиаса в грудь, из-за чего тот отлетел назад и упал.

- Я обращаюсь не к тебе, малыш, сейчас я говорю с этим созданием. – Он схватил меня за плечо и потряс. – Отвечай, когда белый человек задет тебе вопрос.

- Эй, это не Алабама, Дэвис, - запротестовал низкий ученик.

Дэвис проигнорировал его.

- Не говори мне, как разбираться с цветными, Фридман. Скорее всего, это какая-то сбежавшая рабыня.

Я бросила взгляд на Тобиаса. В его человеческой форме он мало что мог сделать. И он должен был сначала превратиться в канюка, прежде чем добраться до того, что Марко назвал бы «серьезной огневой мощью».

Но все было нормально. Эта маленькая битва была моей. Мне не нужна была помощь.

- Тебе не нравятся черные люди, мистер Дэвис? – Сказала я приятным голосом. – Нет проблем. Я могу побелеть. Следи за мной.

В любое другое время я бы, вероятно, отпустила его. Меня и раньше обзывали подобным образом. Раньше я уже сталкивалась с расизмом. Обычно я просто думала, что такие люди были просто унылыми, слабоумными дураками. Поэтому в любое другое время я бы просто избегала таких людей.

Но с завтрака я успела побывать на трех войнах. Я видела, как пристрелили Джейка. Я только что узнала, что Рэйчел, моя лучшая подруга, мертва.

Я чувствовала грусть, стыд и ярость, все это сразу. Так что это было не «любое другое время».

На моем лице начал расти белый мех. На самом деле, это был прозрачный мех, полые иглы меха, которые были предназначены для того, чтобы поддерживать тепло полярного медведя. Но вместе мех выглядел белым.

Мои ладони раздулись, стали большими, как тарелки. Длинные когти вытянулись из кончиков пальцев.

Я становилась белее. И больше. Много, много больше.

- Это какой-то трюк Вуду! – Взвыл Дэвис.

Тобиас снова поднялся на ноги, скрестил руки на груди, спокойно глядя на происходящее.

- Вы двое, ребята, можете захотеть отойти в сторону, потому что я не думаю, что у Дэвиса сегодня будет очень хороший день.

Я становилась все больше и больше.

Дэвис начал отступать, прижимаясь к домам с одной стороны переулка. Но явное изумление и неверие не позволяли ему бежать, пока не стало слишком поздно.

Наконец, он сломался и побежал. Я ударила одной своей меховой передней лапой в стену и заблокировала ему путь.

- *Разве я тебе не нравлюсь?* – Спросила я.

Он развернулся в другую сторону. Я ударила своей второй передней лапой, чтобы помешать ему сбежать.

- Нет, нет, не убивай меня! Не убивай меня! – Он посмотрел на Тобиаса. – Не позволяй ей убить меня.

Тобиас пожал плечами.

Внезапным движением я разжала свои челюсти, повернула голову боком и захлопнула рот рядом с лицом парня.

- HhhhhRROOOAARRR!

Щеки Дэвиса задрожали от звуковых волн. Его волосы сдуло назад.

- Лично я бы извинился, если бы был тобой, - предложил Тобиас.

Дэвис пробормотал свои извинения прямо в мой открытый рот. Он продолжал извиняться даже после того, как я позволила ему сползти на землю.

- Эй, Кэсси! Это так похоже на Рэйчел, - сказал Марко. Я сразу узнала его голос. Он подошел к нам сзади.

И это было достаточно неожиданно. Но потом...

- Действительно, - сказала Рэйчел. – Что ты делаешь? Крадешь мои действия?

- Рэйчел! – Вскрикнул Тобиас. И миллисекундой позже он подскочил к ней, схватил ее и поцеловал. Затем он отошел от нее на расстояние вытянутой руки. – Ты умерла.

- *Рэйчел! Ты умерла,* - согласилась я.

- Нет, я жива, - сказала Рэйчел.

- Да, ты мертва. Я видел это! – Закричал Тобиас.

- Серьезно, я не мертва.

- *Я убежден, что она не мертва*, - сказал Акс. Он был полностью в форме Андалита, дико неуместной в вымощенном камнем переулке студенческого кампуса.

Голубые глаза издали стон.

- Что вы такое, народ? Вы не люди!

- *Ты прав. Я – Андалит*, - сказал Акс.

- Давайте сосредоточимся, - прервал его Марко. – Рэйчел помнит о том, как превратилась в шимпанзе, она помнит, как забралась на снасти, а затем, ничего. Внезапно она оказывается здесь, и я тоже, и, кстати, не то, чтобы я жаловался, что никто не стреляет, но где это здесь?

- Принстонский университет, - сказал Тобиас.

- Что-что? Почему?

- Хороший вопрос. Теперь нам нужны ответы, - сказал Тобиас, обращаясь к Фридману и мальчику с симпатичными голубыми глазами. – Давайте начнем с основ: какой сейчас год?

Глава 30 - Тобиас

- Это тысяча девятьсот тридцать четвертый год, - сказал Синие Глаза. Затем добавил. – Сэр.

Я с недоумением посмотрел на остальных. Я покачал головой. 1934? Принстонский университет? Зачем?

- *Здесь что-то произошло? Что-то необычное?* – Спросила Кэсси у студентов. – *Я имею в виду, кроме меня и его?*

Они покачали головами.

- Что-то странное есть во всем этом, - сказал я. – Сначала Азенкур – война, Вашингтон, пересекающий Делавэр – война, Трафальгар – война, потом это?

- Что такое Трафальгар? – Спросил Марко.

Студенты, должно быть, подумали, что он спрашивает у них.

- Это военное сражение между Великобританией и Францией.

Британцы проиграли, французы выиграли. Это заставило нас заключить мир с Наполеоном.

Кэсси снова посмотрела на меня, как будто я понимал. Я пожал плечами.

- Я не знаю, это путаница. Что бы ни случилось в Азенкуре, я думаю, что это произошло. Мы спасли короля и все. Но Вашингтон не должен был

умереть, но он умер. И я думаю, возможно, англичане должны были победить, но это не так. Так... так что я не знаю!

- *Возможно, у меня есть идея*, - сказала Кэсси. – *Может, Виссер Четыре перехитрил сам себя. Он чего-то ждет здесь? Но, возможно, то, что должно было здесь произойти, изменилось из-за того, что он уже сделал. Он изменил прошлое, поэтому то, что должно было здесь произойти, теперь не произойдет.*

- У меня голова взрывается, - сказал Марко. – Нужно быть Эйнштейном, чтобы понять это...

- Эйнштейн? – Перебил Фридман. – Вы имеете в виду Альберта Эйнштейна, немецкого физика?

- Да, Альберт Эйнштейн. Как будто есть другой? – Сказал Марко.

- Но он в Германии.

- Знаешь, - прервал Голубые Глаза, - тут в кабинете у Дина какой-то сумасшедший парень кричал об Эйнштейне. Он был очень странно одет, как матрос, наверно. Сначала я подумал, что он с факультета философии, но...

- У него был большой порез с одной стороны лица?

- Как, да.

Марко щелкнул пальцами.

- Вот оно. Виссер Четыре отправился сюда, чтобы убить Эйнштейна.

- Но его здесь нет, - сказала Рэйчел.

- Точно. Но он должен был быть тут. Виссер Четыре не понимает, что он уже изменил эту временную линию. Что-то, что произошло у Азенкура, или Делаверэ, или Трафальгара, наделало это.

- Чувак, - я резко развернулся к Фридману. – Чему равно «Е»?

- Чего?

- Е равно...

- Под «Е» вы подразумеваете энергию? – Сказал Фридман.

- *Они не знают*, - сказала Кэсси. – *Он не знает, что е равно тс в квадрате.*

- Возможно, Эйнштейн этого тоже не знает.

- *Нет е равно тс в квадрате, нет атомной бомбы.*

- Да. Вопрос в том, хорошо это или плохо?

Глава 31 - Марко

Кэсси позволила Дэвису ускользнуть. Мы отпустили и двоих других ребят.

Нас не слишком беспокоило то, что они могли сделать. Мы полагали, что в любом случае не задержимся надолго в Принстонском университете. Да и что они собираются сделать с нами, арестовать? За нами гонялись парни с мечами, копьями, стрелами, мушкетами и пушками. Кампусские полицейские не были серьезной проблемой.

- Смотрите, Виссер Четыре уже понял, что Эйнштейна здесь нет, - сказала Рэйчел. – Он снова прыгнет. Может уже прыгнул. Нам нужен план. Быстро.

- Или, по крайней мере, ключ, - пробормотала Кэсси. Она вернулась в свою обычную форму. Она странно смотрела на Рэйчел. – Тобиас видел, что тебя разорвало напополам, Рэйчел. Почему ты вернулась? Почему ты жива? И почему не... почему не Джейк?

- Я не знаю, - призналась Рэйчел.

- Дроуд сказал, что Краяк потребовал в оплату жизнь, - указал Акс. – Оплата была согласована между Эллимистом и Краяком. Возможно, у Эллимиста были свои требования: это будет только одна жизнь.

Тобиас сказал.

- Подожди, ты имеешь в виду... ты имеешь в виду, что все остальные не могут умереть?

- Я просто размышляю. Я не хотел бы проверять свою теорию.

- Да, надеюсь, нет, - сказала Кэсси.

Рэйчел ударила кулаком по ладони.

- Мы должны схватить Виссера Четыре. Вот наша основная цель.

- Согласен, - сказал Тобиас. – Виссер Четыре – это добыча.

- Нет.

Все уставились на меня.

- Нет, - повторил я. – Мы упускаем суть. Дело не в Виссере Четыре. Дело во Временной Матрице. Смотрите, Вашингтон уже умер, англичане уже что-то проиграли, Эйнштейн... Я не знаю, но он не там, где он должен быть, и не делает то, что должен был делать.

- Значит нам все еще нужно убить Виссера Четыре.

- Нет. Нет. Вы что не понимаете, ребята? Не достаточно просто вырубить его. Нам нужна Временная Матрица. Потому что Вашингтон

должен пересечь Делавэр. И адмирал Нельсон, вероятно, должен победить французов. И Эйнштейн должен приехать в Принстон. Мы не можем просто остановить Виссера Четыре. Нам нужно вернуться и переписать историю.

Они все снова уставились на меня. Кэсси стояла с открытым ртом. Рэйчел медленно начала улыбаться.

Я расстроился.

- Разве вы, ребята, не понимаете? Мы должны получить тупую Матрицу и вернуться назад и... О... мой... Бог! – Тогда это дошло до меня. То, что уже дошло до других.

- Джейк, - сказала Кэсси.

Казалось, что Акс сомневается.

- *Краяк потребовал смерть.*

- Он умер, - сказал Тобиас. – Джейк умер. Есть ли там правило, которое говорит, что он должен оставаться таким?

Я перехватил взгляд Кэсси, затем мы оба отвернулись друг от друга. Мы были наивны, глупы. Мы думали, что сможем спасти его, что сможем остановить ищущую его смерть. Но мы даже не смогли выкрикнуть предупреждение.

В конце переулочка стало шумно. Двое полицейских неспешно прогуливались и выглядели скучающими, пока они не заметили Акса.

Они вытащили оружие.

- Н-н-никому не двигаться!

- Все в порядке офицеры, здесь нет ничего...

Внезапно, я оказался в торговом центре. Люди бежали. Я слышал, как кто-то сказал:

- Он просто появился, этот большой белый шар! Прямо перед...

Затем, также внезапно, я оказался на открытой пустой равнине в сумерках или на рассвете, это невозможно было определить.

- Что за...

Я увидел, что Рэйчел появилась в поле зрения. Она была также удивлена, как и я. Потом Акс.

В следующее мгновение я оказался под холмом, люди были повсюду вокруг меня. Некоторые из них были в тогах.

Не вечеринка братства, на которой пьют пиво в тогах. В настоящих тогах.

И у здания на вершине холма были высокие белые колонны, которые я видел раньше. Как же оно называлось? Колизей? Нет.

- *Парфенон!* – Воскликнул Тобиас, пролетая прямо над моей головой.

- В чем дело? – Крикнул я ему.

- *Виссер Четыре*, - сказал Акс, внезапно оказавшийся менее чем в пяти футах от него и вызвавший беспорядки среди греков. – *Он пытается удлинить эффект рассеивания.*

- Ты хочешь сказать, что он пытается оторваться от нас?

- *Точно. Он периодически прыгает, из одного времени в другое, надеясь оторваться от нас. Очевидно, что он планирует следующий...*

Я стоял на покрытом травой склоне. Было жарко.

И должно было стать еще жарче, потому что вверху на склоне я видел мужчин за баррикадами из грязи, бревен и тюков сена. Из-за баррикады виднелись длинные пушечные стволы.

Внизу склона была армия, одетая в серую форму. Они также носили оружие, размахивали мечами и держали наверху большие флаги. Они решительно шли вверх по склону.

- Оооооокей, давайте просто снова сменим время, - пробормотал я. – Давайте просто не останавливаться здесь. Давайте просто пойдем куда-нибудь...

Брызги ледяной воды ударили мне в лицо. Я попробовал воду, соленая. Я шатался, барахтался в лодке, снова. Но в маленькой, открытой. Стальной. Серая сталь рядом со мной, серая коробка с открытым верхом.

Мужчины прижимались ко мне. Они были в темно-зеленом. Шлемы были низко надвинуты на нахмуренные брови. Плечи сгорбились, дрожали, лица испуганно-белые, открытые зубы, глаза смотревшие вперед.

Ba-WHUMPF!

Взрыв окатил меня брызгами. Это потрясло лодку, как удар молота.

- Кто ты, черт возьми? – Спросил сержант.

Глава 32 – Марко

- Где мы? – Спросил я дрожащим голосом. Страх был заразным.

Ba-WHUMPF! Ba-WHUMPF!

Взрывы повсюду вокруг.

- Ты кто-то вроде безбилетника, малыш? – Сказал сержант, смеясь без смеха. – Выбрал это гиблое место для увеселительной прогулки.

- Да, ну, я не знаю, останусь я или нет. Где мы? – Снова спросил я.
- Мы на Ла-Манше, сынок, но мы собираемся прибыть во Францию.

Нормандию.

Нормандия. Даже я знал, что это значит. Я видел фильмы.

Высадка в Нормандии (День Д). Вторая Мировая Война. Вторжение американских и британских войск в Европу. Только, тут не существовало такого места, как «Америка».

- О, нет, - прошептал я.

Сержант рассмеялся.

- Да: «О, нет!» Вперед, леди. Держите свои головы вниз, а оружие вверх и в сухости.

Scrrrunch!

Лодку потрянуло, и она остановилась.

Рампа упала.

RAT-TAT-TAT-TAT-TAT-TAT-TAT!

Сержант упал с двумя отверстиями в груди. Мужчины вокруг меня падали. Это снова был Делавэр, только теперь смерть стала быстрее.

Я мельком увидел кусок песчаного пляжа. Мужчины лежали ничком, живые или мертвые, кто мог сказать. Утес с колючей проволокой и низким, громоздким бетонным бункером.

Я упал на задницу, развернулся и прижался к полу. Мужчины отступили ко мне. Я начал превращаться.

RAT-TAT-TAT-TAT-TAT-TAT-TAT!

У меня не было достаточно сильной формы для такой ситуации. Это была резня с помощью пулемета. Мне нужно было стать маленьким. Слишком маленьким, чтобы пуля не смогла зацепить меня.

Я превращался в муху, и я делал это быстро.

Кровь мужчин капала на меня. Я кричал. Мне было все равно. Я просто хотел выбраться оттуда живым.

Я уменьшался. Тела опускались вниз на меня.

RAT-TAT-TAT-TAT-TAT-TAT-TAT!

Пули от пулемета продолжали градом сыпаться надо мной. Те, кто еще был в живых, оставались такими недолго. И я сам был бы мертв, если бы не защита людей, чья плоть закрывала меня.

Я уменьшался. Мои кости хрустели, ссыхались, и наконец, стали водянистыми и исчезли.

Мои глаза выпучились, стали огромными, фасеточными, блестящими, а затем уменьшились вместе с остальной частью меня.

Из моей груди выросли дополнительные ноги. Мои собственные руки и ноги стали длинными, сочлененными палочками. Остроконечные волосы выросли по всей их длине.

Но я ничего этого не замечал. Я замечал только тот факт, что мой мозг хочет взорваться. Слишком много смерти, разрушений и ужаса. Какой бы плохой ни была временами моя жизнь как Аниморфа, я видел сейчас настоящий тяжелый бой, и это было хуже. Люди, которые погибли в этих битвах, были похожи на Джейка. У них не было шансов.

Здесь, в Азенкуре, снова на реке Делавэр, или на прекрасном, медленном парусном корабле. Нет разницы.

Люди вставали перед лицом врага и умирали. Стрелы находили горло. Мечи находили уязвимую плоть. Пушки отрывали конечности. Пули входили в органы аккуратными круглыми отверстиями и выходили дробленным месивом. Мужчины погибали, не имея возможности сопротивляться, сражаться, бегать, кричать, готовиться, удивляться.

Секунду назад они были испуганы, но храбрились и были живы. В следующую секунду они были мертвы.

Прямо как Джейк.

Мы с Кэсси поклялись защищать его. Но у нас никогда даже не было шанса.

Я превращался и уменьшался, все меньше и меньше человека. Тонкие крылья выросли у меня на спине. Мое лицо, мой рот, мой язык и мои зубы слились, переплавились и вытянулись, став полрой трубкой, через которую я мог бы выпустить слюну и впитать жидкую пищу.

Мои мушиные глаза видели мир разбитых образов, фасеточных, как разбитое зеркало. Разбитые зеркала, наполненные огромными конечностями, окружали меня как клетка.

Я зажужжал своими крыльями и поднялся вверх, через лабиринт из рук, ног и голов, в воздух.

Взрывы потрясали меня. Но они не задевали меня. Пули не могли найти меня, кроме как каким-то невероятным шансом. Но воздух был настолько густым от летающего свинца, что я до сих пор испытывал страх.

Вверх, подальше от лодки, которая теперь беспомощно дрейфовала, ее рулевой был мертв, как и все, кто пытался высадиться на берег.

Зрение мухи было плохим, когда дело касалось больших расстояний. Я видел только то, что было близко. И то не в деталях.

Я был рад. Я не хотел видеть, что творилось вокруг меня.

Но я не мог блокировать обоняние мухи. Я почувствовал запах пролитой крови и вытекающих телесных жидкостей. Я не мог не почувствовать их запах.

День Д. Только этот запах будет преследовать меня всю жизнь.

Глава 33 – Акс

Временной прыжок в воду. Мои копыта поглотили немного этой воды. В ней было высокое содержание соли. Я дико пинался, ища дно. Мои копыта коснулись песка. Я двинулся через прилив на песчаный пляж.

Ка-WHUMPF!

Я подлетел в воздух. Я увидел серое небо над головой. Я видел людей вокруг себя, бегущих, лежащих, падающих. Я сильно ударился о песок.

Я лежал там, пытаюсь восстановить дыхание.

Мои основные глаза смотрели вверх. На небо. Голубая атмосфера Земли, за которой было черное пространство, сейчас невидимые точки звезд, исчезающие маленькие планеты.

Одна из них, где-то там наверху, далеко, очень далеко, была моей.

Я никогда не захотел бы больше остаться здесь.

Я думал, что я понял людей. Я ничего не понял.

Они были безумны! Психи. Злые, жестокие, разрушительные, наполненные ненавистью существа.

- Акс-мэн! Ты ранен?

Это был Тобиас. Я видел его, дрейфующего, с широко открытыми крыльями, над дымом битвы.

- Я не пострадал, - сказал я. – Но я должен сказать тебе: я глубоко устал от вашего народа.

- Я сам точно не в восторге от них, - сказал Тобиас. – Но тебе нужно превращаться, чувак. Никто не может выбраться с этого пляжа живым. Я только что поговорил с Марко, он превратился в муху. Получить крылья – неплохая идея.

Chnth-chnth-chnth!

Пули ударили по песку рядом с моей головой. Я отскочил в сторону прямо перед тем, как очередной взрыв разорвал песок на том месте, где недавно была моя голова.

Я начал превращаться. Тобиас и Марко были правы: крылья. Я обрастал перьями луны, когда следующий взрыв ударил по пляжу рядом со мной и забросал меня песком.

- *Здесь есть кто-нибудь еще?* – Это был голос Кэсси.

- *Да, я здесь. Как и Марко и Тобиас,* - ответил я. – *Ты в безопасности?*

- *В безопасности, насколько это вообще возможно,* - сказала она. – *Я появилась прямо в нижней части утеса, в каких-то кустах. Я превратилась в скопу и сейчас в воздухе.*

Я почти закончил превращение. У меня были крылья и когти. Мои передние ноги были крошечными, сморщенными придатками. Мои глаза на стеблях исчезли. Мои основные глаза стали приобретать резкость и интенсивность ястребиных.

Мое лицо было прекрасным сочетанием Андалита и луны. Серые перья и синий мех. На нижней части моего лица появилось отверстие, начало рта, клюв.

Ка-WHUMPF!

Меня похоронило под песком. Вокруг меня была темнота. В панике я пинался когтями и крошечными передними ногами. Но мокрый песок цеплялся за меня, отказываясь отодвигаться в сторону.

Превращаться обратно! Я знал, что мне нужно превращаться обратно. Нет другого способа...

Ка-WHUMPF!

Что-то приземлилось на меня. Сокрушающий вес. Но песок исчез с моего лица. Я видел дневной свет. Я толкался и пихался и шевелился, пытаюсь вырваться, с этим практически бесполезным телом.

Я начал обратное превращение, теперь я стал лучше контролировать панику, поскольку видел хотя бы кусок неба.

- Я ранен! Я ранен! Медик!

Голос был ужасно близко. Тогда я понял, что приземлилось на меня, заталкивая меня под песок.

Человек лежал на мне, не зная об этом. Он пытался подняться, уменьшив давивший на меня вес.

- Нет-нет-нет-нет-нет! – Он застонал и упал обратно.

Мне пришлось выбраться из-под него. Пришлось убежать. Все, что мне нужно было сделать, это убраться с земли и добраться до неба. Пришлось сначала превратиться в Андалита, чтобы расчистить путь.

Но человек стонал. Он плакал. Он звал свою мать.

Не мое дело. Безумие людей не было моей проблемой.

Другой человек упал на песок рядом со мной.

- Я здесь, приятель, - сказал этот человек.

Мои дополнительные глаза выросли из птичьей головы. Я вытолкнул один вверх из-под песка. Я увидел раненого человека. Я не специалист по человеческой физиологии, но я понимал, что рана была фатальной.

Второй человек наклонился к нему. Он лихорадочно разрывал одежду раненого солдата. Он ткнул шприцем в руку мужчины.

- Док. Док. Это плохо? Это больно. Это больно. Ох!

- У тебя все будет хорошо, солдат, морфин подей...

Chnth-chnth-chnth!

Пули разорвали песок. «Док» вздрогнул. Он переместил свой шлем на голову. Он не ушел.

Взрыв, менее чем в двадцати футах от нас, снова осыпал нас песком.

- Не дай мне умереть, не дай мне умереть.

- Ты будешь в порядке, солдат. Я только схожу...

«Док» упал на раненого. Пуля пробила ему горло. Мертв. Пытаясь спасти этого мужчину он, вероятно, знал, что был обречен.

Что здесь делает Виссер Четыре? Или это просто часть человеческой истории? Я почувствовал отчаянную потребность подумать, чтобы осмыслить все это.

Я знал одну вещь: битва на реке не была частью человеческой истории. Мои друзья были в этом уверены. В тот момент Виссер Четыре искривил нити человеческой истории.

Битва на море? Никто, казалось, не знал, что должно было там случиться. Должна ли была вообще произойти битва в этом месте?

Одно было ясно: Виссер Четыре просчитался с университетом. Все было не так, как он ожидал. И если мы сейчас позже того времени, то эта битва тоже могла быть не тем, чего он ожидал.

Виссер Четыре может быть так же удивлен, как и мы.

И все же, в конце концов, как мы видели, Виссеру Четыре удалось изменить историю, чтобы создать Землю с суровыми репрессиями.

Но это было «раньше», до того, как мы были вовлечены во все это. До этой новой версии истории, где мы поставили в тупик Виссера Четыре при Азенкуре.

И что все это значит? Что я упустил? Разумеется, был способ понять все это, отбросить все эти бессмысленные убийства, все это насилие, весь этот страх в пакете разума, логики...

Я был напуган. Это меня удивило. Я прятался под двумя мертвыми телами, крутя колеса моего разума, пытаюсь понять все эти вещи.

Думать было гораздо проще, чем выскользнуть из-под защиты этого гризли и противостоять убийствам вокруг меня.

Я был трусом!

Нет, это была не моя война. Моя война была с Йерками. Это был человек, убивающий человека в каком-то темном, далеком прошлом. Безумие! Невменяемость!

Трус!

Нет! У меня не было никаких шансов. Все на этом пляже умирали. Все должны были умереть. ВСЕ! Это был не мой пляж. Это была не моя война. Не мое место смерти.

Не мое место, чтобы убивать. Как я убил того Гессенского офицера.

- *Марко! Рэйчел! Акс!* – Это был мыслеречевой голос Кэсси. Слабый. Далекий.

Не отвечай, сказал я себе. *Спрячься! Не отвечай!*

- *Виссер Четыре! Мы с Тобиасом видим его. Он в джипе, впереди колонны танков! Нам нужна помощь!*

Не моя война, снова сказал я.

Затем я начал превращаться и распахивать песок.

Глава 34 – Кэсси

Это перемещалось подо мной, зловещая серая змея, гремущая, шатающаяся и внезапно изрыгающая сгустки черного дизельного дыма.

Танковая колонна подступала к пляжу вдоль узкой, извилистой дороги. Во главе колонны была машина типа джип с открытым верхом, тянувшая прицеп.

В прицепе был светящийся золотой шар¹³, высотой в человеческий рост. Оружие, более мощное, чем все танки всех армий мира вместе взятых. Временная Матрица.

Временная Матрица позволила Виссеру Четыре связаться с немецкими танками и рассказать их командирам, что это было реальным вторжением. Чтобы это стало временем нападения на союзников.

На пассажирском сидении джипа, под прицелами трех немецких солдат с автоматами, сидел Виссер Четыре.

На одной стороне его лица был кровавый разрез, едва спрятанный за поспешно наложенными повязками.

Танковая колонна простиралась настолько далеко, насколько я могла видеть дорогу. Еще больше танков вырывались на поля, отделенные высокой непроницаемой изгородью.

Прямо подо мной был утес с видом на пляж. Он оцетинился бетонными бункерами, траншеями и колючей проволокой. Десятки пулеметов, пушек, минометов, и все нацелены на уязвимых мужчин внизу.

За кровавым пляжем огромный серый флот держался на месте и выплевывал снаряды, которые промахивались мимо бункеров и взрывались в поле позади.

Через десять минут первые танки достигнут утеса над пляжем. И тогда любая надежда на победу союзников умрет. Немцы победят. И мир станет таким, каким мы его мельком видели.

- *Нам нужны все!* – Закричала я, замахав крыльями, чтобы снова набрать высоту.

Тобиас парил рядом со мной.

- *Если никто не успеет добраться сюда, это должны будем сделать мы.*

- *Что мы должны будем сделать? Все эти немцы во всех этих танках не позволят нам атаковать Виссера Четыре и украсть Временную Матрицу. Кроме того, ты знаешь, как управлять этой глупой Временной Матрицей?*

- *Я? Я не смогу запрограммировать быстрый набор, - признал Тобиас. – Но эти танки не должны добраться до этого пляжа. Это День Д, и если немцы победят, американцы и англичане проиграют самую большую войну в истории!*

¹³ Матрица же белая была, странно.

- Но тут нет американцев, - сказала я.

- Как бы они себя не называли, какое это имеет значение? Это День Д! Это Нормандия. Здесь решается, будут ли нацисты продолжать или остановятся.¹⁴

- Где же остальные? – Спросила я. Не то чтобы я имела на это право. Где я сама была у Трафальгара? Пряталась. Пыталась сбежать.

- Мы не сможем сделать это, оставаясь птицами, - сказал Тобиас.

- Нет. Я знаю. Там за поворотом дороги внизу осталось немного деревьев. Нам нужно в то место.

- Нам нужно поторопиться, - сказал Тобиас. Он выпустил воздух из-под крыльев и заскользил к деревьям под нами. Я развернулась и полетела за ним.

Мы приземлились между взорванными стволами. Артиллерия сдула все, кроме нескольких отчаянно-зеленых весенних листьев.

- Как ты думаешь, что нацисты могут сделать с Хорк-Баширцем? – Подумал Тобиас. Он начал превращаться, как только приземлился. Хорк-Баширские рога выросли из его лба.

Я сосредоточилась на ДНК волка внутри меня. Волк был быстрым и сильным. Но не ровней пулеметам.

Возможно, я смогу добраться до Виссера Четыре, прежде чем меня пристрелят. Возможно, нет. В любом случае я не выживу.

Если, конечно, Акс не был прав в том, что убить могли только Джейка.

Я почувствовала боль.

- Думаешь о том, как Рэйчел вернулась? – Спросил Тобиас.

- Да.

- Я тоже.

- Не упрощает ли это нашу задачу?

- Нет, - сказала я, когда закончила превращаться в человека. Я сразу начала превращаться в волка. Я слышала, лязг наступающих танков. Я слышала рев их двигателей.

Немцы. Нацисты. Совершенное зло.

Стоит умереть, чтобы остановить их. Да. Ценой одной моей, ничтожной жизни.

Но я не хотела умирать. Не зависимо от того насколько великой была причина. Не зависимо от причины.

¹⁴ Ну-ну...

- *Готова?* – Спросил Тобиас. Он уже полностью превратился в Хорк-Баширца.

Я понюхала воздух. Мой волчий нос рассказал мне истории о вещах, выходящих далеко за пределы этой битвы. Он рассказал мне о коровах и телятах, мирно пасущихся на своих полях. Курах. Лисах. Крысах. Овцах.

Это была страна фермеров. И фермы здесь, вероятно, не сильно отличались от моей собственной. Но мой нос также чувствовал кордит, обугленные деревья, дизельный выхлоп и кровь.

Я слышала слишком много и слишком хорошо. Я слышала двигатели танков, движение танковых гусениц, как они оставляли за собой колею, катясь по грязи. Я слышала взрывы, большие и маленькие. Крики, отдаленные, но пронзительные.

- *Может быть, если мы получим Временную Матрицу... может быть, мы сможем сделать больше, чем просто вернуть все на место, как думаешь?*

- *Что ты имеешь в виду?*

- *Я имею в виду, что история – не что иное, как убийство. Возможно, мы могли бы изменить это.*

- *Давай просто схватим Виссера Четыре,* - сказал Тобиас. – *За Джейка.*

- *За Джейка,* - сказала я.

Эти слова вырвались, прежде чем я успела подумать о них. За Джейка. Месть. Убить убийцу. Месть это неправильно.

И я собиралась переписать историю?

Теперь джип был уже близко. Я могла видеть его сквозь деревья. И я могла видеть Виссера Четыре.

Я также могла видеть свирепые пулеметы.

- *Сейчас,* - тихо сказал Тобиас.

И мы побежали.

Быстро! Быстрее! Пронеслись через чахлые, раскуроченные деревья. Мы с шумом пронеслись через чахлые кусты. Ветер был на моем лице, ветер был моей собственной скоростью. Тобиас, Хорк-Баширец бежал рядом со мной, его лезвия мелькали как вспышки.

Я видела Виссера. Я видела Временную Матрицу. Я увидела свинцовый танк украшенный эмблемой на его боку.

Я прыгнула!

¹⁵ Боже мой!

- *День Д, чувак*, - сказал Марко. Он казался потрясенным. Я не знаю, с чем он столкнулся на этом пляже, но я мог предполагать, что это не сильно отличалось от того, что видел я.

Я все еще дрожал от страха. От страха из-за того, что я испугался. Из-за образов, которые я никогда не смогу выкинуть из головы.

Мы полетели, чтобы перехватить Кэсси и Тобиаса. Ветер был за нас. Это не займет много времени, но сможем ли мы захватить Виссера Четыре и остановить его вмешательство? Вот в чем был вопрос.

- *Я понял это, Марко, ты знаешь про эту войну*, - сказал я.

- *Она самая большая из всех больших*, - сказал Марко. – *Вторая Мировая Война. Нацисты пытались захватить мир, и почти сделали это. Японская атака на Перл-Харбор. День Д, Арденнская операция, Джон Уэйн в Битве за Иводзиму.*

- *И Холокост*, - сказала Рэйчел.

- *Холокост?*

- *Немцы, нацисты под руководством Гитлера, убили шесть миллионов евреев – мужчин, женщин и детей.*

Очевидно, Рэйчел просто оговорилась.

- *Эти евреи были противостоящей армией?*

- *Нет. Евреи – это религия или раса, я полагаю. Мой отец – еврей.*

Большинством евреев убитых в ходе Холокоста были немцы и поляки. Знаешь, мирные жители. Обычные люди. Другие тоже: цыгане, геи, люди с ограниченными возможностями. Их свозили в лагеря и расстреливали, или морили голодом, или убивали ядовитыми газами. Детей убивали на руках у их матерей.

Она говорила без особого акцента. Без гнева.

Человеческие эмоции часто сбивают с толку, отчасти потому, что каждый отдельный человек выражает их по-разному. Рэйчел быстро выходит из себя из-за мелочей. Что-то большее делает ее холодной и, казалось бы, безэмоциональной.

Но какой должна быть эмоция, которая будет достаточно сильной, чтобы охватить те преступления, которые она описала?

Люди. Не в первый раз, но теперь с новой силой я задавался вопросом, было ли у Йерков какое-то представление о виде, который они собирались завоевать. Люди, казалось, существовали в слишком широком спектре, даже чтобы считаться одним видом.

Та же раса, которая породила моих друзей, Джейка, Кэсси, Марко, Рэйчел, моего Шорма и «племянника» Тобиаса, как будто упивалась взаимными убийствами и погружалась в такие глубины, на которые не решился бы ни один Йерк. Глубины развращенной жестокости, которая была бы невообразимой для Андалита.

- *Даже люди...* - начал я. Я остановил себя. Я не должен оскорблять людей. Сейчас было не время и не место для этого. Мы мчались, чтобы захватить Йерка, чтобы спасти будущее, чтобы... Мой ум кипел. Это перебор!

Этот человеческий воин встанет против человеческого воина и будет убивать, это было неправильно, бессмысленно и глупо. Но эти люди, раса, ради которой я рисковал своей собственной жизнью, чтобы помочь им выжить, были способны на такие грязные, трусливые вещи, как преднамеренное убийство невинных людей...

Совсем не похоже на то, что я делал во время боя. Совсем не так, как в бою с Хорк-Баширцами контроллерами, или Тэксонцами, или... или Гессенскими офицерами.

Я отдернул свои мысли подальше от этих воспоминаний. О том, как взмахнул вперед своим хвостовым лезвием.

- *Мы, Андалиты, сражались между собой на войнах в прошлом. Но мы не убивали детей. Невозможно представить себе большее зло, чем умышленное убийство ребенка.*

- *Да, хорошо, мы знаем это, Акс,* - обиженно сказал Марко. – *Почему, по твоему мнению, эти ребята на пляже умирают?*

- *Эти танки, которые спускаются вниз по дороге? Это нацистские танки,* - сказала Рэйчел. – *Так что давайте остановим их.*

- *Мы здесь за Временной Матрицей,* - напомнил ей Марко.

- *Может быть. Ты и Акс идите за Временной Матрицей. Я займусь нацистами.*

Глава 36 – Кэсси

Я перекатилась. Виссер вскрикнул от боли. Он попытался встать, но он не мог использовать свои руки, они были скованы наручниками.

У Тобиаса было кровотечение.

- *Тобиас! ПРЕВРАЩАЙСЯ!*

Но затем, к моему удивлению, он просто сел. Пулевые отверстия в его груди исчезли!

- *Это правда*, - прошептал он, прикоснувшись к груди Хорк-Баширским когтем. – *Только Джейк. Все остальные... мы не можем быть убиты.*

BANG! BANG! BANG! BANG!

Я почувствовала, как пули ударили меня. Шея. Голова. Плечо. Голова.

Я почувствовала столкновение, силу удара. Я почувствовала острую, ошеломляющую боль. А потом...

Я все еще была жива.

Танковая колонна подкатилась к нам. Пехотинцы мчались вместе с танками, чтобы окружить нас. Они размахивали оружием перед волком и монстром, боясь обоих и не зная, что делать.

Виссер Четыре попытался уползти, но один из солдат ударил его в живот, из-за чего контроллер упал лицом вниз.

Офицер вытащил из кобуры свой пистолет, осторожно подошел ко мне, приставил дуло к моей голове и...

BLAM! BLAM!

Я упала.

Я встала.

- *C'est pas possible!*¹⁶ – Ахнул офицер по-французски.

- *Es ist ein wolfman,*¹⁷ – сказал один из солдат по-немецки.

Французы и немцы вместе. Не только немцы.

Я посмотрела на эмблему на эполете офицера. Это был щит, разрезанный по диагонали, на одной половине – французский триколор, синий, белый и красный, на другой – стилизованный черный орел.

- *Что происходит?* – Удивился Тобиас, такой же запутанный, как и я. – *Это все должно быть не так! Это неправильно!*

Солдаты, французские и немецкие солдаты, направляли на нас свое оружие. Они были испуганы и запутаны.

Я могла это определить.

Я посмотрела на солдат. Это была смесь из стариков и маленьких детей, некоторым из которых, на вид, не было и пятнадцати лет. Некоторые из стариков могли бы быть моими дедами.

¹⁶ Это невозможно!

¹⁷ Это оборотень

Французский офицер сказал что-то вроде «le capitale». Капитан. Немцы согласились с тем, что он сказал. Я думаю, что он сказал, что все должны ждать, пока капитан не доберется сюда.

Несколько солдат закурили сигареты. Некоторые попили из своих фляжек. Танки медленно подкатывались.

Виссер Четыре принял сидячее положение. Джип, перевозящий Временную Матрицу, съехал с дороги. Он тормозил, только очень медленно...

- *Не позволяйте ему добраться до этой штуки*, - сказал Тобиас с помощью мыслеречи.

Французский офицер немедленно понял его. Он дернул головой и двое из его солдат вернули контроллера туда, где сидели мы в нашем странном маленьком тупике.

- Я просто хочу знать одну вещь, Андалиты: как вы смогли последовать за мной? У меня есть Временная Матрица. Как вы последовали за мной? И почему, почему, почему вы не умираете?

- *Виссер Третий пытался убить нас уже довольно много раз*, - сказал Тобиас. – *Нас тяжело убить.*

У контроллера на лице появились ненависть и негодование.

- Я должен был бы использовать Временную матрицу, чтобы уничтожить Виссера Третьего. Этого безумного дурака!

- *Мы бы тебе помогли*, - со смехом сказал Тобиас. Затем, используя приватную мыслеречь, он обратился ко мне, - *Кэсси, если нас нельзя убить, то мы можем не волноваться по поводу этих солдат. Мы можем захватить Временную Матрицу прямо сейчас.*

- *Да. Полагаю это так. Но, я не знаю, это странно. Я имею в виду, думаю сейчас мы бессмертные, но кто знает? Оружие все еще оружие. Ты уверен на все сто процентов?*

Тобиас улыбнулся улыбкой Хорк-Баширца.

- *Девяносто девять процентов. Оставшийся процент говорит мне о том, что если мы поднажмем, то превратимся в тосты.*

Внезапно, еще один автомобиль похожий на джип урча, проехал мимо линии танков. Один офицер, немец, выскочил из него и поспешил к нам.

Это сочетание французских и немецких солдат и их офицеров объясняли ему эту чрезвычайно необычную ситуацию. Капитан был человеком средних лет с морщинистым, покрытым шрамами лицом и

усталыми глазами. Очевидно, он знал о большом светящемся шаре. Казалось, что он также знал о заключенном, Виссере Четыре.

Но увидеть, что Хорк-Баширец сидит рядом с кажущимся ручным и неуклюжим волком, было для него чем-то новеньким. Он наклонился к Тобиасу и осторожно коснулся его запястья.

- *Я не причиню тебе вреда,* - сказал Тобиас.

Капитан ответил по-немецки. Затем попробовал французский. Наконец, отличный английский.

- Вы понимаете по-английски?

- *Да, мы понимаем,* - сказала я.

Он быстро повернул свою голову. Там был быстрая пулеметная очередь из немецких слов, в том числе слово, которое звучало как «волк», и другое, которое было очень легко узнать: «Франкенштейн».

- *Он думает, что ты монстр, Тобиас.*

Затем, снова по-английски, он сказал.

- Я не знаю, как здесь появились монстр и говорящая волчица.

Объясните.

Я начала отвечать. Не объяснять, потому что было совершенно невозможно это объяснить. Или, по крайней мере, это заняло бы целую неделю.

Но потом я увидела, как старик, который вел капитанский джип, вышел из-за руля. Ему было за пятьдесят, или, по крайней мере, так казалось, хотя по униформе было понятно, что у него низкий ранг. Он был коренастым, не очень высоким. Его черные волосы были расчесаны на пробор на его голове. Его глаза были темными и напряженными. И у него были маленькие усы.

Стиль усов, который все знали как усы Гитлера.

Глава 37 – Рэйчел

Далеко под нами, Тобиас и Кэсси, казалось, болтали с нацистскими солдатами, охранявшими Виссера Четыре. Что касается меня, то это была проблема номер два.

Проблема номер один? Танки, которые катились к пляжу. Огромные, лязгающие монстры, с броней, которая могла выдержать прямой удар от пушки.

У меня было несколько сильных форм. Но, ни одна из них не смогла бы досадить танку.

Однако люки танков были открыты. Их офицеры или водители, или кто они там, стояли там, головы и плечи были снаружи. Никто не стрелял в них. Они еще не присоединились к битве.

Когда они это сделают, высадка закончится полным поражением для захватчиков.

- *Мы должны остановить их*, - сказала я.

Марко сердито фыркнул.

- *Как? Превратишься в слона и пойдешь один на один с танком, чтобы закончить как труп на дороге.*

- *Наша способность превращаться, сильное оружие, Рэйчел, но здесь оно бесполезно*, - сказал Акс.

- *Мы остановим их*, - категорично сказала я. – *Эта дорога узкая. Она глубоко врезана. Если уничтожить один танк, то другим будет трудно объехать его. По крайней мере, мы их замедлим.*

- *Да, потом один из нас отправится к тем кораблям в море, и покажет им куда стрелять*, - сказал Марко. – *В теории это хорошо. Только вот одна проблема: как кучка птиц сможет уничтожить танк?*

- *Я не знаю, понятно?* – Призналась я. – *Я просто знаю, что мы должны!*

- *Возможно, у меня есть идея*, - сказал Акс. – *Я наблюдал за вашим примитивным человеческим оружием. Некоторое из них довольно увлекательное. Большинство из них можно легко улучшить, и...*

- *Ближе к делу!* – Закричала я.

- *Маленькие ручные взрывные устройства. По форме они почти напоминают сферу с нелепым, глупым взрывным устройством. Их бросают и...*

Марко сказал:

- *Ручные гранаты?*

- *От них очень слабые взрывы*, - сказал Акс.

- *Тем не менее, в ограниченном пространстве внутри танка, они могут...*

- *Если бы у меня были губы, а у тебя был бы рот, я бы тебя поцеловала!* – Сказала я. – *Ручные гранаты! Вот оно! Мы бросим гранату в люк ведущего танка.*

- *Как мы донесем ее? Как мы выдернем чеку?* – Потребовал Марко.

Я засмеялась.

- Детали, Марко. Незначительные детали. Давайте найдем какую-нибудь гранату.

Мы полетели к утесу. Я не собиралась спускаться на пляж, если будет возможность избежать этого. Там на земле тела лежали так плотно друг к другу, что в некоторых местах мы могли бы перейти с тела на тело, не касаясь песка.

Огонь еще лился вниз с защитных позиций на утесе. Лодки для высадки все ещё извергали мужчин. Полагаю, это была вторая волна. Совершенно новый штурм, только прибавляющий жертв. Как крупный рогатый скот, идущий по желобу на скотобойню.

Но, конечно, скот не знает, что его будут забивать. Люди знают. Они видели тела своих братьев. Они слышали взрывы. Они чувствовали запах смерти. И они все равно пришли.

Война – это грязь, худшее, что делают люди. Но воины, отдельные люди, являются лучшими представителями человечества. Не потому, что они готовы убить. Но потому, что они готовы рисковать жизнью, жертвовать собой ради других.

Я была высоко в воздухе, не в безопасности, но так, так гораздо безопаснее. Я чувствовала себя трусом.

- Сюда! – Сказал Марко. – Некоторые парни под этим утесом используют гранаты. Там открытый ящик с ними.

- Хорошо. Я самая большая, - сказала я. – Я сделаю это.

- Ты уверена, что сможешь перенести такой вес? – Спросил Акс.

- Я не знаю. Белоголовый орлан вытаскивают целого лосося из воды. Сколько весит ручная граната?

- Сколько весит лосось? – Риторически ответил Марко.

Я плыла на восходящем потоке, поднимающемся от воды. Теплые июньские воздушные потоки наполняли мои крылья. Я задавалась вопросом, усиливались ли эти потоки жаром от раскаленных орудийных стволов.

Десяток парней жались друг к другу под утесом. Американцы. Или, по крайней мере, напомнила я себе, они должны были быть американцами.

Они выглядели потерянными, испуганными и измученными. У их сержанта между коленями была зажата коробка с боеприпасами. Он раздавал гранаты, по две зараз.

Для этого нужна скорость и точность. И отвлекающий маневр.

- Марко? Акс? Мне нужно, чтобы этот парень отвернулся.

- *Да. Мы им займемся.*

Марко и Акс, скопа и лунь, появились вверху, рядом со мной. Мы выглядели странно и неуместно в этом месте. Если бы кто-нибудь успевал следить за птицами.

- *Сейчас!*

Марко и Акс выпустили воздух, сжали хвосты и спикировали вниз.

Вниз, вниз, вниз!

Я полетела за ними, в двадцати футах позади. Я чувствовала турбулентность воздуха своими крыльями.

Нет проблем, сказала я себе. Марко и Акс проскочат вплотную, сержант повернется, я вырву гранату из его рук и...

CRUMPF!

Минометный снаряд приземлился между мужчинами.

Ударная волна сбила Акса и Марко, как будто они были мухами, прихлопнутыми гигантской мухобойкой.

Глава 38 – Кэсси

- *Это...*

- *Да. Думаю, что это так,* - сказала я.

- *О, мой Бог.*

- *Слишком далеко от Бога,* - пробормотала я.

Адольф Гитлер. Самый злой человек за всю историю злых людей.

Тобиас поднялся. Он двигался как молния. Приземистый человек с забавными усами отскочил назад, дернулся в сторону, и накололся на Хорк-Баширское тело Тобиаса.

Лезвие с запястья Тобиаса было прижато к его горлу.

- *НЕТ!* – Закричала я.

Солдаты бросили сигареты и припасы, развернулись и направили оружие на Тобиаса.

- *Ты знаешь, кто он? Ты знаешь, что он?*

- *Нет. И ты тоже! Посмотри на него. Он какой-то старый капрал или что-то в этом роде!*

- *Он – Гитлер. Он умрет. Конец истории,* - мрачно сказал Тобиас.

Гитлер застыл от страха. Дрожа из-за лезвия Хорк-Баширца, прижатого к его горлу.

- Тобиас, все по-другому, - сказала я. – Виссер Четыре изменил это. Все это. Все не там, где они должны быть, и делают не то, что они делали в нашей реальности. Мы даже не знаем, кто в этой реальности хорошие парни, а кто плохие.

- Он все еще Гитлер! – Сказал Тобиас.

- Ой ли? Я не знаю. Джейк, в этой другой реальности, реальности, которая получится из всего этого, Джейк все еще Джейк? Марко все еще Марко?

- Ты должно быть шутишь! Ты собираешься сравнивать Джейка с этим ходячим куском дерьма?

- Он не зло из-за того, что это он, так не бывает. Ты не можешь быть злом просто из-за того, что являешься кем-то. Вот что ты делаешь. И этот парень просто водитель!

За нами раздался новый и неожиданный звук.

БУМ! БУМ!

Первые танки стреляли по пляжу.

- Тобиас, ты не можешь это сделать, - сказала я. – Ты не можешь казнить кого-то за то, что он мог бы сделать, или даже о чем он мог только подумать.

- Освободите моего водителя, пожалуйста, - кратко сказал немецкий капитан Тобиасу.

Виссер Четыре вскочил, его скованные руки были протянуты к Временной Матрице. Я бросилась за ним.

Он сделал три шага. Я сделала два. Мои челюсти сомкнулись на его ноге.

Рор! Рор! Рор!

Капитан выстрелил. В упор в Тобиаса.

Тобиас рефлекторно дернулся. Лезвие на его запястье сделало глубокий разрез.

Водитель – Гитлер – упал на землю.

Виссер Четыре перекатился со мной сверху. Перевернулся и потянул меня за собой в мелкую канаву.

И над головой я увидела сюрреалистическую картину белоголового орлана, шесть футов от одного кончика крыла до другого.

Глава 39 – Рэйчел

Акс и Марко лежали внизу. Но не долго. Они отряхнулись от песка, распушив свои перья, все повреждения были восстановлены.

Это правда, нас нельзя было убить.

Но этого нельзя было сказать по отношению к солдатам. Двое лежали, плача от боли. Остальные молчали.

Я спикировала на землю рядом с моими друзьями. Полагаю, мы должны были выглядеть как стервятники, прибывающие на место смерти.

Я сомкнула правые когти вокруг гранаты. Я попробовала поднять ее ради эксперимента. Она была тяжелой. Но не такой тяжелой, как лосось. Я могла бы лететь с ней.

Марко и Акс тоже попытались поднять гранаты, но они были более мелкими птицами.

- Одной вполне достаточно, - сказала я. – Или, по крайней мере, по одной зараз.

Я крепко схватила гранату и стала взлетать. Взлет был тяжелым, но не невозможным, но тяжелым. Я проскользила над кровавым песком, резко замахала крыльями, развернулась к бризу и все равно очень медленно набирала высоту.

Но как только я поймала восходящий поток своими крыльями, как только исчезли препятствия, я взлетела. Ветер поднял меня. Над мертвыми. Над пляжем массового убийства. От линии свистящих пуль. Слишком высоко для разрушительных выстрелов артиллерии.

Я поднималась. Вверх и вверх над утесом.

Первые танки выстроились в линию, разворачивая их основные пушки, чтобы стрелять вниз.

- Забудь о них, - посоветовал Марко. – Нам нужно заблокировать дорогу. Не дать остальным подойти.

- Спасибо, генерал, - смеясь, сказала я. – Я думаю, что поняла. Просто нужно выдернуть чеку.

- Не так быстро, - заметил Марко. – Как мы это сделаем?

Акс сказал:

- Я могу изменить направление. Если я вернусь к тебе и поймаю чеку своими когтями, то я считаю, что объединенного импульса хватит, чтобы удалить ее.

- *Хороший план*, - сказала я. Я заложила крутой вираж, одно крыло было наверху, другое внизу, хвост широко раскрыт, чтобы дать мне возможность подняться на любую высоту.

Акс в теле луня отлетел на двадцать, сорок ярдов вперед по моей траектории полета.

- *Это выглядит хорошо*, - сказала я.

- *Рэйчел, откуда ты знаешь, как долго до взрыва этой штуки?* – Потребовал Марко. – *Ты можешь взорвать себя!*

- *Ха-ха!* – Засмеялась я. – *Мы бессмертны, Марко. Джейк был платой. Нас нельзя убить!*

- *Это не пуля, это граната. Если она взорвется, не будет достаточно частей тебя, чтобы вернуться обратно.*

Акс развернулся и полетел прямо ко мне. Я полетела прямо к нему. Я держала гранату настолько низко и далеко от моего тела, насколько могла. Я аккуратно развернула ее, выставив круглое кольцо и направив его вперед.

- *Просто схватись за кольцо, Акс. Просто схвати магическое кольцо.*

Расстояние сокращалось с шокирующей скоростью. Лунь и орел мчались навстречу друг другу, чтобы столкнуться.

Ближе... Ближе...

Акс перевернулся на спину, потянулся, резко рванулся от моих когтей, и я услышала громкий звук «Pop!» Верхушка гранаты отделилась и упала.

Я оглянулась и увидела кольцо и чеку, свисающие с когтей Акса. Я посмотрела вперед. Танк катился мимо Кэсси.

У меня было приблизительно три секунды.

Я испытывала головокружение. Заполненная дикой радостью. Я хотела кричать и смеяться одновременно. Возможно, я сделала это, потому что, как будто издалека, я услышала, как Марко сказал:

- *Она сумасшедшая, Акс. Посмотри на нее. Она любит такие штуки.*

Я посмотрела на свою цель. Люк был открыт. Молодой, дерзкий солдат вылез из танка по плечи, и отказался от безопасности брони. Он поворачивал вращающийся пулемет в сторону дороги. Стремясь...

Только тогда я поняла, что Тобиас схватил немецкого солдата. Что он удерживал его и...

Внезапное стремительное движение. Виссер Четыре, Кэсси, стреляющий офицер.

Pop! Pop! Pop!

Кровь течет из горла заложника Тобиаса.

Палец танкиста потянулся к спусковому крючку пулемета. Я видела все это, каждую деталь, каждый нюанс движения, как будто это были дюймы, а не футы.

Люк.

Спусковой крючок.

Я отпустила гранату.

Глава 40 – Тобиас

Пули ударили меня в лицо.

Я пошатнулся. Я почувствовал, как мое запястье что-то разрезало.

Разрезало глубоко.

Вспышка движение сверху. В своем сознании я все еще был канюком, поэтому я очень хорошо знал это движение.

Орел!

Летающий медленно и низко, бросающий...

FWUMP!

Приглушенный взрыв.

Немецкий офицер вздрогнул от изумления.

Затем загорелись боеприпасы внутри танка.

Pop! Pop! Pop! Pop!

БУУУУМ!

Пламя выстрелило из люка танка. Пламя вырвалось из оружейного ствола танка.

Он перестал двигаться.

Пламя извергалось из двигателей сзади.

Я поднялся на ноги. На секунду я увидел как Кэсси сжимает челюсти на ноге Виссера Четыре, удерживая его, когда он тщетно потянулся, чтобы достать Временную Матрицу.

И затем, второй взрыв.

БУУУУМ!

Башня танка отлетела. Она пару раз крутанулась в воздухе и приземлилась.

Это заняло секунды. Достаточно времени, чтобы волк отреагировал и отпрянул назад.

Недостаточно времени для человека. Или Йерка.

Башня танка приземлилась. Она придавила Виссера Четыре до пояса. Водитель... человек, который в другой временной линии был самым злым существом в истории человечества, лежал мертвым.

Солдаты лежали мертвыми или ранеными, разбросанные взрывом.

Рэйчел кругами спустилась вниз сквозь дым. Она приземлилась на ветку мертвого дерева. Я ожидал, что она будет ликовать. Но нет. Она ничего не сказала.

Марко и Акс приземлились через несколько секунд после Рэйчел. Мы были практически одни, впятером. Живые, неповрежденные, окруженные смертью и разрушением из-за наших собственных действий.

Раненые застонали.

Кэсси начала превращаться. Как только у нее появились руки, она подошла к раненым солдатам. Одному французу и одному немцу.

- Все будет хорошо, - сказала она французскому солдату. – Это не так плохо. – Она оторвала несколько полосок от солдатской формы, нашла палку и сделала жгут.

Другой мужчина, немец, умер, прежде чем она даже смогла утешить его.

- Люди? – Ахнул Виссер Четыре, увидев Кэсси. – Люди все это время?

- *Этот парень, этот мертвый парень, тот, у которого все горло... он выглядит как...* - запинаясь, сказал Марко.

- Это он, - ответила Кэсси. – Или был. Или нет. Я не знаю.

- *Эти ребята не носят свастики или что-то подобное,* - сказала Рэйчел.

На моей руке была кровь. Я начал превращаться. Это был единственный способ убрать кровь с моих Хорк-Баширских лезвий.

- *Все по-другому,* - сказал я. – *Это День Д, но и не он.*

- *Но это плохие парни, верно?* – Потребовала Рэйчел. – *Я имею в виду, здесь плохие парни, не так ли? Правильно?*

- *Я не знаю, Рэйчел.*

- *Французы и немцы союзники? Гитлер – какой-то обычный старый солдат? Все должно быть не так,* - сказал Марко. – *Все перемешалось, мужик. Немцы завоевали французов, а потом англичане и американцы вторглись сюда в День Д.*

- *Американцев нет,* - сказал я. – *Соединенных Штатов никогда не было. Адольф Гитлер был просто стариком, который водил джип.*

- *Мы сейчас изменили историю*, - сказал Акс. – *Толкнули на путь, который не можем понять.*

Я выскользнул из своего Хорк-Баширского тела. Лезвия становились перьями. Когти Ти-Рэкса стали моими маленькими когтями. Я уменьшался и уменьшался, и пятна крови исчезали, потому что им больше не на чем было держаться.

- *Временная Матрица*, - сказал Акс. – *Сейчас она у нас. – Он уже был на полпути к своей Андалитской форме.*

Вернулись мои собственные глаза канюка, они во много раз превосходили глаза Хорк-Баширца. Я посмотрел на Виссера Четыре. Его голова двигалась. Он был еще жив.

Затем я увидел слабое движение. Я взмахнул своими крыльями и подпрыгнул. Я опустил свой клюв вниз и схватил серого слизняка, который полз по щеке обреченного человека.

- *Йерк*, - сказал я.

Остальные подошли поближе. Кэсси была человеком. Рэйчел, практически. Марко тоже. Сейчас просто дети, в канаве за горящим танком, окруженные телами.

- *Что мне с ним делать?* – Спросил я.

Марко протянул ко мне руку. Он взял Йерка.

- Мы не можем позволить ему получить нового хозяина. Не можем позволить ему вернуться в наше время. Теперь он знает, что мы – люди. Мы оставим его здесь, и он медленно умрет без лучей Кандроны.

- Говорят, что это ужасная смерть, - сказала Кэсси.

Марко протянул Йерка Аксу.

- *Нет*, - сказал Андалит. – *Мне хватит того, что я ответственен за это.* – Акс посмотрел на Рэйчел, а затем отвернулся.

- Нет, - сказала Рэйчел, когда Марко протянул Йерка ей.

- *И не мне*, - сказал я.

- Понятно, - слегка кивая, сказал Марко. – Никто не хочет добавлять еще одно пятно на свою совесть? Всем было достаточно?

Он подбросил Йерка в воздух, практически случайно выбрав направление. Бросил его в пылающий килектор танка.

- Голод или поджарка, - сказал Марко, тщетно пытаясь казаться жестким и безразличным. – Его единственный выбор. Это быстрее.

- Мы должны это прекратить, - сказала Рэйчел, она была грустной, и ей было больно.

- Нет. Пока нет, - сказала Кэсси. – Все еще есть Временная Матрица. И есть Джейк.

- *Как мы это сделаем?* – Поинтересовался я. – *Вернемся в каждое место, где мы были и...*

- *Сначала нам нужно разрезать цепочку причинно-следственной связи,* - сказал Акс. – *Если мы сможем остановить этого контроллера до того, как он найдет Временную Матрицу в первый раз...*

Никто ничего не сказал. Мы стояли и слушали звуки резни на пляже. Рев танков, пытавшихся продолжить свой путь по дальней стороне выжженной дороги.

Хорошие парни или плохие? В какую сторону мы развернули битву, в лучшую или худшую?

- Полагаю, сейчас моя очередь, - мягко сказала Кэсси. – Наверное, никто из вас не справится с этим без какого-нибудь страшного греха. Этот будет моим.

- *Что ты собираешься делать?* – Спросил я у нее.

Она подошла к бывшему контроллеру. Теперь уже просто человеку.

- Как вас зовут? Я... кто-то говорил нам, но я забыла это. Кто ты?

Глава 41 – Кэсси

- Джон, - выдохнул он. – Джон Берриман, я... Он мертв? Йерк? Он мертв?

- Он больше не беспокоит тебя, - сказала я. Я опустилась на колени и вытерла пот с его лба. Он стекал вниз ему в глаза.

- Вы люди, - сказал Джон Берриман. – Йерки не знают.

Я кивнула.

- Мы знаем. Да, мы люди. В основном.

- Дети.

Я снова кивнула.

- Я здесь умру, - это был не вопрос. Я не отрицала это. Он не смог бы пережить такие тяжелые травмы.

- Мистер Берриман...

- Джон. Вы дети. Вы герои, вы знаете это? Йерки, они ненавидят вас так сильно. – Он засмеялся. Он закашлялся и подавился кровью.

- Не знаю, как вы сделали это, - прохрипел он. – Последовали за ним через время. Он пытался изменить мир: сделать его жестоким, очень жестоким. Изменить время, сделать людей слабее, чтобы их было легче победить, а затем заменить Виссера Третьего, но это было слишком сложно для него. Он не понимал. Приземлился здесь. Ожидал нацистов. Сказал немцам, что здесь будет главное вторжение, сказал бросить танки вперед. Только... другим немцам. Они арестовали его. Слишком сложно, понимаете?

- Это слишком сложно и для нас.

- Хотел убить Вашингтона. Хотел изменить результат Трафальгара. Убить Эйнштейна. Скинуть союзников обратно в море в День Д. У него были и другие планы, но вы заставили его спешить. Заставили паниковать.

- *Почему Азенкур?* – Спросил Тобиас.

Джон Берриман рассмеялся.

- Это было для меня. Это было, чтобы заткнуть меня. Видите ли, я никогда не сдавался. Я боролся с ним. Все ночи я не останавливался. Не замолкал в его сознании.

- Не останавливался как? – Спросил Марко.

- Шекспир. Я играл Эксетера в спектакле. Но я запомнил всю пьесу. Я покачала головой.

- Я не понимаю.

- Генрих Пятый. Я знаю это наизусть. Шекспир написал пьесу о Генрихе при Азенкуре. Виссер Четыре не мог понять, как и когда перехватить Шекспира. Не достаточно достоверных данных. Поэтому он собирался убить Генриха, чтобы заставить замолчать Шекспира, чтобы заставить замолчать меня.

- Это безумие!

Берриман слабо кивнул.

- Безумие. Это то, что он привык чувствовать: я сводил его с ума. Не сдавался.

О нас, о горсточке счастливых, братьев.

Тот, кто сегодня кровь со мной прольет,

Мне станет братом: как бы ни был низок...¹⁸.

- О, Боже. Я не стал свободным. Я умираю. О, Боже.

¹⁸ перевод Е. Бируковой

- Мистер... Джон. Я...

Он посмотрел на меня, обессилено. Вдали от всего, кроме боли.

- Что такое? Задай мне свой вопрос.

Я вытерла слезы, выступившие на моих глазах.

- Джон. Мне очень жаль. Но... Джон, Вы знаете, ваши родители когда-нибудь говорили Вам... Как они познакомились? Когда и где?

Я увидела замешательство. Путаницу. Шок. И, наконец, грустное принятие неизбежного.

- Сан-Франциско, 1967 год. Моего отца тоже звали Джон. Мою маму – Тереза. Она Тереза Ноултон.

Я могла чувствовать, как мои друзья отходят от меня.

Кэсси – совестливая убийца, усмехнулся Дроуд. Сначала убивает их, затем плачет по ним.

Я не собиралась убивать Джона Берримана.

Джон Берриман никогда не будет существовать.

Глава 42 – Акс

Временная матрица была удивительно проста в эксплуатации. Ее можно было направлять с помощью мыслеречевой команды. Не нужно было расшифровывать никакие коды, никаких тонкостей со сцеплением.

Кэсси сказала мне время место и дату. Я превратился в человека, установил физический контакт с Временной Матрицей, и мои друзья сделали то же самое, оставив свой собственный разум пустым.

А потом, очень быстро, мы оказались под ярким солнечным светом, посреди переполненной улицы.

Два человека, один мужчина и одна женщина, смотрели прямо на нас. Не похоже, чтобы наше появление удивило их.

- Ого! Круто, - сказал один. У него было много волос на лице и голове. На шее он носил цветные бусы. У него были устройства для усиления зрения с синими линзами. – Ты видела это, чувиха? Я имею в виду, это так реально?

У женщины были очень длинные волосы, также украшенные цветными бусинами.

- Что реально, чувак? – Спросила женщина. – Реальность похожа на... похожа на... ты знаешь, на что угодно, так?

- Правда.

- Любовь, чувак. Любовь похожа на... ты знаешь. На реальность, правда?

- А? – Спросил мужчина.

- Урн, что? – Спросила женщина.

Они двое кивнули в унисон.

- Удивительно, - сказал Марко. – Соединенных Штатов нет, по крайней мере, они изменились, нацистов никогда не было, Эйнштейн, кто знает? Но хиппи прямо там и тогда, где они и должны быть?

- Что такое хиппи? – Спросил я. – Хип. Пии.

- Чувак, это все хиппи, - сказал Марко. – Посмотри на это место!

Я сделал, как мне сказали и огляделся. Тут было много людей с очень длинными волосами и цветными яркими бусами.

- Дроуд сказал, что наши собственные временные линии сохранены, защищены. Возможно, Временная Матрица сделала это и для Джона, - предположила Кэсси. – Я имею в виду, что пока он использовал ее, он не мог разрушить свою собственную временную линию. Это часть его временной линии.

Марко пожал плечами.

- Или, может быть, хиппи просто должны были случиться, знаешь? В противном случае, откуда бы у нас появились клеши?

- Там, - сказала Рэйчел, указывая на магазин. – Это то место. Родители Джона Берримана, Джон старший и Тереза Ноултон, встретятся сегодня прямо здесь. И все, что нам нужно сделать, это разделить их. Они не познакомятся, не станут встречаться, у них не будет ребенка по имени Джон, а Виссеру Четыре достанется какой-нибудь другой хозяин, в каком-то другом месте. Он никогда не найдет Временную Матрицу, и этого всего никогда не произойдет. Время не изменится.

- Мы никогда не отправимся в путешествие во времени, - сказала Кэсси. – Джейк не умрет.

- Как и Гессенский офицер, - сказал я.

- Или солдаты в том танке.

- Или Йерк.

- Или Гитлер, - добавил Тобиас. – Как мы можем это сделать?

- Что ты имеешь в виду? – Потребовал Марко.

- О, мужик, цвета, чувак! – «Хиппи» подошел, чтобы полюбоваться мерцающей сферой Временной Матрицы.

- Точно, цвета, эй! Круто! Отойди. Мы тут пытаемся разобраться с пространственно-временным континуумом, - огрызнулся Марко. – Чего ты хочешь добиться, Тобиас?

- Послушай, Виссер Четыре изменил историю. Может быть, к худшему, но, возможно, нет. Гитлер был пустым местом. Никакого Холокоста! Мы хотим вернуть это все назад, чтобы это произошло?

- Ты видел, каким было наше будущее, - утверждала Кэсси. – У нас все еще было рабство. У нас не было свободы. Дроуд сказал, что бездомных людей выслеживали и расстреливали. Мы не можем этого допустить!

- Но мы можем позволить Холокосту случиться? – Потребовала Рэйчел. – Тобиас прав. То будущее, которое мы видели, то будущее, в котором мы были, это возвращение к тому, что Виссер Четыре сделал все, что он сделал, но без нас, давших ему по морде. Это был результат без нашего вмешательства. Может, в тот рас он сделал в десять раз больше непонятных вещей. Мы не знаем, каким будет результат с нашим вмешательством. Может быть, будущее сейчас лучше. Может быть, мы, спасая Генриха, и даже убивая того Гессенского офицера, я не знаю! Может быть...

- Тяжело, чувак. Очень тяжело, - сказала женщина-хиппи.

- Мы могли бы использовать Временную Матрицу, вернуться в наше время и посмотреть, что произошло. Посмотреть, все ли хорошо, - сказал Тобиас.

- Разве тебе не кажется это глупым теперь, когда ты видел, насколько сложна эта история?

- Я просто предлагаю сходить и посмотреть, - сказал Тобиас. – Посмотреть, что из этого получилось.

- Эй, история никогда не «получается», - горячо сказал Марко. – Мы начинаем путать прошлое, мы путаем будущее. Возможно, нам понравится, как все выглядит в наше время, но может быть, мы прикрутили еще что-то лишнее к этой линии.

- Мы делаем это каждый день, - сказала Рэйчел. – Каждый раз, когда мы делаем что-то, или ничего не делаем, мы меняем будущее. Почему сейчас по-другому? Послушайте, давайте просто посмотрим. Может быть, в нашем собственном времени здорово. Seriously, это ведь может быть?

- Почему мы здесь, - сказал голос.

Глава 43 – Кэсси

Пять голов повернулись.

Шесть пар глаз уставились друг на него.

Четыре рта и один мыслеречевой голос одновременно произнесли одно и то же слово.

- Джейк?

Он выглядел раздраженным.

- Ну, хах. Как будто вы меня не узнали? Эй, как мы сюда вернулись?

Сюда – это в мой амбар.

- Ты жив, - сказала Рэйчел Джейку.

Он уставился на нее:

- Мне действительно не нравится то, как вы, ребята смотрите на меня.

Это меня пугает.

- *Что случилось?* – Спросил Тобиас. – *Как вообще, о, чувак. Женщина-хиппи!*

- Что? Какая женщина-хиппи? – Спросил Джейк.

- Это была Тереза Ноултон, - сказала я. – Нам не нужно было принимать решение, она видела нас, она отвлеклась на нас, и она не встретилась с отцом Берримана. Берриман никогда не рождался, и все это никогда не происходило.

- Извините меня! – Перебил Джейк. – Почему в одну минуту я пересекаю Делавэр вместе с Джорджем Вашингтоном, а потом оказываюсь здесь, и вы болтаете о хиппи?

Берримана никогда не существовало. Временная Матрица была там, где он ее нашел. Захоронена.

Мы никогда не возвращались в прошлое, только в наших воспоминаниях. Генрих V не видел, как Хорк-Баширец выезжает на поле. Вашингтон пересек Делавэр и удивил Гессенские войска. Нельсон и англичане победили флот Наполеона. Эйнштейн оставил нацистскую Германию, чтобы найти свободу от угнетений в Принстонском университете, где он сделал то, что впоследствии привело к созданию атомной бомбы.

И 6 июня 1944 года солдаты Соединенных Штатов, Англии и Франции наконец-то присоединились в войне, и начали окончательное уничтожение злого человека, который в другой реальности был всего лишь безвредным старым солдатом.

- Ты умер, Джейк, - сказала я. – Ты умер, пересекая Делавэр вместе с Вашингтоном.

Я видела, как лицо Джейка перекосило от шока.

- Боже мой, - прошептал он. – Я... я имею в виду, в конце концов, сделали ли мы это? Мы все вернули? Сделали все правильно?

Я подошла к нему и поцеловала его в щеку.

- Нет. Мы ничего не исправили. Но мы все вернули, Джейк. Забудь это. Мы вернули все на места.